

Ezekiel

Ezekiel loe B.C 597 naah Babylon misong ah angtang Judah kaminawkw thungah athum toeng. Ezekiel tih haih loe, 'Sithaw mah thacaksak' tih haih ih ni (3.8). Cabu loe tahmaa Ezekeil mah tarik, tiah amtueng. Anih mah Babylon prae ah misong angtang kaminawkw zae dawnpakhuem angaihah kawng, Jerusalem ah kaom kaminawkw hoi tempul sak let han ih kawng to lokpui koekah thuih. Hae cabu loe lokpui koekah thumto pakhoi thaih.

1. Sithaw mah kaminawkw danpaek tih, tiah acoe paekhaih hoi Jerusalem amrohah kawng (1-24).

2. Sithaw kami pacaekthlaek kaminawkw hoi loklam amkhraengsak kaminawkw Sithaw mah lokcaekhaih kawng (25-32).

3. Israel kaminawkw loe Jerusalem amro pacoengah pacaekthlaekhaih tong o tih, toe hnukkhuem ah atue kahoih hnuk lethah kawng (33-48) hae ni. Ezekiel loe kalah tahmaanawkw baktiah angzo han koi hmuen to lok hoiah thuih khue ai ah, a hnuk ih hmuen to krang ah soi moe, minawkw khaeah kathui pae tahmaa ah oh. Anih loe raemh let han kaom Bokhaih Im hoi acaengnawkw ih krang to soi. A hnuk ih hmuennawkw amtuenghaih dan baktih toengah a thuih moe, to hmuen thuih koehhaih to amtuengsak hanah krang ah a soi. Ezekiel mah loe poek anghahaih to lokpui koekah thuih, angmah ih acaengnawkw loe hnukkhuem ah poek anghahaih hnu o tih, tiah anih mah thuih. Ezekiel loe qaima tok doeh sak moe, tahmaa ah doeh

oh pongah Bokhah Im hoi ciimcaihaih kawng to lokpui koekah amtuengsak.

Sak ih hmuen kahing hoi Angraeng len-sawkhaih

¹ 1 Saning qui thumto koephaih, khrah palito haih, ni pangato naah, kai loe Khebar vapui taengah kaom misong ah naeh ih kaminawk salakah ka oh, to naah vannawk to amongh moe, Sithaw hnuksakhaih hmuennawk to ka hnuk. ² To khrah ni pangato, Jehoiachin misong ah ohhaih saning pangato naah, ³ Khaldian prae Khebar tava taengah, Buzi capa qaima Ezekiel khaeah, Angraeng ih lok to angzoh; Angraeng ih ban anih nuiah oh. ⁴ Ka khet naah, aluek bang hoi kasong takhi pui to ka hnuk, kalen parai tamai loe kangqong hmai hoi hmai aengh mah takui; hmai kangqong um ah loe ni aengh baktiah ampha. ⁵ To ih hmai thung hoiah hinghaih katawn sak ih hmuen palito tacawt. Nihcae amtuenghah dan loe kami krang baktiah oh. ⁶ Sak ih hmuennawk loe mikhmai palito hoi pakhraeh palito tawnh o boih. ⁷ Nihcae ih khok loe toeng; khokpadae loe maitaw caa khok baktiah oh moe, hmawt suidik ih sumkamling baktiah oh. ⁸ Nihcae ih pakhraeh palito tlim ah kami ban to oh; to hinghah katawn hmuen palito loe mikhmai hoi pakhraeh tawnh o boih. ⁹ Pakhraehnawk loe maeto hoi maeto amtomh o boih; nihcae caeh o naah hae bang hoi ho bangah doeh angqoi o ai; katoengah a caeh o poe.

1.1 Lph 19.11. **1.2** 2 Siang 24.10-16; 2 Dung 36.9,10. **1.5**
Lph 4.6.

¹⁰ Nihcae ih mikhmai amtuenghah dan loe hae tiah oh; hinghah katawn hmuen palito loe bantang bangah kami mikhmai hoi kaipui mikhmai tawnh o moe, banqoi bangah maitaw tae krang hoi tahmu krang a tawnh o. ¹¹ To tiah mikhmai to oh. Nihcae loe pakhraeh van bangah atoengh o tahang; pakhraeh hnetto tadong loe maeto hoi maeto angbet, hnetto hoiah angmacae ih takpum to khuk o. ¹² Nihcae loe muithla mah caehsak ih baktih toengah, caeh o; a caeh o naah naa bangah doeh angqoi o ai, katoengah a caeh o poe. ¹³ Kahing hmuennawkw ih krang loe kamngaeh li hmai kangqong baktih, kahing hmuennawkw salakah ahnuk ahma kacaeh, hmaithaw baktiah oh; to hmai loe aang moe, a thung hoiah kampha hmai aengh to tacawt. ¹⁴ Kahing hmuennawkw loe ni aengh baktiah ampha o moe, ahnuk ahma cawnh o.

Rel khok palito hnuksakhah

¹⁵ Kakhet naah, to ih hinghah katawn hmuen palito taeng ih long ah, palito ah taphaeng ih Rel khok maeto ka hnuk. ¹⁶ Rel khok sakhah hoi amtuenghah dan loe beryl thlung rong baktiah oh; akhok palito loe anghmong o boih: amtuenghah dan ah a khok maeto thungah kamraep a khok maeto oh let. ¹⁷ Nihcae caeh o naah lam amkhraeng o ai, rel khok palito anghaehah bangah a caeh o poe. ¹⁸ Rel khok aqainawkw loe sang parai moe, zithoh parai; to a khok palito aqaih boih ah mik to oh. ¹⁹ Kahing hmuennawkw caeh o naah, rel khoknawkw doeh nihcae taengah caeh

1.10 Ezek 10.14; Lph 4.7. **1.13** Lph 4.5. **1.15** Ezek 10.9-13.
1.18 Lph 4.8.

o toeng, kahing hmuennawkw long hoi angtoengh
o tahang naah, rel khoknawkw doeh angtoengh o
tahang toeng. ²⁰ To rel khoknawkw loe muithla
caeh han ih ahmuen, muithla mah caehsak ih
ahmuen kruekah caeh o; rel khoknawkw thungah
hinghah katawn hmuennawkw ih muithla to oh
pongah, rel khoknawkw doeh nihcae hoi nawnto
angtoeng o tahang toeng. ²¹ Nihcae caeh o
naah, rel khoknawkw doeh caeh o; nichae anghak
o naah, rel khoknawkw doeh anghak o toeng;
kahing hmuennawkw ih muithla loe rel khoknawkw
thungah oh pongah, nihcae long hoi angtoeng
o tahang naah, rel khoknawkw doeh nihcae hoi
nawnto angtoeng o tahang toeng. ²² Hinghah
katawn hmuennawkw lu ranui khukhah loe,
anghmang kathok thlung kamdueng crystal rong
baktiah ampha moe, nihcae lu ranuiah angbah
tahang. ²³ Nihcae lu ranui khukhah tlim ah loe,
pakhraeh to katoengah payangh o moe, tadong
maeto hoi maeto angbet o boih. Pakhraeh hnetto
hoi hae bangah khuk o moe, kalah pakhraeh
hnetto hoiah angmacae ih takpum to khuk o
boih. ²⁴ Nihcae caeh o naah loe, kalen parai
tuipui tuen baktih, Thacak Lensawkw kami ih
lok baktih, paroeai misatuh kaminawkw ih atuen
baktiah, nihcae ih pakhraeh tuen to ka thaih;
angdoet o naah loe pakhraeh to atlim ah pakhrak
o tathuk. ²⁵ Nihcae angdoet o moe, pakhraeh
pakhrak o tathuk naah, nihcae lu ranui khukhah
ahmuen hoiah lok to tacawt. ²⁶ Nihcae lu ranui
khukhah ahmuen ah, sapphire thlung baktiah

1.22 Lph 4.6. **1.24** Lph 1.4-15; 19.6. **1.26** Ezek 10.1; Lph 4.2,3.

kaom angraeng tangkhang to amtueng; angraeng tangkhang nuiah kaom hmuen loe kami baktiah oh. ²⁷ Kaeng ranui bangah loe hmai kamngaeh baktiah oh moe, kaeng tlim bangah loe hmai kangqong baktiah oh: to hmuen loe hmai aengh mah takui boih. ²⁸ To tiah kampha rong loe kho angzoh na niah tamai thungah kaom khungzae baktiah oh; to amtuenghah dan loe Angraeng lensawkhah hoiah anghmong. To hmuen to ka hnuk naah, long ah mikhmai ka kuep, to pacoengah kami maeto mah thuih ih lok to ka thaih.

2

Ezekiel kawkhah

¹ Anih mah kai khaeah, Kami capa, na khokkung ah angdoe ah, lok kang thuih han, tiah ang naa. ² Kai khaeah lok ang thuih naah ka thungah muithla to akun moe, anih mah ka khokkung ah angdoetsak pongah, ang thuih ih lok to ka thaih. ³ Anih mah, Kami capa, Kai ih lok aek koeh acaeng ah kaom, Israel caanawk khaeah kang patoeh han: Nihcae loe ampanawk baktih toengah vaihni ni khoek to ka lok to aek o, tiah ang naa. ⁴ Palung len, palung thah kaminawk khaeah kang patoeh han: to naah nihcae khaeah, Angraeng mah, ⁵ (nihcae loe angaek thaih kami ah oh o pongah,) lok tahngai doeh om tih, tahngai ai doeh om tih, toe nihcae salakah tahmaa oh boeh, tiah panoek o tih. ⁶ Nang, kami capa, na taengah kapop parai soekhring to oh moe, sataai salakah na

oh cadoeh, nihcae to zii hmah, a thuih o ih loknawk doeh zii hmah; nihcae loe angaek thaih kami ah oh o pongah, nihcae mah thuih o ih loknawk to zii hmah, nihcae ih mikhmai pongah doeh palungboeng hmah. ⁷ Nihcae loe laisaep thaih kami ah oh o pongah, nihcae mah tahngai maw, tahngai ai maw, nihcae khaeah ka thuih ih loknawk hae na taphong han oh. ⁸ Toe nang, kami capa, kang thuih ih lok hae tahngai ah. Nang loe laisaep thaih kami imthung takoh baktiah laisaep hmah; pakha to aangh loe kang paek ih hmuen hae caa ah, tiah ang naa. ⁹ Ka khet naah kai khaeah payangh ban maeto ka hnuk; khenah, to ban ah caqam tangoeng cabu maeto oh. ¹⁰ Anih mah to caqam tangoeng to ka hmaa ah khramh naah, caqam ahnuk ahma tarik ih qahhah, palungsethah hoi khosak binghah loknawk to oh.

3

¹ Anih mah kai khaeah, Kami capa, na hnuk ih hmuen to caa ah; hae caqam tangoeng caak pacoengah, caeh ah loe Isarael imthung takoh khaeah thui paeh, tiah ang naa. ² To pongah pakha ka angh, anih mah to caqam tangoeng to ang caksak. ³ To pacoengah anih mah, Kami capa, kang paek ih caqam tangoeng to caa ah loe zok to koisak ah, tiah ang naa. To pongah ka caak, to naah ka pakha thungah khoitui baktiah luep. ⁴ Anih mah kai khaeah, Kami capa, Israel imthung takoh khaeah caeh ah loe ka thuih ih loknawk hae nihcae khaeah taphong ah. ⁵ Na

panoek ai ih lok apae kami, karai parai lok apae kaminawk khaeah kang patoeh ai, Israel imthung takoh khaeah ni kang patoeh. ⁶ Na panoek ai ih lok, karai parai lok apae kaminawk khaeah kang patoeh ai. To baktih kaminawk khaeah kang patoeh nahaeloe, nihcae mah na lok tahngai o lat tih. ⁷ Toe Israel imthung takoh loe ka lok tahngai o ai pongah, na lok doeh tahngai o mak ai; Israel imthung takoh loe palung len o moe, palungthah o boih. ⁸ Khenah, nihcae ih mikhmai baktiah na mikhmai tha kang caksak moe, nihcae ih lupataeh baktiah na lupataeh doeh tha ka caksak boeh. ⁹ Na lupataeh to kamtak koek thlung pong tamtak kue ah kang sak pae boeh; nihcae loe laisaep thaih kami ah om o cadoeh, zii hmah; nihcae mah doeh na pazih hmah nasoe, tiah ang naa. ¹⁰ To pacoengah kai khaeah, Kami capa, kang thuih ih loknawk boih kahoih ah tahngai ah loe, palung thungah pakuem ah. ¹¹ Misong ah kaom na caengnawk khaeah caeh ah loe Angraeng Sithaw mah thuih, tiah taphong ah, tahngai o maw, tahngai o ai maw, nihcae khaeah lok to taphong ah, tiah ang naa. ¹² To pacoengah muithla mah kai ang tapom tahang, a ohhaih ah-muen hoiah Angraeng lensawkhaih tacawt naah, Tahamhoihaih om nasoe! tiah ka hnuk bangah kaom kalen parai lok to ka thaih. ¹³ Hinghaih katawn hmuennawk maeto hoi maeto mah boh ih pakhraeh tuennawk, nihcae taeng ih rel khok tuennawk hoi katuen parai atuennawk to ka thaih. ¹⁴ To naah muithla mah ang tapom tahang moe, kalah bangah ang caeh haih, kai

loe mawnhah, palungphuihah hoiah ka bang; toe ka nuiah thacak Angraeng ih ban to oh. ¹⁵ Khebar vapui taeng, misongnawkw ohhah Tel Abib ahmuen ah ka phak, nihcae ohhah ahmuen ah ka oh, nihcae salakah dawnraihah hoi ni sarihto thung kang hnut.

Israel kaminawkw acoe paekhah

¹⁶ Ni sarihto pacoengah, Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ¹⁷ kami capa, Israel imthung takoh khenzawnkung ah kang suek boeh; to pongah kang thuih ih lok hae tahngai ah loe, kai khae ih acoehah lok hae nihcae khae thuihah. ¹⁸ Kai mah, Kahoih ai kami maeto khaeah, Nang loe na dueh tangtang tih boeh, tiah ka naa; Toe nang mah anih to acoehah na paek ai, kahoih ai kami hinghah pahlong hanah, kahoih ai kami khaeah acoe paekhah lok na thui pae ai: to naah a sak ih zaehah baktiah kahoih ai kami to dueh ving nahaeloe, anih ih athii tho to nang khaeah ka suk han. ¹⁹ Toe kasae kami to acoehah na paek to mah, kasae sakhah hoi sethah loklam to anggoi taak ai nahaeloe, a zaehah pongah dueh tih; toe nang loe na hinghah to pahlong boeh. ²⁰ To baktih toengah katoeng kami loe a toenghah to toengsut moe, kahoih ai hmuen to sah nahaeloe, a hmaa ah amthaekhah ka suek pae han, anih loe to ah dueh tih; anih khaeah acoehah lok na thui pae ai pongah, anih loe a zaehah baktiah dueh tih, a sak ih toenghah to panoek pae mak ai boeh; anih ih athii tho to nang khaeah ka suk han. ²¹ Toe zaehah sak han ai ah katoeng kami to acoehah na paek pongah, katoeng kami mah zaehah sah ai

nahaeloe, acoehaih lok tahngai pongah, anih loe hing tih; nang doeh na hinghaih to pahlong tih, tiah ang naa. ²² To ah Angraeng ih ban ka nuiah oh; anih mah kai khaeah, Angthawk loe, azawn ah caeh ah, to ah nang khaeah lok kang thuih han, tiah ang naa. ²³ To pongah kang thawk moe, azawn ah ka caeh; Khenah, Khebar vapui taengah ka hnuk ih lensawkhaih baktih toengah, to ah doeh Angraeng lensawkhaih to oh, to naah kai loe tabok hoiah ka kuep. ²⁴ To pacoengah muithla kai thungah akun moe, ka khok nuiah ang doetsak, kai khaeah, Caeh ah, thok to khah loe im thungah om ah, tiah ang naa. ²⁵ Toe nang, Aw kami capa, khenah, nihcae mah qui hoi na pathlet o ueloe, minawk salakah na caeh thaih han ai ah, qui hoiah na pathlet o tih. ²⁶ Nihcae loe laisaep thaih imthung takoh ah oh o pongah, nihcae na zoeh thaih han ai ah, na palai to pakha ranuiah kang betsak caeng han. ²⁷ Toe lok kang thuih naah, na pakha to kang paongh pae han, to naah nihcae khaeah, nangcae loe laisaep thaih imthung takoh ah na oh o pongah, tahngai kami loe tahngai nasoe loe, tahngai ai kami loe tahngai hmah nasoe, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

4

Jerusalem takuihaih thuikoehhaih

¹ Kami capa, kangphaek daek amlai long to la ah, na hma ah suem ah loe, a nuiah Jerusalem, vangpui krang to soi ah; ² vangpui to takui ah, misa buephaih im to sah ah loe, sipae to thungah; misatuh kaminawk to pakhueng ah loe,

a taengah thing abumnawk to suem boih ah. ³ To pacoengah nangmah hoi vangpui salakah, sum sipae to thung ah; na mikhmai vangpui bangah anghae hmah, to tiah na takui baktih toengah, vang pui takui khoephaih to om tih. Hae loe Israel imthung takoh hanah angmathaih ah om tih. ⁴ Banqoi bangah angqoi ah loe, angsong ah, a nuiah Isarael imthung takoh zaehaih to amtii ah; to tiah nang songhaih ni zetto nihcae zaehaih to na phaw tih. ⁵ Ani nambat baktih toengah, nihcae zaehaih saningnawk to na nuiah kam tik boeh; to pongah ni cumvai thum, qui takawtto thung, Israel imthung takoh zaehaih to na phaw tih. ⁶ To tiah na sak pacoengah, bantang bangah angqoi ah loe, angsong let ah, vaihi loe Judah imthung takoh zaehaih to ni qui palito thung na phaw tih; nang hanah nito hae saningto ah kang suek pae. ⁷ To tiah na takui ih Jerusalem to anghae thui ah, ban payangh loe, vangpui misa haih lok to thui ah. ⁸ Khenah, na takuihaih ni boeng ai karoek to, hae bang hoi ho bangah nang qoi thaih han ai ah, qui hoiah kang taoeng han. ⁹ Ata dip, barli dip, peh, peh kathim, maket hoi tunhnawk to la ah, laom maeto thungah atok ah loe, takaw to sah ah; panak bang hoi nang songhaih ni, cumvai thum, qui takawtto karoek to takaw to buh ah caa ah. ¹⁰ To takaw to tah ah loe, nito naah shekel pumto caa ah; atue phak naah caa ah. ¹¹ To tiah tui to tah pacoengah, pailang hin vai tarukto ah tapraek ah loe, nae ah; atue phak naah nae ah. ¹² Barli cang hoi sak ih takaw to buh ah caa ah; Kaminawk mikhnuak ah, kami aek

kazaek hoiah takaw to hmai pahai ah, tiah ang naa. ¹³ Angraeng mah, Israel kaminawk ka haek ih prae, Gentel kaminawk salakah angmaceae mah amhnongsak ih ciimcai ai buh to caa o tih, tiah thuih. ¹⁴ To naah kai mah, Angraeng Sithaw, khenah, ka hinghah kam hnongsak ai vop, thendoeng nathuem hoi vaihi khoek to, angmah koeh ah kadueh moi, to tih ai boeh loe moi kasan mah kaek ih moi to ka caa vai ai vop; panuet kathok moi roe ka pakha thungah akun vai ai vop, tiah ka naa. ¹⁵ To pacoengah anih mah, Khenah, kami ih aek na ai maitaw aek to kang paek, maitaw aek hoiah takaw to pahai ah, tiah ang naa. ¹⁶ To pacoengah anih mah kai khaeah, Kami capa, khenah, Jerusalem comhah takaw to ka boengsak ving han; kaminawk mah buh to tah o ueloe, mawnhah hoiah caa o tih; tui doeh tah o ueloe, dawnraihah hoiah nae o tih, ¹⁷ takaw hoi tui khahah to om tih, maeto hoi maeto dawnraihah hoiah om o ueloe, angmaceae zeahah pongah dueh o boih tih.

5

Jerusalem tukhah sumpen

¹ Kami capa, haikaek kanoe to la ah, sam aatkung ih haita kanoe to lah loe, na lu hoi toektaboe mui to aah hanah patoh ah; to pacoengah kazit to coi tah ah loe, sam to tapraek ah. ² Vangpui takuihah ni koep naah, sam ahmuen thumto thungah ahmuen maeto la ah loe, vangpui thungah hmai hoi thlaek ah; ahmuen thumto thungah ahmuen maeto haita hoi takroek pet loe, ahmuen thumto thungah

ahmuen maeto takhi thungah haeh ah; to sam to ka patomh moe, sunsen hoiah ka boeng han. ³ Sam to zetta ah la ah loe, laprawn hoiah tapawk ah. ⁴ Lak pacoengah, hmai thungah va ah loe, hmai kangsak ah; to hmai loe Israel imthung takohnawkw boih khaeah pha tih. ⁵ Angraeng Sithaw mah, Hae loe Jerusalem ni; vangpui taengah kaom prae kaminawkw hoi prae congcanawkw salakah anih to ka suek. ⁶ Toe Jerusalem loe ka lok takroekhaih to zaesakhaih bangah paqoi lat, a taengah kaom prae kaminawkw hoi prae congcanawkw pong kanung kue ah, ka paek ih lok to aek o; ka lok takroekhaih to pahnawt o moe, ka paek ih loknawkw baktiah caeh o ai. ⁷ To pongah Angraeng Sithaw mah, Na sak o ih zaehaih loe a taeng ih prae kaminawkw hoi prae congcanawkw mah sak ih zaehaih pongah pop kue, kang paek ih kaalok baktiah na caeh o ai, ka lok takroekhaih doeh na pazui o ai; na taengah kaom prae kaminawkw ih khosakhaih dan baktiah doeh na caeh o ai, tiah thuih. ⁸ To pogah Angraeng Sithaw mah, Khenah, Kai loe na misa ah ka oh moe, prae congca kaminawkw hmaa ah lok kang caek han. ⁹ Panuet thok hmuen to na sak o pongah, ka sak vai ai ih hmuen, lokcaek vai ai ih lokcaekhaih to ka sak han. ¹⁰ To pongah nangmacae hmaa roe ah ampanawkw mah a caanawkw to caa o ueloe, a caanawkw mah ampanawkw to caa o tih; nangcae to lok kang caek moe, kanghmat kaminawkw to takhi nuiah ka haeh han. ¹¹ Kahing Sithaw mah, Kai ka hing baktih toengah, panuet thok

hmuennawk hoi kai ih hmuenciim to nam hnong o sak boeh pongah, kai mah doeh kang paawt mak ai, kang tahmen o mak ai ueloe, kang pathlung o mak ai boeh. ¹² Nangcae thung ih kami ahmuen thumto thungah ahmuen maeto loe, nathaih kasae, khokhaahaih hoiah dueh o tih; na taeng ih kami ahmuen thumto thungah ahmuen maeto loe sunsen hoiah dueh o tih; ahmuen thumto thungah ahmuen maeto loe sunsen hoiah ka patom moe, takhi nuih kang haehsak phaeng han. ¹³ To tiah ni palung ka phuihaih dip tih, palung ka phuihaih nihcae nuih kam tiik pacoengah ni, ka poekhaih mong vop tih; palung ka phuihaih nihcae nuih ka koepsak pacoengah loe, Kai, Angraeng loe a thuih ih lok baktiah sak tangtang, tiah nihcae mah panoek o tih. ¹⁴ To pacoengah a taengah caeh kaminawk hmaa ah, nang to kam rosak moe, ataeng kaminawk pahnuui thuih hanah kang ohsak han. ¹⁵ Palungphuihaih, palungbethaih hoiah kang thuitaek o naah, nangcae loe a taengah kaom prae kaminawk kasae thuihaih, acoehaih hoi dawnrai paekkung ah na om o tih. Angraeng, Kai mah to tiah lok ka thuih boeh. ¹⁶ Nangcae paduekkung, khokhahaih ah kaom kahoih ai palaa to, nangcae khaeah kang patoeh han; to naah nangcae nuih khokhahaih to kang pungsak moe, takaw paekhaih doeh kang pakha pae ving han. ¹⁷ Nangcae pacaekthlaek hanah, khokhahaih hoi moi kasannawk to kang patoeh han; nangmah thung hoiah athii longhaih hoi nathaih kasae to tacawt tih, nangcae tuk hanah

sumsen to ka sin han, tiah thuih. Angraeng, Kai mah to tiah lok ka thuih boeh.

6

Hmuensang to phrae tih

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, Israel maenawkw bangah angqoi ah loe, nihcae misahaih lok to taphong ah; ³ Aw Israel maenawkw, Angraeng Sithaw ih lok to tahngai oh; Angraeng Sithaw mah maenawkw, maesomnawkw, vapuinawkw hoi azawnnawkw khaeah hae tiah lokthuih; khenah, Kai mah roe, nangcae khaeah sumsen to ka sin moe, nangcae ih hmuensangnawkw to ka phraek han. ⁴ Na hmaicamnawkw loe angqai krangah om tih, krangnawkw to amro tih; na sak o ih krangnawkw hmaa ah nangmah ih kaminawkw to ka hum han. ⁵ Israel kaminawkw ih qok to na sak o ih krangnawkw hmaa ah ka pasongh moe, na huhnawkw doeh na hmaicam taengah ka haeh han. ⁶ Na oh o haih vangpuinawkw loe amro boih tih, hmuensangnawkw doeh angqai krang tih boeh; na hmaicamnawkw doeh amro tih, na bok o ih krangnawkw loe koi phaeng ueloe, anghmaa tih, na sak o cop ih krangnawkw to koi boih ueloe, na sak o ih hmuenawkw doeh anghmaa boih tih boeh. ⁷ Na prae thungah nangmah ih kaminawkw to hum o boih tih, to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih. ⁸ Toe anghmat kaminawkw loe ka pathlung han, thoemto kaminawkw loe sumsen hoiah loih o ueloe, prae congca kaminawkw salakah anghaeh o phang tih. ⁹ Kai khae hoi amkhraeng, zaesak koehhah palungthinnawkw,

krang bokhahih hoi zaesak koehhahih miknawwk to kam rosak naah loe, kaloih kaminawwk mah misong ah a oh o haih prae hoiah kai to panoek o tih; panuet kathok hmuen to a sak o pongah angmacae hoi angmacae to panuet o tih. ¹⁰ Kai loe Angraeng ni, tiah nihcae mah panoek o ueloe, nihcae nuiah kasae phaksak han ka thuih ih lok doeh ka thui rumram ai, tito nihcae mah panoek o tih. ¹¹ Angraeng Sithaw mah, Ezekiel, Israel kaminawwk mah sak o ih kahoih ai panuet kathok hmuen pongah, Alas, tiah dawnraihaih lok to thui ah! Ban atumh ah loe, khok hoiah tacu ah; nihcae loe sumsen, khokhahaih, kasae nathaih hoiah dueh o tih boeh. ¹² Kangthla ah kaom kami loe kasae nathaih hoiah dueh o ueloe, anghnai ah kaom kami loe sumsen hoiah dueh o tih; takui khoep ih kami hoi anghmat kami loe khokhahaih hoiah dueh o tih: to tiah palung ka phuihahih nihcae nuiah ka koepsak han. ¹³ Angmacae hmaicam taeng ih krangnawwk salakah, maesangnawwk hoi maenawwk nui boih ah, thing tahlip boih ah, aqam kabuk thing tlim boih ah, a bok o ih krangnawwk hanah hmuihoih thlaek ih ahmuen ah, angmacae ih kami hum o naah ni, Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih. ¹⁴ Nihcae nuiah ban ka payuengh moe, prae to ka pongsak sut han, ue, praezaek hoiah nihcae ohhahih ahmuen, Diblah karoek to angqai krang ah ka suek naah, to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih, tiah ang naa.

7

Boenghahih phak boeh

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, Angraeng Sithaw mah Israel kawng pongah, Boenghahih ah oh boeh, long takii ah-muen palito nuiah boenghahih to phak boeh. ³ Boenghahih loe vaihi nangcae nuiah phak boeh, nangcae nuiah palungphuihahih kang patoeh han, na caeh o ih loklam baktih toengah lok kang caek o moe, na sak o ih panuet kathok hmuennawk nuiah lu kang lak han. ⁴ Kang pathlung o mak ai, tahmen doeh kang tahmen o mak ai; na caeh o haih loklam hoi nangmacae salakah kaom na sak o ih hmuennawk baktiah kang pathok o let han; to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih, tiah thuih. ⁵ Angraeng Sithaw mah, Khenah, Sethaih maeto, kaom vai ai sethahih maeto phak boeh. ⁶ Boenghahih phak boeh, boenghahih to phak boeh; khenah, nang to ang zing moe, angzoh boeh. ⁷ Aw prae thungah kaom kaminawk, akhawnbang atue loe nangcae khaeah phak boeh; atue to phak boeh, khosak binghahih ni loe zoi boeh; oephahih lok na ai, mae nuiah tasoeh takuenhahih to pha tih boeh. ⁸ Akra ai ah palungphuihahih to nangcae nuiah ka kraih han, kho na sak o ih loklam baktih toengah lok kang caek moe, panuet thok na sak o ih hmuennawk boih nuiah lu kang lak o han boeh. ⁹ Kang paquem o mak ai, tahmen doeh kang tahmen o mak ai; kho na sak o haih tuinuen hoi nangmacae salakah kaom na sak o ih panuet thok hmuennawk baktih toengah lu kang lak o han; to naah Angraeng, Kai mah danpaek boeh, tiah na panoek o tih. ¹⁰ To nito khenah, ani loe angzoh boeh! Khosak binghahih to tacawt boeh;

cunghet loe apawk pawk boeh moe, amoekhaih doeh tadok tacawt boeh. ¹¹ Sethaih cunghet pongah patangkhanghaih to tacawt tahang boeh; pop parai mi kawbaktih doeh anghmat mak ai; nihcae qah haih kami mi doeh om mak ai. ¹² Atue loe angzoh boeh, ani doeh anghnai boeh; hmuenmae qan kami loe oephaih tawn hmah nasoe loe, hmuen zaw kami doeh palungsae hmah nasoe; pop parai kami nuiah palungphuihaih to oh boeh. ¹³ Hmuenmae zaw kami loe hing, toe a zawh ih hmuen pakut let mak ai; rangpui hoi kasaeng hnuksakhaih loe amkhrai mak ai; zaehaih ah hing kami loe mi doeh kacakah angdoe thai mak ai. ¹⁴ Mongkah to uengh o moe, misatuk hanah amsak o, toe palung ka phuihaih rangpui nuiah oh pongah, mi doeh misatuk han caeh o ai. ¹⁵ Tasa bangah sumsen to oh moe, athung bangah kasae nathaih hoi khokhahaih to oh; azawn ah kaom kaminawk loe sumsen hoiah dueh o ueloe, vangpui thungah kaom kaminawk loe kasae nathaih hoi khokhahaih mah paduek tih. ¹⁶ Toe kaloih kaminawk loe loih o pacoeng naah, angmacae zaehaih pongah mae nuiah om o ueloe, kami boih azawn ih pahuu baktiah oi o tih. ¹⁷ Nihcae ih ban thazok boih ueloe, khokkhu doeh tha om mak ai tui baktiah ni om tih. ¹⁸ Nihcae loe palungset hoiah kazii to angzaeng o tih, toe misa zithaih mah pazawk tih; mikhmai sae o ueloe, lu sam aat o boih tih. ¹⁹ Sum kanglung to loklamnawk ah va o ueloe, suinawk doeh ciimcai ai hmuen baktiah poek o tih; Angraeng palungphuihaih niah loe angmacae ih sui hoi sumkanglung mah

nihcae to pahlong thai mak ai; a koeh o haih to koep thai mak ai ueloe, zok doeh amhah o mak ai; to hmuennawkw loe nihcae zaehaih thungah amtimsakkung ah oh. ²⁰ Nihcae loe kahoih khukbuen hoiah amoek o moe, panuet thok krang hoi panuet kaom hmuennawkw to a sak o; to pongah to baktih hmuennawkw to ciimcai ai hmuen ah ka paqoi pae ving. ²¹ Prae kalah kaminawkw mah, nihcae ih hmuen to paro pae o tih; kasae poekhaih katawn kaminawkw hanah to hmuennawkw to ka paek han, nihcae mah amhnong o sak tih. ²² Nihcae to kang qoi taak han, to naah nihcae mah kai ih hmuenciim to amhnong o sak tih; mingcahnawkw a thungah akun o ueloe, amhnong o sak tih. ²³ Prae loe athii longhaih hoiah koi moe, vangpui doeh pacaekth-laekhaih hoiah koi pongah, sumqui to sah o coek ah. ²⁴ Sithaw panoek ai kasae koek kaminawkw to ka hoih han, to kaminawkw mah nihcae ih im to la o tih; thacak nihcae amoekhaih to ka boengsak moe, nihcae ih hmuenciimnawkw doeh kam hnongsak han. ²⁵ Amrohah phak boeh; nihcae mah monghaih pakrong o tih, toe naa ah doeh monghaih to om mak ai. ²⁶ Khosak sethaih nuiah khosak sethaih to om ueloe, tamthang nuiah tamthang to om tih; to naah tahmaa khaeah hnuksak ih hmuen to pakrong o tih; qaima mah ka thuih ih lok to patuk mak ai boeh, kacoentanawkw mah thuitaek ih lok doeh om mak ai boeh. ²⁷ Siangpahrang loe oi ueloe, siangpahrang capa doeh palung boenghaih mah kraeng hmoek tih, prae kaminawkw ih ban doeh tasoeh tih. Angmacae khosakhaih tuinuen bak-

tih toengah ka sak pathok moe, angmacae hoi kating ah lok ka caek han; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih, tiah a thuih.

8

Temple thung ih panuet thok hmuennaw

¹ Saning taruk, khrah tarukto haih, ni pangato naah, kaimah im ah kang hnut, to naah Judah kacoethanawk ka hmaa ah anghnut o, to ah Angraeng ih ban ka nuiah oh. ² Ka khet naah, Hmai baktiah krang to amtueng; kaeng tlim loe hmai baktiah oh moe, kaeng ranui loe kampha sum baktiah oh. ³ To tiah kamtueng krang loe ban baktiah oh, a ban to phok tahang moe, ka lu ih sam to patawnh; Sithaw hnuksakhaih hoiah Muithla mah van hoi long salakah ang tapom tahang moe, Jerusalem aluek bangah ang caeh haih. Aluek bang ih khongkha im a thungah ang hoih. To ah Sithaw mah panuet ih krang suekhaih ahmuen to oh, to hmuen mah uthaih palungthin to tacawtsak. ⁴ Khenah, azawn ah ka oh naah ka hnuk ih hnuksakhaih baktih toengah, to ah Israel Sithaw lensawkhaih to kai khaeah amtueng. ⁵ To pacoengah anih mah kai khaeah, Kami capa, aluek bang khen tahang ah, tiah ang naa. To pongah ka khet tahang, to naah hmaicam aluek bang akunhaih khongkha ah panuet thok krang to ka hnuk. ⁶ Anih mah kai khaeah, Kami capa, Kaimah ih hmuenciim to ka caeh taak ving hanah, Israel imthung takoh mah hae ahmuen

ah sak o ih thui laek ai panuet thok hmuen to na hnuk maw? Toe amlaem let rae ah, hae pongah panuet thok kue a sak o ih hmuennawk to na hnu vop tih, tiah ang naa. ⁷ To pacoengah anih mah khongkha thung ih longhma ah ang caeh haih; ka khet naah, tapang nuiah akhaw maeto ka hnuk. ⁸ Anih mah kai khaeah, Kami capa, tapang to takae vawk ah, tiah ang naa; tapang to ka takaeh naah, thok maeto ka hnuk. ⁹ Anih mah kai khaeah, Athung bangah caeh ah loe, nihcae mah hae ah sak o ih kasae hmuen hoi panuet thok hmuennawk to khenah, tiah ang naa. ¹⁰ To pongah ka kun moe, ka khet naah, tapang nuiah soi o ih zok hoi kavak moi krangnawk, panuet thok moi kasan krangnawk hoi Israel imthung takoh mah bok ih krangnawk to ka hnuk. ¹¹ Nihcae hmaa ah Israel imthung takoh kacohtanawk qui sarihto angdoet o, nihcae um ah Shaphan capa Jaazaniah to angdoet. Nihcae mah hmuihoih tui to ban ah sin o boih, hmuihoih tui akhue loe ranui bangah caeh tahang. ¹² Anih mah kai khaeah, Kami capa, Israel imthung takoh kacohtanawk boih mah, krang suekhaih im thungah tamquta hoi a sak o ih hmuen to na hnuk boeh maw? Angraeng mah prae pahnawt sut boeh pongah, anih mah aicae hnu mak ai boeh, tiah a poek o, tiah ang naa.

Kanghmat Israel caanawk oephaih

¹³ To pacoengah anih mah kai khaeah, Nihcae mah sak o ih panuet thok kue hmuennawk to na hnu vop tih, tiah ang naa. ¹⁴ To pacoengah Angraeng im ranui bang akunhaih khongkha

taengah ang caeh haih; to ah Tammuz kaqah haih, anghnu nongpatanawk to ka hnuk. ¹⁵ Anih mah kai khaeah, Aw kami capa, hae hmuen hae na hnuk boeh maw? Amlaem let rae ah, hae hmuen pongah panuet thok kue hmuennawk to na hnu vop tih, tiah ang naa. ¹⁶ To pacoengah anih mah Angraeng imthung ih longhma ah ang caeh haih, khenah, Angraeng ih im akunhaih khongkha, im hma hoi hmaicam salakah kami pumphae pangato oh o, nihcae loe Angraeng ih im to angqoi o taak moe, ni angzae bangah anghae o; tacawt tahang ni to a bok o. ¹⁷ Anih mah kai khaeah, Kami capa, hae hmuen hae na hnuk boeh maw? Judah imthung takoh mah hae tih khoek to ah maw panuet thok kasae hmuennawk to hae ahmuen ah sak o? Nihcae mah prae to patangkhanghaih hoi raihaih hoiah koi o sak moe, kai palung ang phui o sak; khenah, nihcae loe angmacaeh hnah ah thing tahang to takaek o. ¹⁸ To pongah hae kaminawk nuiah palung ka phui thuih han; tahmenhaih mik hoiah ka khen mak ai boeh, paquemh roe ka paquemh mak ai boeh. Ka naa taengah hang o khing cadoeh, nihcae ih lok to ka tahngai pae mak ai boeh, tiah a thuih.

9

Krangbok kaminawk humhaih

¹ To pacoengah anih mah, Kaminawk hanah a ban ah amrohah maiphaw to sin o sak boih ah loe, vangpui toep kaminawk to hae ah angzo o haih ah, tiah tha hoi kaw ih lok to ka thaih. ² To naah aluek bangah kaom kasang

khongkha hoiah kami tarukto angzoh o, nihcae loe humhaih maiphaw to ban ah sin o boih; nihcae thung ih kami maeto loe puu ngan laihaw to angkhuk moe, panak bangah catui tabu to aken: athung bangah caeh o moe, sumkamling hoiah sak ih hmaicam taengah angdoet o. ³ To naah Israel Sithaw lensawkhaih loe cherubim khae hoiah tacawt tahang moe, a ohhaih ahmuen hoiah tempul toepkungnawk ohhaih ahmuen ah caeh. To pacoengah anih mah panak bangah catui tabu kavak puu ngan angkhuk kami to a kaw, ⁴ Angraeng mah anih khaeah, Jerusalem vangpui thungah caeh ah loe, hae ah sak ih panuet thok hmuennaw, pongah palungphui moe, palung sae haih kaminaw, ih lupataeh ah angmathaih to sah ah, tiah a naa. ⁵ Lok ka tahngaih li naah kalah kaminaw, khaeah, Nangcae doeh anih hnukah vangpui thungah bang oh loe hum oh; paquem o hmah, tahmen doeh tahmen o hmah. ⁶ Mitongnaw, hoi thendoengnaw, tanglanaw, nawkta tanaw, hoi nongpatanaw, to hum oh; toe angmathaih tawn kaminaw, taengah caeh o hmah, ka hmuenciim hoiah hum amtong oh, tiah a naa. To pongah tempul hmaa ah kaom kacohtanaw, khae hoiah hum amtong o. ⁷ To pacoengah anih mah nihcae khaeah, Tempul to amhnong o sak ah loe, longhma to kami qok hoiah koi o sak ah, caeh o lai ah, tiah a naa. To pongah nihcae to caeh o moe, vangpui thungah kami to hum o. ⁸ Nihcae mah kami hum o naah, Kaimabueng ah ka oh, akuephaih hoiah ka qah, Aw Angraeng Sithaw! Jerusalem

nuiah palungphuihah na krah moe, kanghmat Israelnawk to na hum boih han boeh maw? tiah ka naa. ⁹ Anih mah kai khaeah, Israel hoi Judah imthung takoh ih zaehaih loe thui laek ai len boeh, prae loe athii longhah hoiah koi boeh moe, oep kaom ai hmuen hoiah vangpui to koi boeh; nihcae mah, Angraeng mah prae to pahnawt sut boeh pongah, Angraeng mah hnu mak ai, tiah a thuih o. ¹⁰ To pongah ka pathlung mak ai, tahmen doeh ka tahmen mak ai, a sak o ih hmuen baktih toengah angmacae lu nuiah ka kraksak let han, tiah ang naa. ¹¹ To pacoengah khenah, puu ngan khukbuen hoi kamthoep, panak ah catui tabu aken kami mah, lok palaem pae, Na thuih ih lok baktiah ka sak boeh, tiah a naa.

10

Sithaw lensawkhaih

¹ Ka khet naah, Cherubimnawk ih lu ranuiah Sapphire thlung baktiah kamdueng, Angraeng tangkhang to ka hnuk. ² Anih mah puu ngan khukbuen hoiah kamthoep kami khaeah, Cherubim tlim ah kaom, rel khoknawk salakah caeh ah, Cherubimnawk salak ih thlung hmai kamngaeh to na ban kakoi ah phrom ah loe, vangpui nuiah haeh ah, tiah a naa. Thuih ih lok baktiah kacaeh anih to ka hnuk. ³ To kami a thungah akun naah, Cherubimnawk loe impui hma bantang bangah angdoet o; to naah imthung longhma to tamai mah ayaw khoep. ⁴ Angraeng lensawkhaih loe Cherub khae hoiah

10.1 Ezek 1.26; Lph 4.2.

10.2 Lph 8.5.

angthawk tahang moe, im pui hma thok ranuiah angdoet; tamai mah im pui to ayaw khoep, longhma loe Angraeng lensawkhaih hoiah koi. ⁵ Cherubimnawk ih pakhraeh tuenh loe longhma hoiah anghaih, thacak Angraeng mah thuih ih lok baktiah oh. ⁶ Angraeng mah puu ngan khukbuen hoiah amthoep kami khaeah, Cherubimnawk salakah kaom, rel khoknawk salak ih hmai to la ah, tiah a naa; to naah to kami to caeh moe, rel khoknawk taengah angdoet. ⁷ Cherubim maeto loe ban payangh moe, Cerubimnawk salak ih hmai to lak pacoengah, puu ngan khukbuen hoiah amthoep kami ih ban ah koeng pae; to kami mah hmai to lak moe, caeh. ⁸ Cherubimnawk ih pakhraeh tlim ah kamtueng kami ban to ka hnuk. ⁹ Ka khet naah, Cherubimnawk taengah rel khok palito ka hnuk, Cherubim maeto mah rel khok maeto tawnh o boih, to rel khoknawk ih rong loe beryl thlung baktiah ampha. ¹⁰ Rel khok palito ih krang amtuenghah dan loe anghmong boih, rel khok maeto a thungah akhok maeto oh let. ¹¹ Nihcae caeh o naah, rel khok anghaehaih hmabang ah kangvan ah caeh o boih; a caeh o naah ahnuk ahma angqoi o ai, mikhmai anghaehaih bangah ni a caeh o, a caeh o naah naa bangah doeh angqoi o ai. ¹² Rel khok palito hoi nihcae ih takpum boih, ahnuk bang, bannawk, pakhraehnawk hoi rel khoknawk taeng boih ah mik to oh. ¹³ To ih rel khoknawk hanah, Aw Rel khok, tiah kawak o ih lok to ka thaih. ¹⁴ Cherubim maeto mah

10.9 Ezek 1.15-21.

10.12 Lph 4.8.

10.14 Ezek 1.10; Lph

4.7.

mikhmai palito tawnh o boih; hmaloe koek loe cherub mikhmai baktiah oh, hnetto haih loe kami mikhmai baktiah oh, thumto haih loe kaipui mikhmai baktiah oh, palito haih loe tahmu mikhmai baktiah oh. ¹⁵ Cherubimnawk loe ranui bangah angtoeng o tahang. Khebar vapui taengah hae baktih hinghaih katawn sak ih hmuennawk to ka hnuk. ¹⁶ Cherubimnawk caeh o naah, ataeng ih rel khoknawk doeh anghuih o toeng; Cherubimnawk long hoi ranui bang angtoeng o tahang hanah pakhraeh a boh o naah, rel khoknawk doeh nihcae khae hoi amkhraeng o ving ai. ¹⁷ Cherubimnawk anghak o naah, rel khoknawk doeh anghak o toeng; cherubimnawk angtoeng o tahang naah, sak ih hinghaih katawn hmuennawk ih pakhra nihcae thungah oh pongah, rel khoknawk doeh angtoeng o tahang toeng. ¹⁸ To naah Angraeng lensawkhaih mah im pui hma to tacawt taak moe, cherubimnawk nuih angdoet. ¹⁹ Ka hma roe ah, cherubimnawk mah pakhraeh to boh o moe, long hoiah angtoengh o tahang; a caeh o naah rel khoknawk doeh nihcae taengah caeh o toeng; kami boih Angraeng im pui ni angzae bang ih khongkha thok taengah angdoet o, nihcae nuih Israel Sithaw lensawkhaih to oh. ²⁰ Hae baktih hmuennawk loe Khebar vapui taengah Israel Sithaw tlim ah ka hnuk ih sak ih hinghaih katawn hmuennawk ah oh o, nihcae loe cherubim ni, tiah ka panoek. ²¹ Nihcae loe mikhmai palito hoi pakhraeh palito tawnh o boih; nihcae pakhraeh tlim ih kamtueng hmuennawk loe kami maeto ih ban baktiah oh. ²² Nihcae

mikhmai loe Khebar vapui taengah ka hnuk ih mikhmainawk hoi anghmong phaek, nihcae amtuenghah dan hoiah doeh anghmong; nihcae loe katoengah hmabang ah caeh o poe.

11

Sithaw panoek ai ukkungnawk to danpaek tih

¹ Muithla mah ang tapom tahang moe, nih angyae bang anghae Angraeng im khongkha ah ang caeh haih; khongkha thok taengah loe nongpa pumphae pangato oh o, nihcae thungah kami zaehoikung, Azur capa Jaazaniah hoi Benaiah capa Pelatiah to ka hnuk. ² Anih mah kai khaeah, Kami capa, hae kaminawk loe kahoih ai hmuen sah kami, hae vangpui thungah kasae poekhaih paekkung ah oh o: ³ nihcae mah, Atue pha ai vop, im kapop ah sah o si, hae vangpui loe moi thonghah laom ah oh moe, aicae loe moi ah a oh o, tiah a thuih o. ⁴ To pongah nihcae misa haih lok to taphong ah, Aw kami capa, lok to taphong ah, tiah ang naa. ⁵ To pacoengah Angraeng ih Muithla ka nuih angzoh moe, Aw Israel imthung takohnawk, na thuih o ih lok hoi na poek o ih hmuennawk to ka panoek boih, tiah Angraeng mah thuih, tiah lok to thui pae ah, tiah ang naa. ⁶ Hae vangpui thungah pop parai kami to na hum o moe, kami qok hoiah loklam to na koi o sak boeh. ⁷ To pongah Angraeng Sithaw mah, Vangpui um ah na vah o ih kami qok loe, moi ah oh moe, vangpui loe laom ah oh, toe hae vangpui thung hoiah kang haek o han, tiah thuih. ⁸ Nangcae mah sunsen to na

zit o, to pongah nangcae tuk hanah to sumsen to ka sin han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ⁹ Vangpui thung hoiah kang haek o moe, prae kalah kaminawk ban ah kang paek o pacoengah, kang thuitaek o han. ¹⁰ Sumsen hoiah nam timh o tih, Israel ramri ah lok kang caek o han; to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih. ¹¹ Hae vangpui loe nangcae han laom ah om mak ai, nangcae loe moi ah doeh na om o mak ai; nangcae loe Israel ramri ah lok kang caek o han: ¹² to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih; kang patuk ih lok to na pazui o ai moe, ka lokcaekhaih doeh na pakuem o ai, nangcae taengah kaom Sithaw panoek ai kaminawk baktiah kho na sak o lat, tiah a naa.

Kanghmat Israelnawk han oep thohhaih

¹³ To tiah lok ka thuih li naah, Benaiah capa Pelatiah to duek. To naah ka kuep moe, tha hoi ka qah, Aw Angraeng Sithaw! Kanghmat Israel kaminawk doeh na paduek boih han boeh maw? tiah ka naa. ¹⁴ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh let, ¹⁵ Kami capa, nam nawkamyanawk, nangmacae acaengnawk, Israel imthung takoh boih hoi Jerusalem kaminawk mah, Angraeng khae hoi kangthla ah om oh; aicae mah toep hanah hae prae hae paek ah oh boeh, tiah a thuih o. ¹⁶ To pongah, Angraeng Sithaw mah, Sithaw panoek ai kaminawk salakah ka haek moe, prae boih ah kang haehsak, toe akra ai ah nihcae phakhaih prae boih ah nihcae han hmuenciim ah ka oh pae han, tiah thuih. ¹⁷ Angraeng Sithaw mah, Nihcae to kaminawk salak hoiah pakhueng

moe, prae kruekah anghaeh kaminawk to ka tacuu let han; Israel prae to kang paek o han, tiah thuih, tiah thui paeh. ¹⁸ Nihcae loe to prae ah caeh o ueloe, kahoih ai hmuennawk hoi panuet thok hmuennawk to takhoe o boih tih. ¹⁹ Nihcae khaeah amkhraeng ai palungthin to ka paek moe, nangcae thungah kangtha muithla to ka suek han; nihcae thungah kaom thlung baktih kamtaak palungpathin to ka lak moe, ngan kaom palungthin to ka paek han: ²⁰ to naah loe nihcae mah ka patuk ih loknawk to pazui o tih, kai ih dannawk to pakuem o ueloe, sah o tih boeh: nihcae loe Kai ih kami ah om o tih, Kai doeh nihcae ih Sithaw ah ka oh han boeh. ²¹ Toe kahoih ai hmuennawk, panuet thok hmuennawk ah palungthin paek kaminawk loe a sak o ih hmuen baktih toengah, angmacae lu ah ka kraksak let han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih, tiah ang thuihsak. ²² To pacoengah cherubimnawk loe pakhraeh to atoengh o tahang, a taengah kaom rel khoknawk doeh caeh o toeng; nihcae nuiah Israel Sithaw lensawkhaih to oh. ²³ Vangpui thung hoiah Angraeng lensawkhaih to angkhong tahang moe, vangpui ni angyae bang ih mae nuiah anghak. ²⁴ Muithla mah kai ang tapom tahang, Sithaw Muithla hnuksakhaih hoiah misong ah naeh ih kaminawk suekhaih Khaldia, tiah kawc ih Babylon ah ang caeh haih. To naah ka hnuk ih hnuksakhaih to kai khae hoiah caeh tahang ving. ²⁵ Angraeng mah hnuksak ih hmuennawk boih misong ah naeh ih kaminawk khaeah ka thuih pae.

12

Naeh ih kaminawk hnuksakhaih

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, nang loe angaek karah kaminawk salakah na oh, nihcae loe hnuk hanah mik a tawnh o, toe hnu o ai; thaih hanah naa a tawnh o, toe thaih o ai; nihcae loe laisaep thaih imthung takoh ah oh o. ³ To pongah, kami capa nang, misong ah laemh baktiah ahmuen kalah bangah caeh hanah hmuenmae to paroep ah, khodai naah nihcae mikhnuk ah na ohhaih ahmuen hoiah anghawk ah loe, nihcae mah hnuk o naah ahmuen kalah bangah caeh ah; laisaep thaih imthung takoh ah om o cadoeh, nihcae mah kho na poek pae khoe doeh om tih. ⁴ Angpoeng hanah paroep ih hmuenmae baktih toengah, khodai naah nihcae mikhnuk roe ah nangmah ih hmuenmaenawk to sin ah; misong ah naeh ih kaminawk baktiah, aduembang ah nihcae mikhnuk roe ah caeh ah. ⁵ Nihcae mikhnuk ah tapang to taqawt ah loe, to akhaw thung hoiah nangmah ih hmuenmae to sin ah. ⁶ Na palaeng ah apu ah loe nihcae mikhnuk ah khoving hmawk naah caeh haih ah, long to na hnuk han ai ah mikhmai padap khoep ah; Israel imthung takoh hanah angmathaih ah kang sak boeh, tiah ang naa. ⁷ To pongah lokpaek ih baktih toengah ka sak; kai loe misong ah naeh ih kami ih hmuennawk baktih toengah, kaimah ih hmuennawk to khodai naah ka lak moe, aduembang ah ka ban hoiah tapang to ka taqawt; khoving hmawk naah hmuennawk to ka

lak moe, nihcae mikhnuok roe ah palaeng nuiah ka put. ⁸ Akhawnbang ah Angraeng ih lok to kai khaeah angzoh, ⁹ kami capa, laisaep karah Israel imthung takoh mah, Tih maw na sak, tiah na naa o ai maw? ¹⁰ Nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah hae tiah thuih, Hae loknawk loe Jerusalem ah kaom siangpahrang hoi to vangpui thungah kaom Israel imthung takohnawk boih han ih ni oh. ¹¹ Kai loe nangcae han angmathaih ah ka oh; ka sak ih baktih toengah nihcae khaeah sah tih; nihcae angpoeng o ueloe, misong ah naeh ih kami ah om o tih. ¹² Nihcae salakah kaom siangpahrang loe angmah ih hmuennawk to palaeng ah apuu ueloe, khoving ah caeh haih tih, anih caeh haih hanah tapang to taqawt o tih; anih mah long to hnuk han ai ah mikhmai to padap pae o khoep tih. ¹³ Anih han palok ka payang pae han, anih loe kai ih thaang pongah aman tih; anih to Khaldian prae Babylon ah ka caeh haih han, anih loe to vangpui ah dueh tih, toe vangpui to hnu mak ai. ¹⁴ Anih abomh hanah a taengah kaom kaminawk hoi anih ih toksah kaminawk boih takhi songhah ahmuen kruekah kang haehsak phaeng han; Sumsen to ka laek moe, nihcae to ka patom han. ¹⁵ Nihcae to prae kaminawk salakah kang haehsak phang moe, prae congca ah kam praeksak phang naah loe, nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tito panoek o tih. ¹⁶ Toe a caeh o haih Sithaw panoek ai prae kruekah a sak o ih panuet thok hmuennawk to a thuih o hanah, sumsen, khokhahaih hoi kasae nathaih thung hoiah kami zetta ka pathlung han;

to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih, tiah ang naa. ¹⁷ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh; ¹⁸ kami capa, tasoehhah hoi buh to caa ah loe, zithaih hoiah tui to nae ah. ¹⁹ Prae kaminawk khaeah, Jerusalem ah kaom kaminawk hoi Israel prae thungah kaom kaminawk khaeah, Angraeng Sithaw mah, Nihcae loe tasoeh takuenhah hoiah buh to caa o tih, dawnraihah hoiah tui to nae o ueloe, prae thungah kaom kaminawk ih khoaehah pongah, prae thungah kaom hmuennaenawk to angh-maa boih tih boeh. ²⁰ Kami ohhah vangpuinawk to amro ueloe, prae loe pong sut tih boeh; to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih, tiah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa. ²¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ²² kami capa, aninawk loe laemh o boeh moe, hnuk-sakhah doeh amro boeh, tiah thuih ih palungha lok to Israel prae thungah om ai maw? ²³ Nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah, Hae tiah a thuih o ih palungha lok to ka boengsak han boeh, nihcae mah Israel prae thungah palungha lok patoh o mak ai boeh; nihcae khaeah, Hnuksak ih hmuennaenawk akoep boihhah ani loe zoi boeh, tiah thuih. ²⁴ To naah loe Israel imthung takoh ah avang ai hnuksakhah hoi lok amlai tahmaahah to om mak ai boeh. ²⁵ Kai loe Angraeng ah ka oh; ka thuih han koi lok to ka thuih naah, aekhah om ai ah akoep tih, akoephah ni doeh akra mak ai; Aw angaek karah imthung takoh, nangcae dung ah lok ka thuih moe, thuih ih lok baktih toengah ka koepsak han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih, tiah thuih paeh, tiah ang naa.

²⁶ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ²⁷ kami capa, khenah, A hnuk ih hnuksakhaih loe angzo han koi pop parai aninawk to thuikoehhahih ih ni, a thuih ih atuenawk loe anghla parai vop, tiah Israel imthung takoh mah thuih o. ²⁸ To pongah nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah, Ka thuih ih loknawk loe akra mak ai, ka thuih ih lok to ka koepsak han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa.

13

Amsawn tahmaanawk lokcaekhaih

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, vaihi lok kathui Israel tahmaanawk misa haih lok to thui ah; angmacae poek rumramhaih thui kaminawk khaeah, Angraeng ih lok hae tahngai oh! ³ Angraeng Sithaw mah, Angmacae ih pakhra patom, hnuksakhaih tidoeh hnu ai, kamthu tahmaanawk loe khosak bing o! ⁴ Aw Israel, nang ih tahmaanawk loe praezaek ih tasui baktiah ni oh o. ⁵ Nihcae loe misatukhaih Angraeng ih ani phak naah kacakah angdoet moe, kamro Israel imthung takoh sipae nuiah daw han ai ah, sipae pathoep o hanah thui pae o ai. ⁶ A hnuk o ih hnuksakhainawk loe azom pui ah oh, amsawnlok ni a thuih o; nihcae loe Angraeng mah thui ai to mah, Angraeng mah thuih, tiah thuih o, a thuih o ih lok loe akoep tih, tiah kaminawk to oep o sak, tiah thuih. ⁷ Ka thui pae ai to mah, Angraeng mah thuih, tiah thui kaminawk ih amsawnlok hoi tidoeh avang ai hnuksakhaih to na hnu o ai maw? ⁸ To pongah Angraeng Sithaw mah, Amsawnlok na thuih o

moe, lok nam lai o pongah, khenah, nangcae to misa ah kang suek han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ⁹ Amsawn hnuksakhaih to hnuk moe, lok amlai tahmaanawk nuih misa tukhaih ban to ka koeng han; nihcae loe kai kaminawk amkhuenghaih thungah athum o mak ai, Israel imthung takoh ahmin khrumhaih cabu thungah athum o mak ai ueloe, Israel prae thungah doeh akun o mak ai; to naah Kai loe Angraeng Sithaw ni, tiah na panoek o tih, tiah thuih. ¹⁰ Nihcae mah kai ih kaminawk loklam amkhraeng o sak moe, Monghaih om ai to mah monghaih oh, tiah a naa o, khenah, kami maeto mah tapang to sak moe, kalah kaminawk mah tapang to param long hoiah pazut o: ¹¹ to pongah amtim han koi, tapang param long pazut kaminawk khaeah, khotui pop parai tih, kalen qaetui to krah ueloe, takhi pui to song tih, tiah thui paeh. ¹² Khenah, sipae tanimh naah, kaminawk mah pazut o ih param long loe naah oh ving boeh loe? tiah na dueng o tih. ¹³ To pongah Angraeng Sithaw mah, Palungphuihaih hoiah takhi pui to ka songsak han, palung ka phuihaih hoiah pop parai kho kang oihsak moe, imlawk amrosak hanah palungphuihaih hoiah qaetui to ka kraksak han. ¹⁴ Param long na pazut o ih tapang to ka phraek moe, long ah kam timsak han, im angdoethaih ahmuen doeh ka phraek boih han; tapang tanimh naah nangcae doeh a thungah na dueh o tih; to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih, tiah thuih. ¹⁵ To tiah sipae hoi sipae param long pazut kaminawk

13.10 Jer 6.14; 8.11.

nuihah palungphuihah to kam tuengsak han; to naah nang khaeah, Sipae om ai boeh, a nuihah pazut ih param long doeh om ai boeh; ¹⁶ monghahih om ai naah Jerusalem to mongsak hanah hnuksakhahih kai khaeah amtueng, tiah kathui Israelnawk ih tahmaanawk doeh om o ai boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁷ To tiah kami capa, angmacae poek rumramhahih lokthui kaminawk ih canunawk khaeah angqoi ah loe, nihcae misa hah kawng to taphong ah, ¹⁸ hae tiah thui paeh, Angraeng Sithaw mah, Kaminawk ih hinghahih to naeh hanah ban ah angzaeng koi qui hoi lumuek kasah pae nongpatanawk loe, khosak bing! Kai kaminawk ih hinghahih naeh hanah na pakrong o han maw, nang khaeah angzo kahing kaminawk ih hinghahih to na pahlong o thai tih maw? ¹⁹ Nangcae mah barli cang ban tamsum maeto, takaw kae maeto hoiah kai ih kaminawk khaeah kai kasae na thuih o, amsawnlok to na thuih o moe, kai ih kaminawk to na tang o sak: duek han krah ai kami to na hum o moe, hing han krah ai kami to na hing o sak lat han maw? tiah thuih, tiah thui paeh. ²⁰ To pongah Angraeng Sithaw mah, Khenah, nangcae loe tavaa baktiah naeh hanah kami hinghahih to na mee o pongah, ban ah nang zaeng o ih qui to misa ah ka suek moe, hinghahih loihsak hanah ban tampawk ah zaeng ih qui to ka khringh pae han, tavaa baktiah na mee o ih hinghahih to ka prawt ving han. ²¹ Na ban ah zaeng ih qui to kang khringh pae moe, kaimah ih kaminawk to na ban thung hoiah ka pahlong han, nihcae loe na ban thungah krah o let mak ai boeh; to naah Kai loe

Angraeng ni, tiah na panoek o tih. ²² Kaimah palung ka saesak ai to mah, amsawnlok na thuih o haih hoiah katoeng kaminawk to palung na set o sak; kasae kami mah a hinghaih pahlong han, a set haih loklam caehtaak han ai ah, a ban tha na cak o sak let: ²³ to pongah tidoeh avang ai hnuksakhaih to na hnu o let mak ai, tahmaa baktiah thuih rumramhaih doeh om mak ai boeh; kaimah ih kaminawk to nangcae ban thung hoiah ka pahlong han boeh; to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih, tiah thuih.

14

Krangbokhaih hoi amlaem han kawkhaih

¹ To pacoengah thoemto Israel kacoethanawk kai khaeah angzoh o moe, ka hmaa ah anghnut o. ² To naah Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ³ kami capa, hae kaminawk loe angmaceae palung thungah krang to suek o moe, angmaceae mikhmai ah amthaek han koi thingboeng to a suek o; nihcae mah kai lokdueng o thai tih maw? ⁴ To pongah nihcae khaeah, lok-thui ah, nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah, angmah ih palung thungah krang kasuem Israel kaminawk, angmah hma ah amthaek han koi thingboeng kasuem kami mah tahmaa khaeah caeh nahaeloe, Kai Angraeng mah roe pop parai krang bokhaih hoi sak ih zaehaih hoiah kating ah anih han lok ka pathim pae han. ⁵ A bok o ih krang pongah Kai ang caeh o taak boeh, angmaceae poekhaih palung baktih toengah Israel imthung takoh to ka lak han, tiah thuih.

6 To pongah Israel imthung takoh khaeah, Angraeng Sithaw mah, Dawnpakuem ah loe krang bokhah hoiah amlaem let ah, na sak o ih panuet thok hmuennawk to angqoi o taak boih ah!

7 Israel imthung takoh, to tih ai boeh loe Israel prae thungah kaom angvin mi kawbaktih doeh, Kai khae hoi amkhraeng moe, a palung thungah krang to bok kami, amthaek hanah angmah hma ah zaehaih thingboeng suem kami mah, kai khae lokdueng hanah tahmaa khaeah caeh nahaeloe, Kai, Angraeng mah roe anih hanah lok ka pathim pae han. 8 To kami to kang qoi thuih moe, misa ah ka suek han, anih to minawk mah thuih poe hanah angmathaih ah ka sak han, kai ih kaminawk thung hoiah anih to ka vah ving han; to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih. 9 Tahmaa mah amsawnlok thui nahaeloe, Angraeng, Kai mah ni to tahmaa to amsawnlok ka thuisak, anih nuiah ban ka phok moe, Kaimah ih Israel kaminawk thung hoiah kam rosak han. 10 A sakpazae o haih atho loe angmacae mah zok o tih, tahmaa danpaekhaih loe anih khae lokdueng kami danpaekhaih hoiah anghmong tih; 11 to pacoengah loe Israel imthung takoh mah kai khae hoi loklam amkhraeng o mak ai boeh, a sak o ih zaehainawk boih mah doeh amhnong o sak mak ai boeh; nihcae loe kai ih kami ah om o ueloe, Kai doeh nihcae ih Sithaw ah om tih boeh, tiah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa.

Toenghah hoiah loihah

12 Angraeng ih lok kai khaeah angzoh let,
 13 kami capa, prae kaminawk loe Ka koeh ai

ih kanung parai zaehaih to sak o pongah, ban ka phok moe, takaw sakhaih to kam rosak han, nihcae nuiah khokhahaih to ka patoeh moe, kaminawk hoi taw ih moinawk to ka dueksak boih han: ¹⁴ Noah, Daniel hoi Job: kami thumto a thungah om o langlacadoeh, nihcae toenghah mah loe angmacae hinghahih khue ni pahlong o thai tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁵ Kai mah moi kasannawk prae thungah ka patoeh naah, to ih moi kasannawk mah kaminawk to caa o tih, moi kasannawk pongah mi kawbaktih doeh to ah caeh o mak ai, to naah to ahmuen to angqai krang tih, ¹⁶ kai ka hing baktiah, hae kami thumtonawk a thungah om o langlacadoeh, nihcae mah a capa hoi a canunawk mataeng doeh pahlong o thai mak ai, angmacae khue ni pahlong tih, toe prae loe angqai krang tih boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁷ To tih ai boeh loe to prae nuiah sumpen ka sin han, Sumpen mah prae to alaek boih nasoe, tiah ka thuih pacoengah, Kaimah ih kaminawk hoi taw ih moinawk to ka hum nahaeloe, ¹⁸ kai ka hing baktiah, hae kami thumto a thungah om o langlacadoeh, nihcae mah a capa hoi a canunawk mataeng doeh pahlong o thai mak ai, tiah Angraeng Sithaw mah thuih; angmacae khue ni pahlong tih. ¹⁹ To tih ai boeh loe, to prae thungah kasae nathaih to ka patoeh moe, kami hoi taw ih moi paduek hanah nihcae nuiah palung ka phuihahih athii to ka krah nahaeloe, ²⁰ kai ka hing baktiah, Noah, Daniel hoi Job cae to a thungah om o langlacadoeh, nihcae loe a capa hoi a canu mataeng doeh pahlong o thai mak

ai, tiah Angraeng Sithaw mah thuih; angmacae toenghah rang hoiah angmacae khue ni pahlong ah om o thai tih. ²¹ Kawbangmaw tih nahaeloe Angraeng Sithaw mah hae tiah thuih; kaminaw hoi taw ih moinaw to hum hanah, Kai mah Jerusalem nuiah zit thok parai lokcaekhaih palito, tiah thuih ih sumsen, khokhahaih, moi kasan hoi nathaih kasae to ka patoeh naah loe kawkruk maw sethah to om aep tih? ²² Toe khenah, kanghmat capanaw hoi canunaw to a thungah om o vop tih; khenah, nihcae to nangcae khaeah angzo o haih tih; nihcae khosakhaih tuinuen hoi a toksakhaih to na hnu o tih; Kai mah Jerusalem nuiah patoeh ih raihah pongah mawnhah na tawn o mak ai, poek monghah na tawn o tih. ²³ Nihcae toksakhaih hoi a pazui o ih loklam to na hnu o naah, nihcae mah poek na mong o sak tih; Jerusalem nuiah ka sak ih hmuennaw boih ahlong om ai ah ka sah ai, tito na panoek o tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih, tiah a thuih.

15

Misurkung patahhaih

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, tipongah maw misurkung loe kalah thingnaw pongah hoih kue moe, tu thung ih thing tanghangnaw pongah doeh hoih kue? ³ Hmuen maeto sak hanah misurkung to lak o vai maw? To tih ai boeh loe kami mah misurkung hoiah hmuen bangh haih sak o vai maw? ⁴ Khenah, hmai ah ni a tik o, hmai mah loe takung, a

um hoi tadong khoeek to kangh. Hmai mah kang pacoengah to thing to patoh han hoih vop maw? ⁵ Khenah, hmai mah kang ai akung ah oh naah mataeng doeh avanghaih om ai nahaeloe, hmai mah kangh moe, hmai saae ah oh pacoeng naah cae loe, kawkruk maw patoh han avang ai ah om tih? ⁶ To pongah Angraeng Sithaw mah, Tupui thung ih thingnawk salak ih misurkung to hmaitik hanah ka paek baktih toengah, Jerusalem vangpui thungah kaom kam-inawk to ka paek han. ⁷ Nihcae to mikhmai ka set thuih han; nihcae loe hmai maeto thung hoiah tacawt o tih, toe kalah hmai maeto mah nihcae to kang tih; nihcae mikhmai ka set thuih naah loe, Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih, tiah thuih. ⁸ Nihcae mah zaehaih sak o pongah prae to ka pongsak sut han boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

16

Israel nuiah lokcaekhaih

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, a sak ih panuet thok hmuennawk to Jerusalem han panoeksak ah, ³ Angraeng Sithaw mah Jerusalem khaeah, Na tacawthaih hoi na tapenhaih loe Kanaan prae ah oh; nam pa loe Amor kami ah oh moe, nam no loe Hit tanuh ah oh. ⁴ Na tapenhaih niah na lelung qui aat ai, na thoeng hanah tui nam hluih ai, paloi tui hoiah tui amhlu ai moe, kahni hoi doeh ayaw ai. ⁵ Tahmenhaih palungthin hoi to tiah sak hanah, mi mah doeh tahhmenhaih hoiah nang to khen ai; na tapenhaih niah nang loe panuet

thok kami ni tih pongah, taw ah ang vah o sut.
⁶ Nang khaeah kang zoh naah, athii nang nok puk, athii ahnai hoiah na oh naah, kai mah nang khaeah, Hing ah, Ue, athii ahnai hoi na oh naah, Hing ah, tiah kang naa. ⁷ Lawk ih qamnawk baktiah kang qoengsak, na qoeng tahang moe, na len pacoengah loe kranghoih koek amthoephaih hmuen ah nang coeng; na tahnu to len tahang moe, na sam doeh sai tahang, toe nang loe bangkrai ah ni na oh sut, tiah thui paeh, tiah ang naa. ⁸ Nang khaeah kang zoh moe, kang khet naah, khenah, nang loe palung han koi atue to phak boeh pongah, kahni to ka lak moe, bangkrai ah na ohhaih to kang khuk pae; ue, nang khaeah lokkamhaih ka sak moe, nang hoi lokmaihih ka sak pacoengah, nang loe kai ih hmuen ah na oh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ⁹ Tui hoi kang pasaeh, ue, nang ih athii ahnainawk to kahoih ah kang pasaeh pacoengah, situi kang nok. ¹⁰ A aem kaom khukbuen hoiah kang pathoep moe, moihih khokpanai to kang buensak; puu ngan khukbuen hoiah kang pathoep moe, atho kana khukbuen to kang khuksak. ¹¹ Atho kana khukbuen, aoih ih hmuennawk hoiah kang pathoep; na ban ah bantuek kang buensak moe, tahnong ah bungmu kang oihsak. ¹² Atho kaom thlung to na lupataeh ah kang zaengsak, naa tangkraeng to kang buensak moe, na lu ah sui lumuek kang mueksak. ¹³ To tiah sui hoi sumkanglung hoiah kang pathoep; nang loe puu ngan, atho kana khukbuen hoi aem kaom khukbuen to nang khuk; takaw kahoih, khoitui hoi situi to na caak: na krang hoih parai pongah, siangpahrang zu ah

na oh. ¹⁴ Na tungkrang hoih pongah, na krang hoihaih to Sithaw panoek ai kaminawk salakah amthang phaeng; kang paek ih hoihaih mah ni na krang to ang hoihsak, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁵ Toe na krang hoihaih to na oep moe, na hmin amthanghaih to tangzat zaw kami ah nang coengsak ving; tamquta hoi kholong caeh kaminawk hoiah zaehaih na sak pongah, na krang hoihaih loe nongpa boih han ni oh ving boeh. ¹⁶ Khukbuennawk to na lak moe, hmuensangnawk to rong congca hoiah na pathoep, to ahmuen ah kaom vai ai hmuen, hmabang ah doeh kaom han ai ih hmuen, zaehaih to tamquta hoiah na sak. ¹⁷ Kang paek ih khukbuen kahoih, sui hoi sumkanglung to na sinh moe, nangmah hanah nongpa ih krang to na sak pacoengah, to krangnawk to na zae haih. ¹⁸ Aem kaom khukbuen to na lak moe, nihcae to na khuk; kai ih situi hoi hmuihoih to na lak moe, nihcae hmaa ah na tathlang pae. ¹⁹ Kang paek moe, kang pacah ih takaw kahoih, situi hoi khoitui doeh nihcae hmaa ah hmuihoih ah na tathlang pae; to tiah oh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ²⁰ To khue ai vop kai hoiah sak ih, na capa hoi na canunawk to na lak moe, krangnawk mah caak hanah angbawnhaih ah na paek. Hae tiah tangzat na zawhhaih loe hmuen tetta ah maw oh? ²¹ Ka caanawk to na hum moe, krangnawk khaeah hmai angbawnhaih sak hanah na paek. ²² Nawkta nathuem ah loe khukbuen tawn ai bangkrai ah na oh, athii ahnai hoi khosakhaih to na poek ai ah, panuet thok hmuennawk hoi tangzat zawhhaih to na sak. ²³ Nang loe khosak

bing! Khosak bing! tiah Angraeng Sithaw mah thuih, na poeksethah hmuennawkw boih pacoengah, ²⁴ nang mah hanah tangzat zawhhaih im to na sak moe, loklam kruekah hmuensang to na sak. ²⁵ Lamkrung boih ah hmuensang to na sak, na kranghoihaih to panuet thok ah na sak; kholong caeh kaminawkw boih khaeah na phaih to na takaat moe, tamquta hoi zae sakhaih to na pungsak. ²⁶ Long taksa bangah kalen, na taengah kaom Izip kaminawkw khaeah doeh tangzat to na zawh, kai palungphuisak hanah tangzat zawhhaih na pungsak. ²⁷ To pongah khenah, na nuiah misa angcoenghah ban ka phok moe, na caak ih hmuen to kang pakha pae moe, nang hnuma kami, taksa koehhah bangah azat panoek thai ai Philistin canunawkw khaeah kang paek han. ²⁸ Na taksa koehhah bangah palung khuek tih ai vop pongah, Assyria kaminawkw khaeah doeh tangzat na zawh bae vop, ue, nihcae hoi doeh zaehaih to na sak, toe palung khuek na tih ai. ²⁹ To pacoengah na taksa koehhah to sang aep aep pongah, Kanaan hoi Khaldian prae karoek to tangzat na zawh; toe palung khuek na tih ai vop. ³⁰ Tuinuen kasae tangzat zaw nongpata mah sak ih hae hmuennawkw hae na sak boih pongah, na palung kawkruk maw thazok boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih; ³¹ loklam kruekah tangzat zawhhaih im to na sak, lamkrung kruekah hmuensang to na sak; atho na la ai pongah, tangzat zaw kami hoi nang hmong ai; ³² toe nang loe a sava nuiah zaehaih sak koeh imthong krah nongpata baktiah ni na

oh, to nongpata loe a sava pongah minawk kalah nongpa to koeh kue. ³³ Tangzat zaw kaminawk loe atho hnuk o, toe nang loe na koeh ih kaminawk boih hanah tangqum ah nang paek lat, ahmuen kruek ih kaminawk to angzoh o, zaehaih sak hanah nihcae to na kaww. ³⁴ To pongah nang loe tangzat zaw kalah nongpatanawk hoi nang hmong ai, toe nang hoi zaehaih sak hanah mi doeh na hnukah bang ai; nang loe atho na la ai, minawk han tangqum na paek lat pongah, nang loe minawk hoi anghmong ai. ³⁵ To pongah, Aw tangzat zaw kami, Angraeng ih lok to tahngai ah! ³⁶ Angraeng Sithaw mah, Panuet thok hmuen to sak hanah na koeh ih kaminawk, panuet thok krangnawk hoiah zaehaih na sak pongah, bangkrai ah na ohhaih to nam tuengsak boeh, nihcae han na paek ih na caanawk ih athii pongah, ³⁷ khenah, kanawm na caenghaih, na palung duek ih kaminawk hoi nang hnuma kaminawk to nawnto ka pakueng boih han; na misa ah angcoengsak hanah na taeng ih kaminawk to ka tacuu boih han, nihcae mah hnuk o hanah na khukbuen to kang khringh pae han, to naah nihcae mah bangkrai ah na ohhaih to hnu o tih, tiah thuih. ³⁸ Sava nuiah zaehaih sak moe, athii longsak nongpata baktiah lok kang caek han; uthaih hoi palungphui athii longhaih atho to kang paek han. ³⁹ To pacoengah nihcae ban ah kang paek han, to naah nihcae mah tangzat na zawhhaih im to na va pae o phaeng ueloe, na hmuensang to na phrae pae o boih tih; khukbuennawk na khring pae o ueloe, atho kana bungmunawk ang lomh pae o pacoengah,

nang to tidoeh tawn ai bangkrai ah na prawt o sut tih. ⁴⁰ Nang tuk hanah pop parai kami angzo o haih ueloe, nang to thlung hoi ang vah o pacoengah, sumsen hoiah na thun o tih. ⁴¹ Na imnawk to hmai hoiah thlaek o ueloe, pop parai nongpatanawk mikhnuk ah lok na caek o tih; to naah tangzat na zawh let han ai ah kang sak han, to naah loe nang mah minawk kalah na tlai mak ai boeh. ⁴² To naah loe na nuiah palung ka phuihaih to dii tih boeh; uthaih hoi palung ka phuihaih na nuiah ka suem mak ai boeh; palung ka phui mak ai, kang hngai duem han boeh. ⁴³ Nawkta nathuem ih aninawk to pahnet moe, hae baktih hmuennawk hoi palung nang phui o sak pongah, khenah, na toksakhaih baktih toengah na lu nuiah ka kraksak han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih; hae panuet thok hmuennawk boih nuiah kahoih ai zaehaih na sak aep han om ai.

Jerusalem nawkamyah hnik

⁴⁴ Khenah, palungha lok thui kaminawk boih mah, nang pongah a canu loe amno baktiah oh, tiah hae palungha lok hae thui o tih. ⁴⁵ Nang loe a sava hoi a caanawk panuet nam no ih canu ah na oh; a sava hoi a caanawk panuet, nongpata ih amnawk nongpata ah na oh; nam no loe Hit tanu ah oh moe, nam pa loe Amor acaeng ah oh. ⁴⁶ Nam ya nongpata kacoeh loe Samaria kami ah oh, anih hoi a canunawk loe na ohhaih bangqoi bangah oh o; na bantang bangah kaom nam nawk nongpata hoi a canunawk loe Sodom to ni. ⁴⁷ Nang loe nihcae caehhaih loklam ah na caeh ai, a sak o ih panuet thok hmuennawk

doeh na sah ai; toe to hmuennawkw loe tidoeh na ai tetta hmuen ni tiah na poek pongah, nang loe na toksakhaih boih ah nihcae pongah na set kue. ⁴⁸ Kai ka hing baktiah, nam nawk nongpata Sodom hoi a canunawkw loe, nang mah na canunawkw hoi nawnto sak ih hmuen baktiah sah o ai vop. ⁴⁹ Khenah, nam nawk nongpata Sodom zaehaih loe hae tiah oh, anih hoi a canunawkw loe amoek o, kamtlai hmoek ah a caak o moe, khosak nawmhaih hoiah a oh o; amtang kaminawkw hoi kavawt kaminawkw to khenzawn o ai. ⁵⁰ Nihcae loe poeksang o moe, ka hmaa ah panuet thok hmuen to sak o; to pongah na hnuk ih baktih toengah nihcae to kam rosak boeh. ⁵¹ Samaria loe na sak ih zaehaih ahap mataeng doeh sah ai; toe nang loe Sodom hoi Samaria hnik pong alet ah panuet thok zaehaih to na sak, nam nawk nongpata hnik mah sak ih zaehaih loe na sak ih panuet thok zaehaihnawkw mah khuk khoep pongah amtueng ai boeh. ⁵² Nam nawk nongpata hnik to lok na caek baktih toengah, na sak ih panuet thok zaehaihnawkw loe nihnik mah sak ih zaehaih pong nung kue pongah, azathaih to phaw ah; nihnik loe nang pongah toeng hoi kue; ue, nam nawk nongpata hnik mah sak ih zaehaihnawkw amtueng ai karoek to zaehaih na sak pongah, palung boenghaih hoiah azathaih to na phawh han oh.

Jerusalem danpaekhaih

⁵³ Toe tamna ah naeh ih Sodom hoi a canunawkw, Samaria hoi a canunawkw to ka hoih naah, na tamnawkw to nihcae hoi nawnto ka hoih let han: ⁵⁴ to naah nihcae to na mongsak ueloe,

na sak ih hmuennawkw boih ah palung boenghahih hoi azathaih to na tong tih. ⁵⁵ Angmaceae ohhahih ahmuen ah, nam nawkw nongpata Sodom hoi a canunawkw, Samaria hoi a canunawkw amlaem o let naah, nang doeh na canunawkw hoi na ohhahih ahmuen ah nam laem let tih. ⁵⁶ Jerusalem, nang loe amoek moe, nam nawkw Sodom hnaphnaehaih lok to na thuih. ⁵⁷ Toe nang loe kawkruk-maw na set, tito kaminawkw boih mah vaihi panoek o boeh: Syria canunawkw hoi a taengah kaom kaminawkw boih, na taengah kaom Philistin ih canunawkw boih mah nang ang hnukma o moe, ang hnap o. ⁵⁸ Vaihi na zaehaih hoi na sak ih panuet thok hmuennawkw pongah, tha na zok tih boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ⁵⁹ Angraeng Sithaw mah, Lokkamhahih to nang phat taak pongah, na sak ih hmuen hoi kating ah kang pathok han. ⁶⁰ Toe na nawkta nathuem ah nang hoi sak ih lokmaihaih to ka poek moe, nang khaeah dungzan lokmaihaih ka sak han. ⁶¹ To naah na caehhahih loklam to na panoek tih, nam nawkw hoi nam ya nongpata kacoeh to na hnuk naah, azathaih na tong tih; na sak ih lokmaihaih thungah athum ai, toe nihnik to na canu ah kang paek han. ⁶² Nang hoi lokmaihaih ka sak han, to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek tih. ⁶³ Na sak ih hmuennawkw boih pongah palung ka phuihahih dip naah loe, kho na poek vawkw ueloe, mikhmai na sae tih, azat loiah pakha na ang let mak ai boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

Tahmu hnetto hoi misurkung

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, hmuen patahhaih maeto sah ah loe, Israel imthung takoh khaeah patahhaih lok to thui ah, ³ nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah, Pakhraeh tha kaom parai, pakhraeh kasawk, amui kapop, rong congca kaom tahmu maeto loe Lebanon ah angzoh moe, Sidar thing tanghang to a koeng; ⁴ anih loe kasang koek tadok to takoih moe, hmuenmae zawhhaih prae ah azawk haih, hmuenmae zawhhaih vangpui ah a thling. ⁵ Prae thung ih amuu to a lak moe, kahoih long ah et pacoengah, kapop tui taeng ih akung baktiah a ohsak. ⁶ Amprawk moe, a qoeng tahang pacoengah, kahnaem ah amzam misurkung ah angcoeng, tanghangnawk loe tahmu angmah ohhaih bangah angqoi o, toe a ohhaih tlim ah tangzun to sak pongah, misurkung ah angcoeng, tanghangnawk to cawnh moe, tadok tacawt o. ⁷ Toe to ahmuen ah amui kapop, pakhraeh thacak, kalen parai kalah tahmu maeto oh toeng; khenah, misurkung loe angmah ahmuen ah tahmu khae hoi tui hak thai hanah, anih ohhaih bangah tangzun to caeh moe, tanghangnawk doeh anih ohhaih bangah amzam. ⁸ Tanghangnawk to tacawt moe, athaih pacoengah, kahoih parai misurkung ah angcoeng thai hanah, kahoih long hoi tui pophaih ahmuen ah a thling, tiah thui paeh, tiah ang naa. ⁹ Nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah, To baktih misurkung loe hoih tangtang tih maw? Anih mah tangzun to aphonng ueloe, athai pakhririk boih pacoengah, misurkung loe azaem ving mak ai maw? Aqamnawk zai boih moe,

tangzunnawk aphong pacoengah loe, vah hanah thacak kami hoi kami pop angai mak ai boeh. ¹⁰ Ue, khenah, misurkung to thling let cadoeh hoih tang tih maw? Ni angzae bang ih takhi mah hmuh naah azaem ving mak ai maw? Anih loe amprawkhaih ahmuen ah azaem ving tih, tiah thui paeh, tiah ang naa.

Angraeng mah thuih ih lok

¹¹ To pacoengah Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ¹² laisaep karah imthung takoh khaeah, Hae hmuennawk thuikoehhah hae na panoek ai maw? tiah thui paeh. Nihcae khaeah, Khenah, Babylon siangpahrang loe Jerusalem ah caeh moe, Judah siangpahrang hoi angraengnawk to naeh pacoengah, Babylon ah caeh haih ving; ¹³ anih loe siangpahrang ih caanawk to kawmoe, angmah hoi lokmaihaih a sak pacoengah, anih khaeah lokkamhah a saksak; prae thung ih thacak zaehoikungnawk doeh anih mah naeh moe, caeh haih: ¹⁴ to pongah to prae loe azaem tathuk, anghawk let thai ai boeh; toe a lokmaihaih pazui naah ni angdoe thai tih. ¹⁵ Toe siangpahrang mah anih ih lok to aek moe, hrangnawk, kaminawk to paek let hanah angmah ih laicaehnawk to Izip prae ah patoeh. To hmuen loe angcoeng thai tang tih maw? To baktih hmuen sah kami loe loih tih maw? To tih ai boeh loe lokmaikhaih phrae kami to loih tih maw? ¹⁶ Angraeng Sithaw mah, Kai ka hing baktiah, anih han siangpahrang ah sahkung, siangpahrang lokkamhah to aek moe, lokmaihaih to

phraek pongah, anih loe siangpahrang ohhaih ahmuen Babylon vangpui thungah dueh tih. ¹⁷ Faro siangpahrang loe kaminawk hum hanah thacak misatuh kaminawk, paroeai kaminawk hoi vangpui sipae to sak moe, misa abuephaih imnawk to sah cadoeh misatuk pazawk mak ai: ¹⁸ Jerusalem siangpahrang loe lokmaihaih to patoek moe, lokkamhaihah a phraek, khenah, lokmaihaih ah a ban to paek boeh, toe hae baktih hmuennawk boih a sak pongah, loih mak ai, tiah thuih. ¹⁹ To pongah Angraeng Sithaw mah, Kai ka hing baktiah, anih mah ka lokkamhaih to patoek moe, ka lokkamhaih a phraek baktih toengah, anih lu nuiah ka kraksak tangtang han. ²⁰ Anih han palok ka payang pae moe, thaang pongah ka mansak han, kai khaeah oep kaom ah khosah ai, zaehaih a sak pongah, anih to Babylon ah ka hoih moe, to ah lok ka caek han, tiah thuih. ²¹ Anih khae hoi kacawn kaminawk hoi misatuh kaminawk loe sunsen hoi dueh o tih, anghmat kaminawk loe takhi songhah ahmuen kruekah amhet o phang tih; to naah Kai, Angraeng mah thuih boeh, tiah na panoek o tih, tiah thuih. ²² Angraeng Sithaw mah, Kaimah roe sidar thing tadong nui ih tadok to ka lak moe, ka thling han; tadong ih tadok kanawknawk to ka khah moe, ahmuen kamtueng maesang nuiah ka thling han. ²³ Israel maesang nuiah ka thling han; to naah tanghangnawk to tacawt o tih, athaih athai o ueloe, kahoih parai sidarkung ah angcoeng o tih: van ih tavaa congcanawk loe, to thingkung tlim hoi tanghangnawk tahlip ah abuep o tih, tiah thuih. ²⁴ Taw ih thingkungnawk boih mah, Kai,

Angraeng mah kasang parai thing to ahnaemsak moe, kahnaem thing to sangsak boeh, kahing thing to angqosak moe, angqo thing to hingsak boeh, tito panoek o tih; Kai, Angraeng loe thuih ih lok baktiah ka sak han, tiah thuih.

18

Kazae pakhra loe dueh tih

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² ampanawk mah kathaw misurtui to naek o moe, a caanawk haa kin o, tiah Israel prae thungah na patoh ih palungha lok mah thuikeohhaih loe tih maw? ³ Angraeng Sithaw mah, Kai ka hing baktiah, Israel prae thungah to palungha lok patohhaih om mak ai boeh. ⁴ Khenah, kahing pakhra boih loe kai ih ni; ampa ih pakhra loe Kai ih pakhra ah oh baktih toengah, a capa ih pakhra doeh Kai ih ni; kazae pakhra loe duek han oh, tiah thuih. ⁵ Toe katoeng poekhaih, kahoih hmuen hoi patuk ih lok baktiah toksah kami loe, ⁶ maenawk nuihah buhcaa mak ai, Israel imthung takoh ih krangnawk doeh khen mak ai, a imtaeng kami ih zu doeh zae haih mak ai, athii kahnu nongpata khaeah doeh caeh mak ai. ⁷ Mi kawbaktih doeh pacaekthlaek mak ai, laiba tawnkung mah lokmaihih to sak moe, akrang let hanah a pawng ih hmuen to paek let, minawk ih hmuen to lomh ai, zok amthlam kaminawk to caaknaek a paek moe, bangkrai ah kaom kaminawk to khukbuen a paek; ⁸ a caa kapung lak han ih minawk han hmuenmae to coisak ai, kapung

a caa doeh la ai, kahoih ai hmuen to sah ai, kami boih nuiah toenghah hoiah lok takroek, tiah thuih: ⁹ ka patuk ih loknawk to pazui moe, ka lokcaekhaih to pakuem, anih loe katoengah toksak moe, katoeng kami ah oh pongah, anih loe hing tangtang tih, tiah Angraeng mah thuih. ¹⁰ Toe anih ih capa loe minawk ih hmuenmae lomh thaih kami, kami hum kami, kahoih ai hmuennawk sah kami, ¹¹ a sak han koi tok maeto doeh sah ai, maenawk nuiah buhcaa kami, a imtaeng kami ih zu parueng pae kami; ¹² kamtang hoi kavawt kaminawk to pacaekthlaek moe, minawk ih hmuenmae lomh kami, paek let han lokmaih moe, pawng ih hmuennawk paek let ai kami, krangnawk to a bok moe, panuet thok hmuennawk sah kami; ¹³ a caa kapung to caak hanah minawk khaeah hmuen coisak moe, a caa kapung la kami loe hing tih maw? Hing mak ai! Panuet thok hae baktih hmuennawk to a sak pongah, anih loe dueh tangtang tih; anih ih athii loe angmah nuiah krah tih. ¹⁴ Toe to kami ih capa loe ampa mah sak ih zaehaihnawk to a hnuk boih, kho a poek moe, to baktih zaehaihnawk to sah ai, ¹⁵ maenawk nuiah buh to caa ai, Israel imthung takoh mah bok ih krangnawk doeh bok ai, a imtaeng kami ih zu doeh parueng ai; ¹⁶ mi kawbaktih kami doeh pacaekthlaek ai, paek let han loksuek ih baktiah pawng ih hmuenmaenawk to la ai, mi ih hmuenmae doeh lomh ai, zok amthlam kami han caaknaek paek kami, bangkrai ah kaom kaminawk han doeh

khukbuen paek kami; ¹⁷ amtang kaminawk han hmuenmae paek kami, acaa kapung phoisa to la ai, ka lokcaekhaih to pakuem moe, ka paek ih lok pazui kami loe ampa zaehaih pongah dueh mak ai, hing tangtang tih. ¹⁸ Toe anih ih ampa loe angmah ih amnawk to pacaekthlaek moe, angmah ih kaminawk nuih kahoih ai hmuen to sak pongah, khenah, anih loe a zaehaih baktiah dueh tih. ¹⁹ Toe nangcae mah loe, Tikhoe ampa mah sak ih zaehaih to a capa mah zok ai loe? tiah na thui o tih. A capa loe katoeng hmuen hoi patuk ih lok baktiah tok a sak, ka paek ih loknawk to pazui moe, a sak pongah, anih loe hing tangtang tih. ²⁰ Kazae pakhra loe dueh tih. Ampa mah sak ih zaehaih to a capa mah zok mak ai, a capa mah sak ih zaehaih doeh ampa mah zok mak ai; katoeng kami toenghaih loe a nuih om ueloe, kasae kami sehaih doeh angmah nuih ni om tih. ²¹ Toe kami zae loe a sak ih zaehaihnawk boih hoiah amlaem, ka paek ih loknawk boih to pakuem moe, katoeng hmuen hoi patuk ih lok baktiah tok to sah nahaeloe, anih loe hing tangtang tih, dueh mak ai. ²² Anih mah sak ih zaehaihnawk boih to pakuem pae mak ai boeh; anih loe a sak ih katoeng hmuen pongah hing tih. ²³ Kazae kami duek pongah palung kang hoe maw? Anih mah a caehhaih loklam angqoi taak moe, hinghaih hnuk to ka koeh haih kue na ai maw? tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ²⁴ Toe katoeng kami loe a toenghaih hoiah angqoi ving moe, kasae kaminawk mah sak o ih zaehaih hoi panuet thok hmuennawk to

sah nahaeloe, anih to hing tih maw? Canghnii ah a sak ih katoeng hmuennawk to pakuem pae mak ai boeh; a sakpazaehaih hmuen hoiah a sak ih zaehaih pongah, anih loe dueh tih. ²⁵ Toe nangcae mah loe, Angraeng ih loklam loe toeng ai, tiah na thuih o. Aw Israel imthung takohnawk, tahngai ah; Kai ih loklam loe toeng, nangcae ih loklam loe toeng ai! ²⁶ Katoeng kami loe a toenghahih to caehtaak moe, zaehaih sah nahaeloe, to zaehaih pongah dueh tih, anih loe a sak ih zaehaih pongah dueh tih. ²⁷ Toe kami zae loe a sak ih zaehaih to angqoi taak moe, katoeng hmuen hoi patuk ih lok baktiah toksah nahaeloe, a hinghahih to pahlong tih. ²⁸ A sakpazae ih hmuennawk boih to a poek het moe, a toengh sut boeh pongah, anih loe hing tangtang tih, dueh mak ai. ²⁹ Toe Israel imthung takoh mah loe, Angraeng ih loklam loe toeng ai, tiah thuih o. Aw Israel imthung takoh, Kai ih loklam loe toeng, nangcae ih loklam loe toeng ai! ³⁰ To pongah, Aw Israel imthung takoh, kami boih a caehhahih loklam baktih toengah lok ka caek han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. Dawnpakhuem oh loe, na sakpazae o ih hmuennawk boih thung hoiah amlaem oh; to tiah nahaeloe na sakpazae o ih hmuennawk loe nam rohahih ah om mak ai. ³¹ Na sakpazae ih hmuennawk to takhoe o boih loe, kangtha palungthin hoi muithla to talawk oh; Aw Israel imthung takoh, tipongah na duek o han loe? ³² Dueh kami duekhahih pongah palung Kang hoe ai, to pongah dawnpakhuem oh loe, hing oh! tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

19

Israel siangpahrang han qahhaih

¹ Israel siangpahrang qahhaih laa to sah paeh,
² nam no loe mi aa? Kaipui amno to ni! Anih loe
 kaipui ampanawk salakah tabok, saning kanaw
 kaipuinawk salakah a caanawk to pacah. ³ A
 caanawk thung ih maeto loe qoeng tahang moe,
 thacak kaipui ah angcoeng, moi kaek amtuk
 moe, kaminawk doeh a kaek. ⁴ Prae boih mah
 anih kawng to thaih o moe, long khaw thungah
 anih to naeh o; qui hoi taoengh o moe, Izip
 prae ah a caeh o haih. ⁵ A caa duekhaih to
 amno mah hnuk moe, palung boeng naah, kalah
 a caa maeto tapen let moe, thacak kaipui ah
 angcoengsak. ⁶ Anih loe kaipuinawk salakah
 oh moe, thacak kaipui ah angcoeng, moi kaek
 amtuk moe, kaminawk doeh a kaek. ⁷ Anih
 loe moizoep kaminawk abuephaih im to panoek,
 nihcae ih vangpuinawk to a phraek pae; a
 hanghaih lok pongah prae hoi a thungah kaom
 kaminawk boih anghngai o duem. ⁸ To naah a
 taengah kaom avang kaminawk hoi prae boih
 ih kaminawk mah anih to kah o moe, anih han
 palok payang pae o; to tiah anih to long khaw
 thungah naeh o. ⁹ Anih to hlongthuk o moe,
 moi paunghaih im thungah khrum o pacoengah,
 Babylon siangpahrang khaeah caeh o haih; anih
 hanghaih lok to Israel maenawk nuiiah thaih let
 han ai ah, anih to thongim thungah pakhrak o.
¹⁰ Nam no loe nangmah ih athii angan ah oh moe,
 kapop tui taengah thling ih misurkung baktiah
 oh; kapop tui pongah anih loe tanghang to pop

moe, athaih doeh pop. ¹¹ Anih ih tanghangnawwk loe ukkung ih cunghet sakhaih thacak tanghang ah oh moe, qoeng o tahang pacoengah, kabuk tanghangnawwk salakah kasang koek ah amtueng. ¹² Toe anih mah palungphuihah hoiah aphong duk moe, long ah a vah, ni angyae bang ih takhi mah athaih to zaeksak; thacak tanghangnawwk loe angkhaeh o moe, zaek o boeh pongah, hmai mah kangh boih. ¹³ Anih loe vaihi tui kaom ai, long karoem, praezaek ah ni thling boeh. ¹⁴ Tanghang maeto thung hoiah hmai to tacawt moe, athaih to kangh boeh, ukkung ih cunghet sak han kahoih thacak tanghangnawwk to om ai boeh. Hae loe qahhah laa ah oh, qahhah akung pui ah doeh om tih, tiah ang naa.

20

Laisaep karah Israel

¹ Saning sarihto haih, khrah pangato thung ih ni hato naah, Angraeng to dueng hanah, thoemto Israel kacoehtanawwk angzoh o moe, ka hmaa ah anghnut o. ² To naah Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ³ kami capa, kacoeha Israel caanawwk khaeah na thuih pae han ih lok loe, Angraeng Sithaw mah hae tiah thuih: Kai lokdueng hanah maw nang zoh o? Kai ka hing baktiah, lok nang dueng o thai mak ai, tiah Angraeng Sithaw mah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa. ⁴ Kami capa, nihcae lokcaek han na koeh maw? Nihcae to lok na caek han maw? Nihcae ampanawwk mah sak ih panuet thok hmuennawwk to panoeksak

ah: ⁵ Angraeng Sithaw mah, Israel ka qoih na niah, Jakob imthung takoh ih caanawk khaeah ban ka phok moe, lokkamhaih ka sak pacoengah Izip prae ah nihcae khaeah kam tueng pae, ban ka phok moe, nihcae khaeah, Kai loe nangcae ih Angraeng Sithaw ah ka oh, tiah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa. ⁶ To na niah Izip prae hoiah ka zaeh moe, nihcae han ka qoih pae ih prae boih pong kahoih koek, tahnutui hoi khoitui longhaih prae ah kang caeh o haih han, tiah nihcae khaeah ban phok hoiah lokkamhaih to ka sak. ⁷ To pacoengah nihcae khaeah, Nangcae boih mah na khet o ih panuet thok hmuennawk to takhoe o boih ah loe, Izip prae ih krangnawk hoiah amhnong o hmah; Kai loe nangcae ih Angraeng Sithaw ah ka oh, tiah a thuih, tiah ka naa. ⁸ Toe nihcae mah kai to misa ah suek o, ka lok tahngai o ai; mi mah doeh mik hoiah sak ih panuet thok hmuennawk, Izip prae ih krangnawk to toeng o ai; to pongah Izip prae ah nihcae khae palungphuihaih koepsak hanah, nihcae nuiah palungphuihaih to ka kraith han, tiah ka poek. ⁹ To langlacadoeh Sithaw panoek ai kaminawk salakah ka hmin sethaih thuih han ai ah, nihcae ohhaih prae ih kaminawk boih hmaa ah Israel caanawk khaeah kam tueng pae moe, nihcae to Izip prae thung hoiah ka tacawt haih. ¹⁰ Nihcae to Izip prae thung hoiah ka tacawtsak moe, praezaek ah ka hoih. ¹¹ Nihcae khaeah zaehhoihaih lok to ka paek moe, ka lokcaekhaihnawk to ka patuk, sah kami loe hing

tih. ¹² Nihcae ciimsakkung loe Angraeng, Kai ni, tiah a panoek o hanah, Kai hoi nihcae salak angmathaih ah Ka Sabbath to ka paek. ¹³ Toe Israel imthung takoh mah praezaek ah kai misa anghawk o thuih; sah kami mah hing hanah ka paek ih, Ka lokcaekhaihnawk to patoek o moe, ka patuk ih loknawk to pazui o ai; kai ih Sabbath doeh amhnong o sak; to pongah nihcae to paduek hanah, praezaek ah nihcae nuiah palungphuihah ka krah han, tiah ka poek. ¹⁴ Toe Sithaw panoek ai kaminawk salakah ka hmin sethah thuih han ai ah, a oh o haih prae kaminawk boih hmaa ah Israel caanawk to Izip prae thung hoiah ka tacawt haih. ¹⁵ Toe nihcae han ka paek ih prae boih pong kahoih koek, tahnutui hoi khoitui longhah prae ah ka caeh haih mak ai, tiah praezaek ah nihcae nuiah ban payangh hoiah lokkamhah ka sak boeh; ¹⁶ tipongah tih nahaeloe nihcae loe ka lokcaekhaihnawk patoek o moe, ka patuk ih loknawk to pazui o ai, kai ih Sabbath doeh amhnong o sak; a poek o haih palungthin doeh krangnawk bangah ni a suek o. ¹⁷ Toe nihcae to ka tahmen pongah kang hmaasak ai, praezaek ah doeh ka duehsak ai. ¹⁸ Praezaek ah a caanawk khaeah kai mah, Nam panawk patukhah lok to pazui o hmah, nihcae lokcaekhah doeh pakuem o hmah loe, a sak o ih krangnawk hoi doeh amhnong o hmah: ¹⁹ Kai loe na Angraeng Sithaw ah ka oh; ka patuk ih lok to pazui oh, ka lokcaekhaihnawk to pakuem oh loe, sah oh. ²⁰ Nangcae hoi

kai salakah angmathaih oh hanah, ka Sabbath ninawk to kaciim ah zaa oh; to naah Kai loe nangcae ih Angraeng Sithaw ni, tiah na panoek o tih, tiah ang naa. ²¹ Toe a caanawk mah ka lok to aek o; sah kami loe hinghahih ah kaom, ka patuk ih loknawk to pazui o ai, ka lokcaekhaih doeh pakuem o ai, sah doeh sah o ai, kai ih Sabbathnawk to amhnong o sak; to pongah praezaek ah nihcae khaeah palungphuihaih ka koepsak hanah, palungphuihaih nihcae nuihah ka krah han, tiah ka poek. ²² Toe Sithaw panoek ai kaminawk salakah ka hmin sethahih thuih han ai ah, ban ka zuh let moe, a oh o haih prae kaminawk boih hmaa ah Israel caanawk to ka tacawt haih. ²³ Sithaw panoek ai kaminawk salakah kang haesak phang moe, prae boih ah kam hetsak han tiah, nihcae khaeah ban ka phok moe, praezaek ah lokkamhaih to ka sak; ²⁴ tipongah tih nahaeloe nihcae loe am panawk ih krangnawk bangah mik padai o moe, ka lokcaekhaih to pazui o ai, ka patuk ih loknawk to patoek o moe, ka Sabbath doeh kaciim ah zaa o ai. ²⁵ To pongah kahoih ai lokcaekhaih hoi hinghahih kapaek ai lok takroekhaih to nihcae hanah ka paek boeh; ²⁶ Kai loe Angraeng ah ka oh, tiah nihcae mah panoek o thai hanah, nihcae mah caa lu hoi hmai angbawnhaih a sak o naah, nihcae kam rosak hanah, nihcae mah angbawnhaih ah paek ih tangqumnawk to kam hnongsak. ²⁷ To pongah kami capa, Israel imthung takoh khaeah na thuih han ih lok loe Angraeng Sithaw mah, Hae pongah nam

panawkw mah kai kasae ang thuih o moe, ka koeh ai ih zaehaih to a sak o boeh. ²⁸ Nihcae to ban phok moe, hmuen paek hanah lokkamhaih prae thungah ka caeh haih naah, maesang hoi kabuk thingnawkw to a hnuk o naah, to ahmuen ah angbawnhaih to a sak o, kai palungphuisak hanah hmuen paekhaih to a sak o; hmuioih to thlaek o moe, naek han koi hmuennawkw to a krah o, tiah thuih. ²⁹ To naah nihcae khaeah, Tih sak han ih maw hmuensang ah na caeh o? tiah ka naa. To hmuensang loe vaihni ni khoe to Bamah, tiah kawkw o. ³⁰ To pongah Israel imthung takoh khaeah thuih han ih lok loe, Angraeng Sithaw mah, Nam panawkw mah sak o ih baktih toengah kamhnong hmuen to maw na sak o? Nihcae mah sak o ih panuet thok zaehaih hmuennawkw to na sak o maw? ³¹ Tangqum paekhaih to na sak o, na capanawkw to hmai angbawnhaih ah na paek o; vaihni ni khoe to krangnawkw hoi nam hnong o vop pongah, Aw Israel imthung takohnawkw, kai khaeah lok nang dueng o thai tih maw? Kai ka hing baktiah, nangcae mah lok nang dueng o thai mak ai, tiah thui ah, tiah Angraeng Sithaw mah ang naa.

Israel caanawkw ciimhaih hoi tapomhaih

³² Nangcae mah, Sithaw panoek ai kaminawkw baktiah, thing hoiah sak ih sithaw, thlung hoiah sak ih sithaw bok, prae kaminawkw baktiah ka oh o han, tiah na poek o ih baktiah angcoeng thai mak ai. ³³ Kai ka hing baktiah, thacak ban, ban ka payangh moe, palungphuihaih kang krah o thuih pacoengah, nangcae to kang uk han,

tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ³⁴ Kaminawk salak hoiah kang zaeh o han, nam het o haih prae thung hoi thacak kaminawk ban thung hoiah kang zaeh o pacoengah, ban payangh moe, palungphui krai thuihaih thung hoiah doeh kang tacuu o han. ³⁵ Praezaek ah kaom congca kaminawk khaeah kang hoih o moe, to ah mikhmai kangtong ah lok kang caek o han. ³⁶ Nam panawk Izip praezaek ah lok ka caek baktih toengah, nangcae doeh lok kang caek o han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ³⁷ Kaimah ih cunghet tlim ah kang caeh o sak moe, lokkamhaih thungah kang kun o sak han: ³⁸ Ka nuiah sethaih sah kaminawk, kai tuh kaminawk to nangcae salak hoiah ka tapraek moe, nihcae to a oh o haih prae thung hoiah ka tacawt haih han, toe nihcae loe Israel prae thungah akun o mak ai; to naah Kai loe Angraeng Sithaw ni, tito na panoek o tih. ³⁹ Aw Israel imthung takoh, nangcae hanah Angraeng Sithaw mah hae tiah thuih; Caeh o boih ah loe, na bok o ih krangnawk hanah toksah pae oh! Ka lok na tahngai o ai cadoeh, akra ai ah na sin o ih tangqumnawk, krangnawk hoiah kai ih ciimcai ahmin to nam hnong o sak mak ai boeh. ⁴⁰ Tipongah tih nahaeloe kai ih kaciim mae, Israel maesang ah, Israel imthung takoh boih, prae thungah kaom kaminawk boih mah kai ih tok to sah o tih boeh; to ah nihcae to ka talawk moe, to ahmuen ah hmuennawk paekhaih, athai tangsuek, kahoih koek thingthainawk hoi ciimcai hmuennawk to kang talawk pae o boih han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ⁴¹ Prae

kaminawk salak hoiah kang zaeh o moe, nam het o haih prae congca thung hoiah kang pakhueng o let naah, na sin o ih hmuihoihnawk hoiah kang talawk o han, to naah loe nangcae rang hoiah Sithaw panoek ai kaminawk hmaa ah ka ciimcaihaih to amtueng tih boeh. ⁴² Ban ka payangh moe, nam panawk khaeah paek han lokkam ih Israel prae thungah kang caeh o haih naah, Kai loe Angraeng Sithaw ni, tiah na panoek o tih. ⁴³ To ah nangmacee ih tuinuen, na sak o ih panuet thok hmuennawk to na panoek o boih tih boeh; to naah loe na sak o ih kasae hmuennawk boih to na panuet o tih. ⁴⁴ Aw Israel imthung takoh, nangcae tuinuen sethah hoi kasae toksakhaih pongah na ai ah, kaimah ih ahmin hanah nangcae nuiah hmuen ka sak naah, Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

Aloih bang prae misatukhaih lok

⁴⁵ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ⁴⁶ kami capa, aloih bangah anghae ah, aloih bang misa tukhaih lok to thui ah loe, aloih bang prae ih taw khaeah misa tukhaih lok to taphong ah; ⁴⁷ aloih bang prae ih taw khaeah, Angraeng ih lok to tahngai oh; Angraeng Sithaw mah, Khenah, hmai hoi kang thlaek han boeh, nang ih kahing thing hoi kangqo thingnawk to kangh boih tih; hmai kangqong loe paduek thai mak ai, aloih bang hoi aluek bang khoek to long ah kaom hmuennawk to kangh boih tih. ⁴⁸ Hmai loe Kai Angraeng mah ni thlaek, tiah kaminawk boih mah hnu o tih, tiah thui paeh, tiah ang naa. ⁴⁹ To naah kai mah,

Aw, Angraeng Sithaw! Nihcae mah, Hae kami loe patahhaih na ai maw a thuih, tiah na naa o mak ai maw? tiah ka naa.

21

Angraeng ih sumsen

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, Jerusalem bangah anghaeh loe hmuenciim khaeah misa haih lok to thui ah, Israel prae hoi misa angcoenghah lok to tapong ah; ³ Israel prae khaeah Angraeng Sithaw mah, Khenah, misa ah kang suek han, tabu thung hoi sumsen to ka phong moe, katoeng doeh, toeng ai doeh, nihcae to ka tamit boih han boeh. ⁴ Katoeng maw, katoeng ai maw, ka tamit boih han oh boeh pongah, aloih bang hoi aluek bang ih kaminawk boih misatuk hanah, ka sumsen loe angmah ih tabu thung hoi tacawt tih boeh: ⁵ to naah Kai, Angraeng mah angmah ih tabu thung hoiah sumsen ka phong boeh, tito kami boih mah panoek o tih; to sumsen loe angmah ih tabu thungah pacaeng let mak ai boeh, tiah thuih, tiah thui paeh. ⁶ To pongah kami capa, aham ah! Kaeng angkhaeh moe, palung tapok han khoek to nihcae hmaa ah aham ah. ⁷ Nihcae mah tipongah na ham loe? tiah na dueng o nahaeloe, Tamthang angzoh pongah ni ka ham; tamthang angzo naah loe, palungthin boih tui baktiah amzawt ueloe, bannawk boih thazai sut tih, pakhranawk boih thazok o ueloe, khokkhunawk boih tui baktiah naem o tih boeh, tiah thui paeh; khenah, angzo tih boeh, to hmuen loe om tangtang tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

⁸ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ⁹ kami capa, Angraeng mah hae tiah thuih, tiah taphong han ih lok loe, Sumsen maeto, sunsen maeto loe tak het moe, hmawt het boeh: ¹⁰ sunsen loe kami hum hanah tak het boeh, ni aengh baktiah angpha hanah hmawt suidik boeh; aicae loe ka capa ih cunghet pongah anghoe han oh maw? Thing rumram hoi sak ih cunghet loe sunsen mah patoek. ¹¹ Sumsen loe hmawt suidik moe, patoh han ih ni a paek; kami hum thaih khaeah paek hanah, to sunsen loe tak het boeh moe, hmawt suidik boeh. ¹² Kami capa, qah ah loe hang ah, to hmuen loe kai ih kaminawk nuiah pha ueloe, Israel angraengnawk nuiah om tih; to baktih zitthok hmuennawk hoi sunsen loe kai ih kaminawk nuiah krah tih, to pongah na phaih to atum ah. ¹³ To hmuen loe kaimah ih kaminawk tanoekhaih ah oh, sunsen mah cunghet to patoek nahaeloe kawbangmaw pakaa thai tih? Cunghet loe om mak ai boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁴ To pongah kami capa, lok to taphong ah loe, ban tabaeng ah, vai hnetto, vai thumto sunsen alaekhaih to om tih, to sunsen loe kami humhaih sunsen, kami pop parai humhaih sunsen kalen ah oh moe, nihcae ahnuk ahma humhaih sunsen ah oh. ¹⁵ Nihcae palung boeng o moe, kadueh kami pop aep hanah, nihcae ih khongkhanawk boih ah sunsen to ka suek boeh; Aw! Sumsen loe ni aengh baktiah ampha moe, kami hum hanah hmawt suidik boeh. ¹⁶ Aw sunsen caeh ah loe, banqoi bantang alaek ah, sunsen haa angqoihaih ahnuk ahma bang boih ah takroek ah. ¹⁷ Kai doeh

ban tabaeng moe, palungphuihaih ka dipsak han boeh, tiah Kai, Angraeng mah thuih boeh. ¹⁸ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ¹⁹ kami capa, Babylon siangpahrang sumsen hoi angzohhaih loklam hnetto angmathaih to sah ah; to loklam loe kanghmong prae maeto thung hoiah tacawt tih; toe vangpui bang caehhaih lamphi ah, angmathaih to sah ah. ²⁰ Loklam hnetto ampraekhaih ahmuen ah angmathaih kamnoek ah sah ah: loklam maeto loe Ammon prae vangpui, Rabah ah caehhaih loklam ah oh moe, kalah loklam maeto bae loe Judah prae, misa buephaih kacakah sak ih Jerusalem caehhaih loklam ah oh. ²¹ Babylon siangpahrang loe loklam hnetto ampraekhaih lamphi phak naah, to ah angdoet; palaa hoiah taham kasae kahoih to a khet moe, krangnawk khaeah lok a dueng, angbawnhaih moi pathin to a khet. ²² Misa buephaih im to a sak, misa buephaih to sak moe, misa qumqaihaih long khaw to takaeh hanah, a bantang ban hoiah Jerusalem hanah taham khethaih phoisa to a vah. ²³ Toe anih khaeah lokkamhaih sah kaminawk loe taham khethaih to tidoeh avang ai hmuen ah poek o tih; toe siangpahrang mah loe to kaminawk to naeh thai hanah nihcae sakpazae haih to pakrong tih. ²⁴ To pongah Angraeng Sithaw mah hae tiah thuih: na sakpazae o ih hmuennawk to panoek hanah na sak o, to pongah na sakpazae o ih hmuennawk to na panoek o boeh; to tiah na sak o ih hmuennawk hoi na zae o ih hmuennawk loe amtueng boih boeh pongah, siangpahrang ban ah nam timh o tih, tiah ka

thuih, tiah thuih pae han ang naa. ²⁵ Aw nang, panuet thok Israel siangpahrang, nang ih ani loe phak boeh, zaehaih pongah boenghah to phak boeh. ²⁶ Lumuek to khring ah loe, sui lumuek to angkhring ah; hae hmuen loe amkhrai boih boeh, atlim ah kaom kami to tapom tahang ueloe, tapom tahang ih kami to atlim ah pakhrak tathukhah om tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ²⁷ Tawnkung angzo ai karoek to kam rosak han, kam rosak han! Tawnkung angzoh naah, Anih khaeah ka paek han, tiah a thuih. ²⁸ Nang, kami capa, Ammon kaminawk hoi nihcae sethah kawng pongah Angraeng Sithaw mah, Sumsen, sumsen to aphonng boeh; Kami takroek hanah hmawt het boeh moe, kami hum hanah ni aengh baktiah kampha ah hmawt suidik boeh: ²⁹ nangcae Ammon kaminawk loe tidoeh avang ai hmuen to na khet o moe, nangcae khaeah thuih ih lok amlaihah to na tang o. To pongah hum han kaom kasae kami ih tahnong ah sumsen to koeng tih boeh, anih humhah atue loe phak boeh, a zae o haih pongah nihcae boenghah atue to phak boeh. ³⁰ Sumsen to tabu thungah ka pacaeng let han maw? Nang kang sakhah ahmuen, na tapenhah ahmuen ah, lok kang caek han, tiah thuih, tiah thui pae, tiah ang naa. ³¹ Na nuiah palung ka phuihah ka krah moe, palung ka phuihah hmai hoiah kang uengh thuih pacoengah, kami hum thah, tahmenhah tawn ai kaminawk ban ah kang paek han. ³² Nang loe hmaitik koi thing ah na

om ueloe, prae thungah na thii to long tih; mi mah doeh nang to panoek mak ai boeh, tiah Kai, Angraeng mah thuih boeh, tiah ang naa.

22

Jerusalem zaehaih

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, lok na caek han maw? Athii longsak vangpui lokcaek han nam sak coek boeh maw? Ue, a sak ih panuet thok hmuenawkw to amtuengsak boih ah. ³ Anih khaeah, Angraeng Sithaw mah, Vangpui loe a thungah kami athii to longsak moe, angmah amhnong hanah krangnawkw to a sak, anih ih atue loe pha tih boeh. ⁴ Nang loe na palongh ih athii hoiah na zae boeh moe, na sak ih krangnawkw hoiah nam hnong boeh; na hing boenghah atue loe zoi boeh moe, na saning boenghah atuenawkw doeh phak boeh; to pongah Sithaw panoek ai kaminawkw mah kasae thuih moe, prae congca kaminawkw mah pahnuu thuih hanah kang sak han, tiah thui paeh, tiah ang naa. ⁵ Ahmin kasae, lokpunghaih hoiah kakoi vangpui nang loe kazoi ah om kaminawkw hoi anghla ah om kaminawkw mah pahnuu o thui tih. ⁶ Khenah, nang thungah kaom Israel angraengnawkw boih loe tha patohhah hoiah athii long o sak boeh. ⁷ Nang thungah kaom kaminawkw mah amno hoi ampa to patoek o: nang thungah kaom kaminawkw mah angvinnawkw to pacaekthlaek o moe, ampa tawn ai kami hoi lamhmainawkw doeh

pacaekthlaek o. ⁸ Kai ih kaciim hmuennawwk to na patoek moe, kai ih Sabbath doeh panuet om ah na sak. ⁹ Kami athii palong han pacuek kaminawwk loe nang thungah oh o; maenawwk nuiah buh caa kaminawwk doeh nang thungah oh o, zaehaih sah kaminawwk doeh nang thungah ni khosak o. ¹⁰ Nang thungah ampa iihhah ahmuen amhnongsak kaminawwk to oh o; athii kalong nongpata hoi iip kaminawwk doeh nang thungah oh o. ¹¹ Nang thung ih kami maeto loe a imtaeng kami ih zu hoiah panuet thok hmuen to sak, kalah thoemto kaminawwk mah loe a capa ih zu to muk pae o, nang thung ih kalah thoemto kaminawwk loe angmah ih tanuh, ampa ih canu to zae o haih. ¹² Nang thung ih kami mah athii palong hanah tangqum to lak o; a caa kapung caak hanah phoisa to na coisak, na imtaeng kaminawwk ih hmuenmae to na lomh pae o moe, kai nang pahnet o boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹³ Khenah, na lomh ih hmuennawwk hoi nang thungah kalong athii pongah, ban ka tabaeng. ¹⁴ Lok kang caek naah, na palung mah khaang thaih ueloe, na ban thacak poe tih maw? Kai Angraeng loe ka thuih ih lok baktih toengah ka sak han. ¹⁵ Sithaw panoek ai kaminawwk salakah kang haehsak phang moe, prae congca boih ah kam hetsak han, nam hnonghah doeh kang pasaeh pae han. ¹⁶ Nangcae loe Sithaw panoek ai kaminawwk salakah panuet thok ah na om o tih, to

22.8 LEV 19.30; 26.2. **22.10** LEV 18.7-20. **22.12** EXO 23.8; Deu 16.19; EXO 22.25; LEV 25.36,37; Deu 23.19.

pacoengah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih, tiah thuih. ¹⁷ To pacoengah Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ¹⁸ kami capa, Israel imthung takoh loe kai hanah sum aek ah ni oh boeh; nihcae boih loe sum pakawhah hmai kamngaeh thung ih rong kamling sum, camphaeh, sum hoi kanglung sumtui baktiah oh o moe, sum aek ah ni a oh o. ¹⁹ To pongah Angraeng Sithaw mah, Khenah, nangcae loe sum aek kanglung ah na oh o boih boeh pongah, Jerusalem thungah kang pakhueng o han. ²⁰ Sum kanglung, sum kamling, sum, sumtui hoi camphaehnawk atui pakaw hanah, sumtui pakawhah ahmuen ah, hmai pangaeh o thuih baktih toengah, nangcae doeh palungphuihah hoiah kang lak o moe, vangpui thungah kang pakhueng o pacoengah, atui kang pakaw o han. ²¹ Ue, kang lak o moe, palungphuihah hmai hoiah kang hmuh o thuih han, nangcae loe a thungah atui nam kaw o tih. ²² Sum kanglung loe hmai kamngaeh thungah atui amkaw baktih toengah, nangcae doeh a thungah atui nam kaw o toeng tih; to naah Kai, Angraeng mah nangcae nuiah palungphuihah krah thuih boeh, tito na panoek o tih, tiah thui paeh, tiah ang naa. ²³ To pacoengah Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ²⁴ kami capa, prae khaeah, Nang loe palungphuihah niah, kho angzo ai, ciimcai ai prae ah ni na oh, tiah thui paeh. ²⁵ To prae thung ih tahmaanawk loe kaipui mah hang moe, moi to kaek baktih toengah, kaminawk ih hinghah lak hanah pacaeng o boeh; hmuenmae hoi atho kana hmuennawk to a lak o; prae thungah lamhmainawk pop

o sak boeh. ²⁶ Anih ih qaimanawkw loe ka patuk ih loknawkw to aek o moe, kai ih ciimcai hmuennawkw to panuet thok ah a sak o; ciimcai hmuen hoi ciimcai ai hmuen to pathlaenghah tawn o ai; panuet thok hmuen hoi panuet thok ai hmuen doeh pathlaeng o ai; kai ih Sabbath to angqoi o taak moe, nihcae salakah mikhmai ang set o sak. ²⁷ Athung ih angraengnawkw doeh moi kaek tasuinawkw baktiah oh o, amsoem ai loklam hoi hmuen hak thai hanah, athii long o sak moe, kaminawkw to hum o. ²⁸ Tahmaanawkw doeh Angraeng mah thui ai to mah, Angraeng Sitawh mah thuih, tiah tidoeh avang ai hnuk-sakhah hmuenu to a hnuk o, amsawnlok a thuih o moe, nihcae to param long hoiah pazut o. ²⁹ Prae thung ih kaminawkw loe pacaekthlaekhaih, minawkw ih hmuenmae taekhaih, mithoe hoi amtang kaminawkw to hnaphnae o; ue, angvinnawkw to amsoem ai ah pacaekthlaek o. ³⁰ To prae to ka phraek han ai ah pakaakung, sipae salakah ka hmaa ah angdoet moe, pading thaih koi kami to nihcae thungah ka pakrong; toe mi doeh ka hnu ai. ³¹ To pongah nihcae nuiah palungphuihaih ka krah moe, palungphuihaih hmai hoiah nihcae to ka paduek han; a sak o ih hmuennawkw to angmacae lu nuiah ka kraksak let han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih, tiah thuih pae han ang naa.

23

Sava laep ah zaehaih sah nongpata hnik

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, amno maeto ih canu, nongpata hnetto oh. ³ Nihnik loe Izip prae ah tangzat to a zawh hoi; nawksai nathuem hoiah ni tangzat to a zawh hoi boeh; to ah anih to tahnü panamh pae o, tangla hnik ih tahnü mong to ahnoih pae o. ⁴ Amza kacoeh ih ahmin loe Aholah, tiah sak moe, amnawk nongpata ih ahmin loe Aholibah, tiah sak; nihnik loe kai ih hmuen ah oh hoi moe, capanawk hoi canunawk a sak hoi. Aholah loe Samaria, tiah ahmin paek moe, Aholibah loe Jerusalem, tiah paek. ⁵ Aholah loe ka zu ah oh nathuem hoiah tangzat to a zawh boeh; anih mah angmah ih tlangai hoi a imtaeng Assyria kaminawk to a zoek. ⁶ Anih loe khukbuen kahing hoiah amthoep, prae ukkungnawk hoi misatuh angraengnawk, kranghoih kaminawk boih, hrang anghueng kaminawk hoiah zae sak koehhah to a tawnh. ⁷ To kaminawk khaeah tangzat to zawh moe, kahoih koek goih ih Assyria kaminawk boih, anih mah zoek ih kaminawk boih, krangnawk boih hoiah panuet thok zaehaih to a sak. ⁸ Izip prae hoiah sin ih tangyat zawhhaih to toengh sut ai; anih loe nongpanawk mah nawksai nathuem hoiah ni iih o haih boeh, tahnü to panamh pae o moe, anih nuiah taksa koehhah to dip o sak. ⁹ To pongah angmah zoek ih tlangai, Assyria kaminawk ban ah anih to ka paek. ¹⁰ Khukbuen to a khring pae o; a capanawk hoi a canunawk to lomh pae o moe, sumpen hoiah hum o; to tiah anih nuiah lokcaek o pongah, anih loe nongpatanawk thungah ahmin kamthang nongpata ah oh. ¹¹ Amnawk Aholibah

mah hnuk naah, amza pongah zae sak koehhah to nung kue; to pongah amza pong pop kue ah tangyat zawhhah to a sak. ¹² Anih mah khuk-buen kahoih angkhuk Assyria kaminaw, prae ukkungnaw hoi misatuh angraengnaw, hrang angthueng kaminaw, kranghoih kaminaw to zoek boih. ¹³ To naah anih doeh panuet thok hmuen to sak moe, amza ih loklam ni pazui toeng, tiah ka hnuk. ¹⁴ Anih mah tasi kathim hoi tapang nuiah soi ih Khaldian kaminaw ih krang to hnuk naah, khit moe, pop aep ah tangyat zawhhah to a sak; ¹⁵ Khaldian prae Babylon kaminaw tapenhah ahmuen ih, kaeng ah kaengkaeh to angzaeng, lu loe angan kahoih kahni hoiah angzaeng, angraengnaw baktiah kaom krangnaw to a hnuk: ¹⁶ to naah a khit moe, Khaldian prae ah laicaeh to patoeh roep. ¹⁷ Babylon kaminaw anih khaeah angzoh o moe, zae sak koehhah iihkhun ah panuet thok hmuensakhah hoiah anih to amhnong o sak; anih to panuet thok ah sak o moe, poekhah palungthin doeh amkrah o sak. ¹⁸ To tiah tangzat zawhhah amtueng moe, bangkrah ah ohhah amtueng naah, amza kacoeh to kang qoi taak baktih toengah, anih doeh kang qoi taak boeh. ¹⁹ Toe anih loe nawksai nathuem ah Izip prae ah tangyat zawhhah ninaw to a poek pongah, kanung aep ah tangzat zawhhah to a sak. ²⁰ To ah angmah ih tlangainaw to a zoek, nihcae ih tangzat loe laa hrang tangzat baktiah oh, nihcae ih tangzat tui doeh hrang tangzat tui baktiah oh. ²¹ Na qoeng thuem naah Izip kami-

nawk mah tahnū mong to ang hnoih pae o, tahnū ang panamh pae o moe, nihcae hoi na sak ih zaehaih to na poek. ²² To pongah Aw Aholibah, Angraeng Sithaw mah, Khenah, nang tuksak hanah, na poekhaih amkhraisakkung, na tlangainawk to ka pathawk han, nihcae to ahmuen kruek hoiah ka hoih han. ²³ To kaminawk thungah Babylon kaminawk, Khaldian kaminawk boih, Pekod, Shoa hoi Koa ih kaminawk, Assyria kaminawk boih; kranghoih thendoengnawk, prae ukkungnawk hoi misatuh angraengnawk, kalen angraengnawk hoi ahmin kamthang kaminawk, hrang anghueng kaminawk boih athum o tih. ²⁴ Nihcae loe misatukhaih hrang lakok, rel hoi hrangnawk to sin o tih, kami paroeai angzo o tih, nang kah hanah misa angvaenghaih hoi lumueknawk hoiah amthoep o ueloe, nang to takui o tih; nihcae khaeah lokcaekhaih to ka paek han, nihcae loe angmacae koeh baktiah lokcaek o tih. ²⁵ Palungphuihaih nang khaeah kang paqoi, nihcae mah palungphuihaih hoiah na naeh o tih, hnah hoi naanawk to na aat pae o ueloe, anghmat kaminawk doeh sunsen hoiah hum o tih; na capanawk hoi na canunawk to na naeh pae o tih, anghmat kaminawk loe hmai hoiah thlaek o tih. ²⁶ Na khukbuennawk to na khring pae o ueloe, kahoih khukbuennawk to la o ving tih. ²⁷ To naah hnukbang na khet moe, Izip prae na poek let han ai ah, na sak ih zaehaih, Izip prae thung hoiah na sin ih tangzat zawh-haihnawk to kang toengh sak han, tiah thuih. ²⁸ Angraeng Sithaw mah, Khenah, nang hnuma kaminawk hoi na poekhaih palung amkhraisak

kaminawk ban ah kang paek han, ²⁹ nihcae mah nang to hnuma o tih, toksak moe na patung ih hmuennaenawk to na la pae o boih ueloe, bangkrai ah na suem o sut tih; tangzat to zawh moe, zae sakhaih, tangyat zawh moe, bangkrai ah na ohhainawk to amtueng boih tih. ³⁰ Nang loe Sithaw panoek ai kaminawk khaeah tangzat na zawh moe, nihcae ih krangnawk hoiah nam hnong pongah, hae hmuennawk hae na nuiah kang phaksak boeh. ³¹ Nam ya ih loklam to na pazui pongah, anih ih boengloeng to na ban ah ka suek han, tiah a thuih. ³² Angraeng Sithaw mah, Nang loe nam ya ih kalen hoi kathuk boengloeng to na nae tih; to boengloeng loe paroeai acaeh boengloeng ah oh baktih toengah, nang loe minawk mah pahnuh thuih hoi padaenghah to na tong tih. ³³ Nam nawk Samaria mah naek ih anghmanghah hoi amrohah boengloeng to na nae ueloe, paquih pacoengah palungsethah hoiah na koi tih, tiah thuih. ³⁴ To boengloeng to na nae ueloe, atui to na pazop boih tih, na koisak ueloe, na tahnu to nam tuengsak tih; Kai mah thuih boeh, tiah Angraeng Sithaw mah ang naa. ³⁵ To pongah Angraeng Sithaw mah, Kai nang pahnet moe, na hnuk bangah nang vah ving boeh pongah, tangzat to zawh moe, na sak ih zaehaih atho to na zok tih, tiah thuih. ³⁶ Angraeng mah kai khaeah, Kami capa, Aholah hoi Aholibah to lok na caek han maw? Ue, a sak hoi ih panuet thok zaehainawk to thui paeh; ³⁷ nihnik loe zaehaih sak hoi moe, a ban ah kami ih athii to oh, krangnawk hoiah zaehaih a sak hoi, kai hoiah sak ih a caanawk mataeng

doeh krang pacah hanah hmai angbawnhah ah a paek hoi. ³⁸ To na niah kai khaeah angzoh hoi moe, kai ih hmuenciim to amhnong hoi sak, kai ih Sabbath doeh zaa hoi ai. ³⁹ Krangnawh hmaa ah a caanawh to hum hoi, to ni roe ah kai ih hmuenciim ah angzoh hoi moe, amhnong hoi sak; khenah, to tiah ka imthung ah hmuen to a sak hoi. ⁴⁰ Kangthla parai ahmuen hoiah kaminawh angzoh o hanah, laicaehlawh to na patoeh hoi; khenah, nihcae loe angzoh o, nihcae hanah tui nam hluk hoi, mik ah rong nang nok hoi moe, atho kana khukbuen to nang khuk hoi. ⁴¹ Atho kana anghnuthaih pongah nang hnut hoi moe, anih hmaa ah caboi na suek hoi pacoengah, a nuiah hmuihoih tui hoi kai ih situi to na suek pae hoi. ⁴² Nongpata khae hoiah mawnhah tawn ai kaminawh ih lok to tacawh, kalah kaminawh loe Sabeah, tiah kawh ih praezaek hoiah angzo kami ah oh o, nihcae mah nongpata hanah ban lakok, kranghoih lumuek to angmuek o sak, tiah thuih. ⁴³ To naah kai mah, to tangzat zaw nongpata kawng pongah, nihnik loe mitong khoeuk to tangzat zaw nongpata hoi zaehaih sah o tih maw? tiah ka naa. ⁴⁴ Nongpanawh mah tangzat zaw nongpata khaeah caeh o baktih toengah, nihcae loe nongpata khaeah caeh o; kami zoek thaih nongpata, Aholah hoi Aholibah khaeah a caeh o. ⁴⁵ Nihnik loe daan ai ah zaehaih sak hoi moe, athii longsak nongpata ah oh hoi; zaehaih a sak hoi moe, ban ah athii to oh pongah, katoeng nongpanawh mah lokcaek tih, tiah thuih. ⁴⁶ Angraeng Sithaw mah, Nihnik khaeah kami paroeai ka hoih han, raihah ka

paeksak moe, hmuenmae to ka lomsak han. ⁴⁷ Paroeai kaminawkw mah nihnik to thlung hoiah va o ueloe, sunsen hoiah takroek o tih; a capanawkw hoi a canunawkw to hum pae o ueloe, a imnawkw to hmai hoiah thlaek pae o tih. ⁴⁸ Nang hnik baktiah nongpatanawkw boih mah zaehaih sak o han om ai, tiah panoeksak hanah, prae thungah to baktih zaehaih to ka toenghsak han. ⁴⁹ Na sak o ih zaehaih baktih toengah nihcae mah lok na caek o tih, krang hoiah na sak o ih zaehaih atho to na zok o tih; to naah Kai loe Angraeng Sithaw ni, tito na panoek tih, tiah thuih.

24

Moi thonghaih laom patahhaih

¹ Saning takawtto, khrah hato haih, ni hato naah Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, vaihni hae ani hoi akhrah hae tarik ah; Babylon siangpahrang mah hae na ni hoi kam-tong Jerusalem vangpui to takui boeh. ³ Laisaep thaih imthung takoh ah patahhaih lok hoiah thui paeh, nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah, Laom to khoeng ah loe a thungah tui to lawn ah: ⁴ ngan kahoih, aphaih hoi palaeng moinawkw to la ah loe a thungah suem ah; kahoih ahuh to kakoi ah hnawt ah. ⁵ Kahoih koek tuu moi to la ah, ahuhnawkw to laom tlim ah pacaeng ah, ahuhnawkw loe amtet nasoe, tiah thuih paeh, tiah ang naa. ⁶ Angraeng Sithaw mah, Athii kalongsak vangpui, nang loe khosak bing boeh! Moi to maeto pacoeng maeto thoe ah, nang loe

sum aek mah caak ih athung bang ciim thai ai laom baktiah ni na oh boeh; taham khethaih phoisa to na nuih amtim hmah nasoe. ⁷ Vangpui thungah anih mah athii to longsak, anih loe maiphu hoi aphum hanah athii to long ah krai ai, athii to kamtueng phaeng thlung nuih ni a krai; ⁸ palungphui hoiah lu ka lak han; athii to aphum han ai ah, anih mah palongh ih athii to kamtueng phaeng thlung nuih ka suek boeh, tiah thuih. ⁹ To pongah Angraeng Sithaw mah, Athii palong vangpui loe khosak bing! Kalen parai hmai to tik hanah thing to ka tapop han. ¹⁰ Thing to tapop ah loe hmaitik ah, hmuioih thuh ah loe, moi to patet ah, ahuhnawk loe hmai amngaeh o nasoe. ¹¹ To pacoengah tidoeh kaom ai laom akok to kamngaeh hmai nuih khoeng ah, hmai mah laom to amngaeh sak tih, to tiah ni laom thung ih kakhoem tui to amkaw ueloe, sum aek to hmai mah kangh boih tih. ¹² Tha na pathok khing cadoeh azom pui ni, kakhoem to krah thai mak ai, hmai mah doeh cingsak thai mak ai. ¹³ Jerusalem, nang loe zaehaih hoi amhnoghaih hoiah na koi, kang pasaeh khing boeh, toe na ciim thai ai pongah, na nuih palung ka phuihaih pha ai karoek to nam hnonghaih to na ciim thai mak ai, tiah thuih. ¹⁴ Kai, Angraeng mah thuih boeh; Kai loe ka thuih ih lok baktih toengah ka sak han, atue mah phak boeh; hnuk kang nawn let mak ai, ka paquem mak ai ueloe, dawnpakhuemhaih doeh ka tawn mak ai; na khok takanhaih hoi na sak ih hmuennawk baktih toengah, lok kang caek o han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

Ezekiel zu duekhaih

¹⁵ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ¹⁶ kami capa, khenah, mik na cop koek ih kami to kang lak pae ving han boeh; toe palungsae hmah loe, qah hmah, mikkhraetui doeh longsak hmah. ¹⁷ Pauep ah, kadueh kami to qah haih hmah, lumuek to angmuek ah loe, khokpanai to abuen ah, pahni to khuk hmah, palungsae kami ih takaw to caa hmah, tiah ang naa. ¹⁸ To pongah akhawn bangah kaminawk khaeah lok to ka thuih, duembang ah loe ka zu to duek ving; thuih ih lok baktih toengah akhawn bangah ka sak. ¹⁹ To naah kaminawk mah, Hae tiah na sak ih hmuennawk mah kai hnuksak han koi timaw oh, nang thui mak ai maw? tiah ang naa o. ²⁰ To pongah nihcae khaeah, Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ²¹ Israel imthung takoh khaeah, Angraeng Sithaw mah, Khenah, Kaimah ih hmuenciim, kahoih koek nangcae thacakhaih, na khet koeh o ih ahmuen, na paawt o duek ih hmuennawk to kam hnongsak han; na caeh o taak ih na capanawk hoi na canunawk loe sumsen hoiah dueh o tih. ²² Ka sak ih baktih toengah na sah o toeng tih; pahni tamuep o hmah loe, palungsae kaminawk ih buh doeh caa o hmah. ²³ Lumuek to angmuek oh loe, khokpanai to abuen oh; palungsae o hmah loe, qah o hmah; toe na zae o haih pongah ngan na zaek o ueloe, maeto hoi maeto na qah o haih tih. ²⁴ Ezekiel loe nangcae han angmathaih ah om tih; a sak ih hmuennawk baktih toengah na sah o toeng tih; hae hmuen phak naah, Kai loe Angraeng Sithaw ni, tito na panoek o

tih, tiah thuih. ²⁵ Nang, kami capa, nihcae thacakhaih, anghoe o haih hoi lensawkhaih, a khet koeh o ih hmuen, a koeh o ih hmuennawk, a capanawk hoi a canunawk to ka lak pae han. ²⁶ To na niah kaloih kami to nang khaeah angzo ueloe, kangcoeng hmuen tamthang to na thui tih. ²⁷ Kaloih kami hnuk na niah na pakha to among tih, lok na pae hoi tih, lok na aa mak ai boeh; nang loe nihcae han angmathaih ah om tih; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tito panoek o tih, tiah ang naa.

25

Ammon kaminawk misatukhaih lok

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, Ammon kaminawk khaeah angqoi ah loe, nihcae koeh ai ih lok to thui ah; ³ nihcae khaeah, Angraeng Sithaw ih lok tahngai oh; Angraeng Sithaw mah, Nangcae mah, Kai ih hmuenciim amhnong o sak moe, Israel prae amro nathuem, Judah imthung takoh misong ah naeh o naah, “Ha, ha!” tiah na pahnuih o. ⁴ To pongah khenah, Nangcae hae ni angzae bang ih kaminawk khaeah kang paek han, nihcae loe nangcae salakah ohhaih im to sah o ueloe, nangcae salakah atai o tih; nangcae ih thingthai qumpo to na caa pae o ueloe, nangcae ih tahnui to nae o tih. ⁵ Rabbah to tahnongsawk hrang prathaih ahmuen ah ka sak moe, Ammon to tuunawk prathaih ahmuen ah ka sak han; to naah Kai loe Angraeng ni, tito na panoek o tih,

tiah ang naa. ⁶ Angraeng Sithaw mah, Israel prae to na ut moe, ban na tabaeng thuih, khok hoiah na pathuih moe, palung nang hoe pongah, ⁷ khenah, na nuiah ban ka phok moe, hum hanah Sithaw panoek ai kaminawk khaeah kang paek han; prae congca kaminawk salak hoiah kang hmatsak moe, kang dueksak han; to naah Kai loe Angraeng ni, tito na panoek o tih, tiah thuih.

Moab kaminawk misatukhaih lok

⁸ Khenah, Moab hoi Seir mah, Judah imthung takoh loe Sithaw panoek ai kaminawk hoiah ni anghmong tiah a thuih hoi; ⁹ To pongah Moab ih vangpuinawk, prae thung ih kahoih koek vangpui Beth-Jesi-moth, Baal-meon hoi Kiriathaim angzithaih ramri khoeok to misa ka tuksak han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁰ To vangpuinawk to Ammon kaminawk hoi ni angzae bang ih kaminawk khaeah ka paek han, to naah Ammon kaminawk loe prae kaminawk salakah ahmin panoekhaih om mak ai boeh. ¹¹ To pacoengah Moab nuiah lok ka caek han, to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tito panoek o tih, tiah thuih.

Edom misatukhaih lok

¹² Angraeng Sithaw mah, Edom mah Judah imthung takoh to lu lak pongah, anih loe paroeai zaehaih sak boeh, tiah thuih: to tiah nihcae nuiah lu a lak; ¹³ to pongah Angraeng Sithaw mah, Edom nuiah ban ka payangh moe, kami hoi

25.8 Isaiah 15.1—16.14; 25.10-12; Jer 48.1-47; Amos 2.1-3; Zep 2.8-11. **25.12** Isaiah 34.5-17; 63.1-6; Jer 49.7-22; Ezek 35.1-15; Amos 1.11,12; Ob 1.1-14; Mal 1.2-5.

pacah ih moinawk to ka hum pae han; Teman hoi Dedan khoek to kam rosak moe, sumsen hoiah ka dueksak han, tiah thuih. ¹⁴ Kaimah ih kami Israelnawk ih ban hoiah Edom to lu ka lak han; palung ka phuihaih hoi hmai baktiah kamngaeh palungphuihaih baktih toengah, nihcae mah Edom nuiah sah o tih; to naah lu ka lakhaih to nihcae mah panoek o tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

Philistia misatukhaih lok

¹⁵ Angraeng Sithaw mah, Philistin kaminawk loe canghni ih hnukmahaih pongah nihcae to hum moe, uthaih palung hoiah lu lak o, tiah thuih; ¹⁶ to pongah Angraeng Sithaw mah, Khenah, Philistin kaminawk nuiah ban ka phok moe, Kherethim kaminawk to kang hmatsak pacoengah, tuipui taengah kaom kanghmat kaminawk to ka hum boih han. ¹⁷ Nihcae nuiah kalen parai lu lakhaih to ka sak moe, anih to palungphuihaih hoiah ka thuitaek han; nihcae nuiah lu ka lak naah loe, nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tito panoek o tih, tiah thuih.

26

Tura misatukhaih lok

¹ Saning hathlaito haih, khrah tangsuek niah, Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, Tura mah Jerusalem kawng pongah, "Ha, ha!" kaminawk ih khongkha loe amtimh boeh; kai khaeah ni angzo let tih boeh, vangpui to amro

25.15 Isaiah 14.29-31; Jer 47.1-7; Joel 3.4-8; Amos 1.6-8; Zep 2.4-7; Zek 9.5-7. **26.1** Isaiah 23.1-18; Joel 3.4-8; Amos 1.9,10; Zek 9.1-4; Mathai 11.21,22; Luk 10.13,14.

boeh pongah, kai mah ka padoet let han, tiah thuih o: ³ to pongah Angraeng Sithaw mah, Khenah, Aw Tura, kangthawk tuipui ih tuiphu baktih toengah, nang tuk hanah pop parai prae kaminawk to ka hoih han. ⁴ Nihcae mah Tura ih sipae to phrae o ueloe, imsangnawk to nuih pae o rup tih; anih ih maiphu doeh ka pahuih boih moe, thlung khue ka suek pae han, tiah thuih. ⁵ Tuipui um ah palok payanghaih ahmuen to om tih; anih loe prae kaminawk amrohah ah om tih, Kai mah thuih boeh, tiah Angraeng mah thuih. ⁶ Azawn ah kaom a canunawk loe sumsen hoiah dueh o tih; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tito panoek o tih. ⁷ Angraeng Sithaw mah, Khenah, aluek bang hoiah siang-pahrangnawk ih siangpahrang, Babylon siang-pahrang Nebukhanezzar to, hrangnawk, misatukhah hrang lakoknawk, hrang anghueng kaminawk, misatuh kaminawk hoi pop parai kaminawk to Tura tuk hanah kang patoeh han. ⁸ Anih mah azawn ah kaom na canunawk to sumsen hoiah hum tih; nang tuk hanah misa angvaenghah im to sah o tih, misa buehah tangqom to takae o ueloe, misa angvaenghah to sin o tih. ⁹ Nang ih tapangnawk paro hanah kalen thingtalong hoiah daeng o ueloe, nang ih imsang to thingkhuekhah caka hoiah pakhru o tih. ¹⁰ Hrang pop hmoek pongah nihcae mah cawh ih maiphu mah na khuk o khoep tih; sipae kamro vangpui thungah akun kaminawk baktih toengah, na khongkha thungah nihcae akun o naah, hrang anghueng kaminawk, relnawk, misatukhah hrang lakoknawk ih atuen

pongah nang ih tapangnawkw to anghuen tih. ¹¹ Hrangnawkw mah kami to khok hoiah loklam boih ah atii o tih; nang ih kaminawkw to sumsen hoiah hum o ueloe, kacak homhnawkw doeh long ah amtim boih tih. ¹² Nihcae mah nang raenghah tacongawkw to na lomh pae o ueloe, hmuenmaenawkw to na muk pae o tih; tapangnawkw to na phrae pae o ueloe, kahoih imnawkw ang phraek pae o pacoengah, thlungnawkw, thing hoi maiphunawkw to tuipui thungah na va pae o boih tih, tiah thuih. ¹³ Na sak o ih laa lok to ka petsak moe, na kruiek o ih katoeng lok doeh thaih let han om mak ai boeh. ¹⁴ Nang to anui ih thlung baktiah kang sak han; nang loe palok payanghah ahmuen ah na om tih; nang loe sah let mak ai boeh; Kai Angraeng mah lok ka thuih boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁵ Angraeng Sithaw mah Tura khaeah, Nang thungah kami humhah phak moe, ahmaa kacaa kaminawkw hang o naah, nam timhah lok pongah tuipui thung ih praenawkw to tasoeh o mak ai maw? ¹⁶ To pacoengah tuipui thung ih angraengnawkw loe angraeng tangkhang hoiah anghum o tathuk tih, kahninawkw to pakhraep o ueloe, aem takaek ih kahninawkw to anghring o tih; nihcae mah tasoehhah khukbuen angkhuk o pacoengah, long ah anghnu o tih; nang mah pazawkw ih hmuen pongah dawnrai o ueloe, vaihi hoi vaihi tasoeh o tih. ¹⁷ Nihcae mah, Tuipui thungah kamo kaminawkw mah ohhah ih hmuen, aw ahmin kamthang vangpui, tha-

cakhaih hoiah tuipui thungah kaom vangpui, nang hoi nangmah thungah kaom kaminawkw mah azat paek ih vangpui, kawbang maw nam ro ving loe? tiah na naa o ueloe, na qah o thui tih. ¹⁸ Vaihi nang amtimhaih niah tuipui thung ih praenawkw to tasoeh o tih; ue, nang na duek pongah, tuipui thung ih praenawkw loe zithaih hoiah khosah o tih boeh, tiah qahhaih laa to sah o tih. ¹⁹ Angraeng Sithaw mah, Nang loe kami om ai vangpui baktiah angqai krangah kang suek han; kathuk tuipui to na nuiah kang phaksak han, tuipui mah nang ang uem naah, ²⁰ canghnii ah kadueh kaminawkw hoi nawnto tangqom thungah kang caeh haih tathuk han, nang thungah kami khosak han ai ah, kami om ai ahmuen long thungah caeh kaminawkw hoi nawnto kang suek han; to naah kahing kaminawkw ih prae ah Ka lensawkhaih to kam tuengsak han, tiah thuih. ²¹ Nang to zit kaom kami ah kang coengsak han, to naah nang loe dungzan ah nang hmaa zuep tih boeh; nang to pakrong o tih, toe hnu o thai let mak ai boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

27

Tura qah haih

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² Tura qah haih laa to sah ah; ³ Aw tuipui taengah kaom vangpui, praenawkw mah hmuenmae zawhhaih ih ahmuen, Angraeng Sithaw mah, Aw Tura, nang mah, Ka krang hoihaih loe coek koi om ai,

tiah na thuih. ⁴ Na prae angzithaih loe tuipui thungah oh, nang loe sahkungnawkw mah coek koi om ai ah sak ih palong ah na oh. ⁵ Nang sak han ih thingpaek loe Senir ih hmaica thing to patoh o moe, palong nui ih kahni payanghah thing sak hanah Lebanon ih sidar thing to lak o. ⁶ Bashan ih oak thing hoiah palong thoekhaih cung to a sak o; to thing loe Kittim tuipui thung ih prae hoiah a sin o moe, tasaino hoi pathoep ih Ashurite thing hoiah palong imcih to a sak o. ⁷ Sahkungnawkw mah Izip prae ih aem kaom puu ngan kahni to palong payanghah kahni ah patoh o moe, Elishah tuipui thung ih prae hoiah sin o ih rong kahing hoi kamling kahni hoiah a nui to khuk o. ⁸ Sidon hoi Arvat ih kaminawkw loe nang ih palong thoekkung ah oh o; Aw Tura, nang khaeah kaom palungha kaminawkw loe nang loklam patuekkung ah oh o. ⁹ Na thungah kaom Gebal ih mitongnawkw hoi palungha kaminawkw loe palong pakhraikung ah oh o; tuipui ih palongnawkw hoi palong thoek kaminawkw boih loe nang hoi hmuenmae zawhhahih toksak hanah ang zoh o. ¹⁰ Persia kami, Lud kami hoi Put ih kaminawkw loe nang ih misatuh kami ah oh o moe, misatuhkung ah oh o; misa pakaahaih aphaw hoi lumueknawkw to a bangh o, to tiah na lensawkhahih to amtueng o sak. ¹¹ Arvat ih kaminawkw loe nang ih misatuh kaminawkw hoi nawnto sipae to takui o moe, misa a toep o; Gammad ih kaminawkw loe na misa toephahih imsang to a toep o; na sipaenawkw boih nuih misa pakaahaih aphawnawkw to a bangh o; to tiah na kranghoihahih to koep o sak. ¹² Hmuenmae

hoi nang raeng parai pongah, Tarshish loe nang hoi hmuenmae zawhhaih sahkung ah oh; sum kanglung, sum, camphaeh hoi atui amkhawk sumnawk to nang hanah ang paek. ¹³ Javan, Tubal hoi Meshek thung ih kaminawk doeh nang hoi hmuenmae zawhhaih tok to sak o; misongnawk, sum kamling laomnawk to nang khaeah ang zawh o. ¹⁴ Togarmah kaminawk loe hrangnawk, hrang anghueng kaminawk hoi laa hrangnawk to nang khaeah zawh o. ¹⁵ Dedan kaminawk doeh nang hoi hmuenmae zawhhaih sak o; tuipui thungah kaom pop parai prae kaminawk mah nang ih hmuenmae to ang qan pae o; nihcae mah tasaino hoi eboni to tangqum ah ang paek o. ¹⁶ Hmuenmae pop parai ah na pathok pongah Syria doeh nang hoi hmuenmae zawhhaih to sak toeng; nihcae loe thlung kahing, thlung kamling, aem kaom khukbuen, puu kahni, Koral hoi thlung kathimnawk to a zawh o. ¹⁷ Judah hoi Israel doeh nang hoi hmuenmae zawhhaih sak hoi toeng; nihcae loe Minnith ih takawdip, tunh, khoitui, situi hoi thing tasinawk to nang khaeah ang zawh o. ¹⁸ Hmuenmae hoi nang raeng o parai moe, hmuen pop parai ah na pathok o pongah, Damascus doeh nang hoi hmuenmae zawhhaih to sak; Helbon ih mu hoi tuumuinawk to nang khaeah ang zawh o. ¹⁹ Dan hoi Javan loe nang ih hmuenmae to zawh moe, a qan o; nihcae mah rong kampha sumnawk, hmuioih thing hoi paciknawk to nang khaeah ang zawh o. ²⁰ Dedan loe misatukhah hrang nuiah baihan ih kahoih

kahninawk to nang khaeah ang zawh. ²¹ Arab prae hoi Kedar siangpahrang capanawk boih loe nang hoi hmuenmae zawhhaih sah kami ah oh o; nihcae loe tuu caanawk, tuu taenawk hoi maehnawk to nang khaeah ang zawh o. ²² Sheba hoi Ramah ih hmuenmae zaw kaminawk loe nang hoi hmuenmae zawhhaih to sak o; atho kana koek hmuihoih hmuennawk, atho kana thlungnawk boih hoi suinawk to nang khaeah ang zawh o. ²³ Haran ih kaminawk, Kanneh ih kaminawk hoi Eden ih kaminawk, Sheba, Asur hoi Kilmad ih hmuenmae zaw kaminawk loe nang hoi hmuenmae zawhhaih to sak o. ²⁴ Na sak ih hmuenmae zawhhaih thungah, rong kahing khukbuennawk, aem kaom kahninawk, rong congca kaom kahninawk, tlangqui hoi sak ih phaknawk to ang zawh o. ²⁵ Tarshish ih palongpuinawk mah nang ih hmuenmae ang phawh pae o; to tiah nang loe na len tahang moe, tuipui um li ah na lensawkhaih to amtueng. ²⁶ Nang ih palong thoek kaminawk mah tuipui thungah ang hoih o; toe ni angzae bang ih takhi mah nang to tuipui um li ah ang vah ving boeh. ²⁷ Nang raenghaih, na tawnh ih hmuenmaenawk, na zawh ih hmuenmaenawk, tuipui loklam patuekkungnawk, palong pakhraih kaminawk, nang hoi hmuenmae zawhhaih sah kaminawk, misatuh kaminawk, nang khaeah kaom kaminawk loe nam rohah niah tuipui um li ah krah o boih tih. ²⁸ Nang ih tuipui loklam patuekkungnawk ih hanghah lok pongah, tui taeng ih hmuennawk mataeng doeh anghuen o

tih. ²⁹ Palong thoekhaih cung kasin, palong thoek kaminawkw hoi tuipui loklam patuekkungnawkw boih loe, palongpui thung hoiah anghum o ueloe, saoeng ah angdoe o tih; ³⁰ nang to na hang o thuih ueloe, qah o tih; lu nuiah maiphu ang phuih o ueloe, maiphu pongah asawt o tih: ³¹ Lu sam aat o boih ueloe, kazii angzaeng o tih; palung boeng, palungsethaih hoiah na qah o thui tih. ³² Na nuiah palungnat hoi ang qah o thuih naah, Tuipui um li ah kamro, Tura vangpui baktiah mi maw om tih? tiah qahhaih zuklaeng hoi na qah o haih tih. ³³ Nang ih hmuenmaenawkw tuipui thung hoiah tacawt naah, pop parai kaminawkw to nang hoesak; paroeai hmuennawkw hoiah long nui ih siangpahrangnawkw to nang raengsak. ³⁴ Vaihi kathuk tuipui thungah nam ro naah, na zawh ih hmuenmaenawkw hoi nang khaeah kaom kaminawkw loe amtimh o boih tih. ³⁵ Tuipui thungah kaom prae kaminawkw boih loe na nuiah kaom hmuen pongah dawnrai o tih, siangpahrangnawkw mikhmai sae o ueloe, tasoeh takuenhaih hoiah om o tih. ³⁶ Hmuenmae zaw kaminawkw mah prae kaminawkw boih salakah nang to padaeng o tih, nang loe zit kaom kami ah na om ueloe, dungzan ah nang hmaa tih boeh, tiah thuih tiah, thuih paeh, tiah ang naa.

28

Tura amoekhaih hoi amrohah

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, Tura ukkung khaeah thui paeh, Angraeng Sithaw mah, Nang loe amoekhaih hoiah sithaw ah ka oh, tuipui um li ah, sithaw ih tangkhang

pongah kang hnut, tiah na thuih, to pongah Sithaw baktiah na poek, toe nang loe kami ni, Sithaw na ai ni, tiah thui paeh, tiah ang naa: ³ khenah, nang loe Daniel pongah palung na ha kue maw? Hmuennawkw boih ka panoek tiah na poek maw? ⁴ Palung na hahaih hoi na panoekhaih pongah nang raeng, hmuenmae patunghaih tabu thungah sui hoi sum kanglung to na patung mang: ⁵ hmuenmae zawh na thoem pongah na tawn ih hmuenmae loe paroeai pop, hmuenmae hoi nang raeng pongah na poekhaih doeh sang. ⁶ To pongah Angraeng Sithaw mah, Nangmah hoi nangmah to Sithaw baktih ah na poek pongah, ⁷ khenah, nang khaeah tahmenhaih tawn ai, prae kalah kaminawkw kang zoh haih han; na krang hoihaih hoi palung na hahaih to tuk hanah, sumpen na phong o thuih ueloe, na lensawkhaih to amhnong o sak tih. ⁸ Nihcae mah tangqom thungah na pakhras o ueloe, tui pui um li ah kadueh kami baktiah na dueh tih, tiah thuih. ⁹ Nang hum kaminawkw hmaa ah, Kai loe Sithaw ni, tiah na thuih han vop maw? Nang hum kaminawkw ban ah, nang loe kami ah ni na om tih, Sithaw ah na om mak ai. ¹⁰ Tangzat hin aat ai kami prae kalah kaminawkw ban ah dueh kami baktiah ni na dueh tih; kai mah ka thuih boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa. ¹¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ¹² kami capa, Tura siangpahrang hanah qahhaih laa to sah ah loe, anih khaeah, Angraeng Sithaw mah, Nang loe koephaih tacik ah na oh, palunghaih hoi na koi moe, kranghoihaih hoiah na koep. ¹³ Sithaw

ih Eden takha ah na oh moe, atho kana thlung sardius, topaz, diamond, beryl, onyx, jasper, sapphire, emerald, turquoise, suinawk hoiah nam thoep; nang to sak na niah nang hanah satuem hoi tamoinawk to paroep coek boeh. ¹⁴ Nang loe khenzawnkung situi hoi pazut ih cherub ah na oh pongah, to tiah kang ohsak; Sithaw mae kaciim nuiah na oh moe, hmai kangqong thlung salakah ahnuk ahma nam kaeh. ¹⁵ Na tapenhaih ni hoi kamtong na sakpazaehaih amtueng ai karoek to, na caehhaih loklamnawk boih ah coek koi om ai. ¹⁶ Toe pop parai acaengnawk hoi na sak ih hmuenmae zawhhaih mah athii longhaih hoiah koi boeh moe, zaehaih na sak boeh; to pongah Sithaw mae kaciim hoiah azat thok ah kang haek han: Aw khenzawnkung cherub, hmai kangqong thlung salak hoiah kang hum han. ¹⁷ Na tungkrang hoihaih pongah na poekhaih to sang moe, na lensawkhaih mah palung na hahaih to anghmatsak boeh; to pongah long ah kang vah tathuk han, kaminawk mah khet hanah, siangpahrangnawk hma ah kang suek han. ¹⁸ Hmuenmae zaw kaminawk na linghaih mah, na ohhaih hmuenciimnawk to amhnongsak boeh; to pongah nangmah thung hoiah hmai to ka tacawtsak moe, kang kanghsak han, nang khen kaminawk boih mikhnuk ah long ih maiphu ah kang coengsak han. ¹⁹ Nang panoek prae kaminawk loe na nuiah kaom hmuen pongah dawnrai o boih tih; nang loe zit kaom kami ah na om ueloe, dungzan ah nang hmaa tih boeh, tiah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa.

Sidon amrohaih lok

²⁰ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ²¹ kami capa, Sidon khaeah angqoi ah loe anih misa haih lok to thui ah, ²² anih khaeah, Angraeng Sithaw mah, Khenah, Aw Sidon, nang hae misa ah kang suek han, nang thung hoiah ka lensawkhaih to amtueng tih; anih to lok ka caek moe, ciimcaihaih kam tuengsak naah, nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tito panoek o tih. ²³ Anih khaeah nathaih kasae ka tacawtsak moe, loklamnawk ah athii ka longsak han; A thungah ahmaa caa kaminawk to amtim o ueloe, ahmuen kruekah sumsen hoi hum to om tih; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih. ²⁴ To naah loe Israel imthung takoh kathun thaih soekhring to om mak ai boeh, anih patoek kami hoi palungsethaih paek thaih soekhringnawk doeh nihcae taengah om o mak ai boeh; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih, tiah thuih, tiah thuih paeh, tiah ang naa. ²⁵ Angraeng Sithaw mah, Kami congca salakah kamhet Israelnawk ka pakhueng let naah loe, nihcae to Sithaw panoek ai kaminawk salakah ka ciimsak han, ka tamna Jakob khaeah ka paek ih angmacae prae thungah khosah o tih boeh. ²⁶ Nihcae loe to prae thungah misa monghaih hoiah om o tih, imnawk to sah o ueloe, misur takhanawk to sah o tih; ue, nihcae taeng kaom nihcae patoek kaminawk boih lok ka caek naah, nihcae loe mawnhaih om ai ah khosah o tih boeh; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng Sithaw ni, tiah panoek o tih, tiah thuih.

29

Izip amoekhaih hoi amrohaih

¹ Saning hato, khrah hato haih, ni hath-lai hnetto na niah, Angraeng ih lok to kai khaeah angzoh, ² kami capa, Izip siangpahrang Faro khaeah angqoi ah loe, anih hoi Izip prae kaminawkw boih misa haih lok to taphong ah: ³ Angraeng Sithaw mah, Khenah, Izip siangpahrang Faro, nang loe vapuinawkw thungah na oh moe, Kai ih vapui loe kai ih ni, kaimah ni kaimah hanah ka sak, tiah kathui pahui pui, nang to kang tuk han. ⁴ Toe na kamhuh ah cakoih hoi kang tathok moe, nangmah ih vapui thung ih tanganawkw to nang ih ahin ah ka kapsak boih han; nangmah ih vapuinawkw thung hoiah kang tathok tahang moe, nangmah ih vapuinawkw thung ih tanganawkw to nang ih ahin ah ka kapsak boih han. ⁵ Nangmah hoi nangmah ih vapuinawkw thung ih tanganawkw to praezaek ah ka vah boih han; na tak loe long ah krah tih, mi mah doeh nang to la o mak ai, akhui o mak ai; nang loe taw ih moi kasannawkw hoi van ih tavaanawkw rawkcak ah ka paek boeh. ⁶ To naah Izip kaminawkw boih mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih; nihcae loe Israel kaminawkw hanah sakrungkung hoiah sak ih cunghet ah oh o boeh. ⁷ Nihcae mah ban hoi ang patawnh o naah, na koih phaem moe, nihcae ih palaeng to na aah pae boih; nang khaeah amha o naah, na koih phaem moe, nihcae hnukbang ih kaeng to na thunh pae, tiah thuih, tiah thui paeh, tiah

ang naa. ⁸ To pongah Angraeng Sithaw mah, Khenah, nang khaeah sumsen ka sin moe, nang ih kami hoi pacah ih moinawk to ka hum han. ⁹ Anih mah, Vapuinawk loe kai ih ni, kaimah ni ka sak, tiah thuih pongah, Izip prae loe amro ueloe, pong sut tih boeh; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih. ¹⁰ Khenah, nang hoi nangmah ih vapuinawk to misa ah ka suek; Izip prae loe Migdol hoi Syene karoek to, Ethiopia prae ramri khoek to kam rosak moe, ka pongsak sut han. ¹¹ Kami khok hoi moi khok mah to prae to cawh mak ai, saning qui palito thung mi doeh to prae ah om mak ai. ¹² Kamro praenawk baktiah Izip prae doeh kam rosak han, Izip ih vangpuinawk loe pong sut vangpuinawk salakah saning qui palito thung amro tih; Izip kaminawk to prae kaminawk salakah kam hetsak moe, prae kruekah kang haehsak han, tiah thuih. ¹³ Toe Angraeng Sithaw mah, Saning qui palito boeng naah loe, amhet o phanghah ahmuen kruek ih Izip kaminawk to ka pakhueng let han: ¹⁴ misong ah naeh ih Izip kaminawk to ka zaeh let moe, angmacae ohhah, Pathros prae ah kam laemsak let han; nihcae loe to ih thazok siangpahrang ukhah prae ah om o tih. ¹⁵ To prae loe siangpahrang ukhah praenawk boih thungah thazok koek prae ah om tih, natuek naah doeh kalah praenawk nuiah amoek o mak ai boeh; nihcae mah kalah prae kaminawk uk han ai ah, tha ka zoksak han. ¹⁶ Izip loe Israel imthung takoh mah oep mak ai boeh, nihcae a khet o naah, angmacae sakpazaehah amtuengsakkung ah om tih boeh;

to naah nihcae mah Kai loe Angraeng Sithaw ni, tiah panoek o tih, tiah thuih. ¹⁷ Saning pumphae sarihto, khrah tangsuek haih, hmaloe koek niah, Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ¹⁸ kami capa, Babylon siangpahrang Nebuchadnezzar mah Tura vangpui tuk hanah angmah ih misatuh kaminawk to misa angtukhahih ahmuen ah patoeh; to pongah misatuh kaminawk ih sam to angmuen boih moe, palaeng doeh angdui o boih boeh; toe siangpahrang angmah hoi anih ih misatuh kaminawk loe Tura vangpui misatukhahih atho tidoeh hnu o ai: ¹⁹ to pongah Angraeng Sithaw mah, Khenah, Izip to Babylon siangpahrang Nebuchadnezzar khaeah ka paek han boeh; anih mah prae kaminawk hoi congca hmuenmaenawk to la ueloe, angmah ih misatuh kaminawk hanah misatukhahih atho ah paek tih, tiah thuih. ²⁰ Kai ih tok a sak o pongah, Tura vangpui misatukhahih atho ah Izip prae to anih han ka paek boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ²¹ To na niah loe Israel imthung takoh to takii ka tacawtsak moe, nihcae salakah pakha kang aangsak han; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tito panoek o tih, tiah thuih.

30

Izip qahhahih lok

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, lok to taphong ah loe hae tiah thui ah; Angraeng Sithaw mah, To na niah loe khosak bing! tiah hang ah. ³ Atue loe anghnai boeh, Angraeng ih ni, tamai hoi kho amnimhahih ni loe

zoi boeh; to loe Sithaw panoek ai kaminawk ih niah om tih. ⁴ Izip tuk hanah sunsen to angzo tih, Izip prae kaminawk hum naah loe, Ethiopia ah tasoeh takuenhah to om tih; hmuennaenawk to la pae o boih ueloe, asip kaom hmuennaenawk to phrae pae o tih. ⁵ Ethiopia, Libya, Lidia, athii kangbaeh kaminawk boih, Kup hoi ampui ah kaom prae thung ih kaminawk boih loe Izip hoi nawnto sunsen hoiah dueh o tih, tiah thuih. ⁶ Angraeng mah, Izip abomh kaminawk loe amtim o tih; amoekhaih hoi a thacakhaih doeh zok sut tih; Migdol hoi Saien karoek to sunsen hoiah amtim o tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ⁷ Nihcae loe kamro praenawk salakah amro o tih, kapong sut vangpuinawk thungah anih ih vangpuinawk athum o tih. ⁸ Izip prae to hmai hoiah ka thlaek moe, anih bomkungnawk boih ka hum naah, Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih. ⁹ To naah mawnhah tawn ai Ethiopia kaminawk to tasoehsak hanah, laicaehnawk to palongpui hoiah ka patoeh han, Izip khaeah khosak binghah to phak baktih toengah, nihcae nuiah pha tih; khenah, ang phak li boeh, tiah thuih. ¹⁰ Angraeng Sithaw mah, Babylon siangpahrang Nebuchadnezzar ih ban hoiah pop parai Izip kaminawk to ka tamit han. ¹¹ To siangpahrang hoi angmah ih misatuh kaminawk, zit kaom kaminawk loe Izip prae paro hanah angzo o tih; Izip kaminawk hum hanah sunsen aphonng o ueloe, prae boih kami qok hoiah koi o sak tih, tiah thuih. ¹² Vapuinawk to ka kanghsak moe, kasae kaminawk ban ah prae to ka zawh han; Prae kalah kaminawk ih ban hoiah prae hoi

a thung ih hmuenmaenawkw to ka pongsak boih han; Kai Angraeng mah thuih boeh. ¹³ Angraeng Sithaw mah, Krangnawkw to kam rosak han, Noph prae ih krangnawkw doeh ka boengsak han; Izip prae ah siangpahrang capa om let mak ai boeh; Izip prae thungah tasoehhaih ka phaksak han. ¹⁴ Pathros prae to ka pongsak han, Zoan vangpui to hmai hoiah ka thlaek moe, No vangpui to lok ka caek han. ¹⁵ Izip prae thacakhaih, Sin vangpui nuiah palungphuihaih to ka krai h moe, pop parai No vangpui kaminawkw to ka hum han. ¹⁶ Izip to hmai ka thlaek han; Sin vangpui loe nganbawh kana zok tih, No vangpui sipae to tanim ueloe, Noph loe ni thokkruek palungboenghaih hoiah om tih. ¹⁷ Aven hoi Pi-Beseth vangpui ih thendoengnawkw loe sumsen hoiah dueh o tih; vangpui nawkw loe misong ah om o tih. ¹⁸ Izip prae ih hnam to ka petsak naah, Tehpanhes vangpui ah khovinghaih to om tih; a thacakhaih to boeng tih boeh; anih to tamai mah khuk khoep ueloe, a canunawkw loe misong ah laem o tih. ¹⁹ To tiah Izip to lok ka caek han; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih. ²⁰ Saning hathlaito, khrah tangsuekhaih, ni sarihto naah, Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ²¹ kami capa, Izip siangpahrang Faro ih ban to ka khaeh pae boeh; khenah, ahmaa hoih thaih hanah mi mah doeh tasi hoiah kom pae mak ai, thacakhaih hoiah sumsen a sinh thai han ai ah, laprawn hoiah doeh zaeng pae o mak ai, tiah thuih. ²² To pongah Angraeng Sithaw mah, Khenah, Izip siangpahrang Faro to misa ah ka suek; canghni ah ka khaeh pae ih, thacak

ban to ka khaeh moe, a nuih sumpen to ka laek han. ²³ Izip kaminawwk to prae kaminawwk salakah kam hetsak moe, prae kruekah kang haehsak han. ²⁴ Babylon siangpahrang to bantha ka caksak moe, a ban ah kai ih sumpen to ka sinsak han; toe Faro ih ban loe ka khaeh pae han, anih to hum ih kami kahang baktiah Babylon siangpahrang hmaa ah ka hangsak han. ²⁵ Babylon siangpahrang to bantha ka caksak han, to naah Faro ih ban loe thazok tih; Babylon siangpahrang ih ban ah sumpen ka suek han, anih mah Izip nuih sumpen hoi ban payangh naah, Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih. ²⁶ Izip kaminawwk to prae kaminawwk boih salakah kam hetsak moe, prae kruekah ka haeh han; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih, tiah thuih.

31

Lebanon ih sidar thing

¹ Saning hathlaito, khrah thumto haih ni tangsuek naah, Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, Izip siangpahrang Faro hoi angmah ih kaminawwk khaeah hae tiah thui paeh; na lensawkhaih loe mi hoiah maw anghmong? ³ Khenah, Assyria loe tanghang kahoih, aqam kasai, akung kasang, ranui koek ah tadok kacawn Lebanon sidar thing ah oh. ⁴ Tui mah anih to goengsak tahang moe, kathuk tui mah anih to sangsak tahang, vapuinawwk loe anih patit ih akungnawwk taengah longh o moe, azawn ah thling ih thingkungnawwk boih khaeah vapui

tui to a longsak. ⁵ To pongah anih loe azawn ah thling ih thingnawk boih pong kasang koek ah oh; tui to pop pongah tanghangnawk to sang o moe, tadoknawk doeh cawnh o. ⁶ Van ih tavaanawk loe anih ih tahangnawk pongah tabu boh o boih, azawn ah kaom moinawk loe anih ih tanghangnawk tlim ah caasak o boih, kalen parai praenawk loe anih tahlip tlim ah oh o boih. ⁷ Anih loe tui pophahih ahmuen ah tangzun sak pongah, tanghangnawk to sang o tahang moe, kranghoihaih hoi lensawkhahih hoiah akoep. ⁸ Sithaw takha thung ih Sidar thingnawk mah anih to vingh thai ai; hmaica thingnawk mah doeh anih ih tanghangnawk to pha ai, cypress thingnawk mah doeh tanghangnawk to pha thai ai, Sithaw takha thung ih kawbaktih thingnawk mah doeh a kranghoihaih to pha o thai ai. ⁹ Sithaw takha thungah kaom, Eden thingnawk boih mah, anih to ut o hanah, tanghang popsak moe, krang ka hoihsak. ¹⁰ To pongah Angraeng Sithaw mah, Kasang parai ah na qoeng tahang, thingnawk boih nuiah tadok na cawnh, anih mah a sanghahih to amoek hahih pongah, poekhahih palungthin to sang; ¹¹ anih to Sithaw panoek ai thacak kaminawk khaeah ka paek boeh; a sethahih baktiah to kami mah anih nuiah sah tih; a sethahih pongah anih to ka haek boeh. ¹² Tahmenhahih tawn ai kalah prae kaminawk mah anih to hum moe, caeh o taak; anih ih tanghangnawk loe mae nui hoiah tahawt thungah krak moe, anih ih tadoknawk doeh prae thung ih vapuinawk mah angkhaehsak

boih boeh; long kaminawk boih anih tahlip tlim hoiah tacawt o moe, anih to caeh o taak boeh.

¹³ Van ih tavaanawk hoi moi kasannawk boih loe anih ih angkhaek tanghangnawk nuiah oh o.

¹⁴ To pongah tui taengah kaom thingnawk boih thungah a sanghah pongah amoek han ai, tanghangnawk ranuiah tadok cawnh pongah amoek han ai, tui kanae thingkungnawk boih thungah a sanghah kam oek haih thingah oh han ai ah, to thingkungnawk duek o boih hanah, tanggom thungah caeh tathuk kaminawk hoi nawnto long thungah ka pakhrak tathuk boeh, tiah thuih.

¹⁵ Angraeng Sithaw mah, Anih taprong thungah caeh tathuk naah palung ka boengsak; anih hanah kathuk tui to ka khuk pae, tui to ka khah pae khoep moe, kalen parai tuinawk to kang haksak; anih hanah Lebanon palung ka setsak, anih pongah taw ih thingnawk to ka zaisak boih.

¹⁶ Anih to tanggom thungah caeh tathuk kaminawk hoi nawnto hell thungah ka vah naah, anih pakhrakhah atuen mah prae kaminawk boih ka tasoehsak; to naah Eden ih thingnawk boih, kahoih koek qoih ih Lebanon thingnawk hoi tui kanae thingnawk boih long thungah kamong ah oh o.

¹⁷ Anih ih bantha cakhah ah kaom, Sithaw panoek ai kaminawk, anih ih tahlip tlim ah kaom kaminawk loe, sumsen hoi hum ih kaminawk caehhah ahmuen, hell thungah anih hoi nawnto caeh o tathuk.

¹⁸ Na lensawkhah loe Eden ih thing kawbaktih hoiah maw patah thai tih? Toe nang loe Eden ih thingnawk hoi nawnto long thungah na caeh tathuk tih; nang loe sumsen hoi hum ih kaminawk hoi nawnto tangyat hin aat ai

kaminawk salakah nang song tih. Hae loe Faro hoi anih ih kaminawk boih thuih koehhah ih ni, tiah Angraeng Sithaw mah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa.

32

Faro qahhah laa

¹ Saning hathlai hnetto, khra hathlai hnetto haih, ni hmaloe koek ah, Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, Izip siangpahrang Faro hanah qahhah laa to sah paeh, anih khaeah, Nang loe prae thung ih saning kanawk kaipui baktiah na oh moe, tuipui thung ih tanga pui baktiah na oh; tuipui ah nang zoh, khok hoiah tui to na haeh moe, tuipui to nam nusak. ³ Angraeng Sithaw mah, Pop parai kaimah ih kaminawk hoi na nuiah palok kang yang thuih han; nihcae mah kai ih palok hoiah na ruet o tih. ⁴ Nang to long ah kang suek moe, azawn ah kang vah sut han; van ih tavaanawk boih na nuiah ka cuksak moe, long ih moinawk to zok kam hahsak han. ⁵ Mae hoi longhawnawk loe kaqongh na qok hoiah ka koisak han. ⁶ Na thii longhah hoiah maenawk karoek to long to ka suihsak han, vapuinawk loe na thii hoiah koi o tih. ⁷ Nang to kang hmuh dip naah, vannawk to ka khuk khoep moe, cakaehnawk to ka vingsak han; Ni to tamai hoi ka pakaa khoep han, khrah mah doeh a aanghaih to paek mak ai boeh, tiah thuih. ⁸ Van aanghaihnawk boih mah na ving o

32.7 Isaiah 13.10; Mathai 24.29; Mark 13.24,25; Luk 21.25; Lph 6.12,13; 8.12.

thui tih, na prae nuiah vinghah ka phaksak han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ⁹ Na panoek ai ih prae kaminawkw salakah, nam rohah to ka panoeksak naah, pop parai kaminawkw dawn ka raisak han. ¹⁰ Ue, nang pongah pop parai kaminawkw to dawn ka raisak moe, nihcae hmaa ah sumsen ka laek naah, nang pongah nihcae ih siangpahrangnawkw loe paroeai zithah hoiah om o tih; nam timhah niah loe, kami boih tasoehhah hoiah hing o tih. ¹¹ Angraeng Sithaw mah, Babylon siangpahrang ih sumsen to na nuiah angzo tih. ¹² Nang ih kaminawkw loe tahmenhah tawn ai prae kaminawkw, thacak kaminawkw ih sumsen hoiah amtimh o tih; Izip kaminawkw amoekhah to nihcae mah phrae pae o ueloe, to ah kaom kaminawkw to paduek o boih tih. ¹³ Tui pop vapuinawkw taengah kaom moinawkw to ka paduek boih han, to tui to amnusak hanah kami maw, moi maw maeto doeh om o mak ai, tiah thuih. ¹⁴ To pacoengah to tuinawkw to ka ciimsak moe, vapuinawkw to situi baktiah ka longsak han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁵ Izip prae to ka pongsak naah, prae thung ih hmuennawkw boih ka boengsak han; a thungah kaom kaminawkw ka hum boih naah, nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih. ¹⁶ Hae loe nihcae mah Izip qah hah lok ah om tih; prae canunawkw mah anih to qah o hah tih; Izip hoi angmah ih kaminawkw boih hanah, nihcae mah qah o hah tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih, tiah ang naa. ¹⁷ Saning hathlai hnetto, khrah tangsuekhah, ni hathlai pangato naah, Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ¹⁸ kami

capa, Izip kaminawk to tha hoi qah haih ah, anih hoi ahmin kamthang prae kaminawk ih canunawk to tangqom thungah kacaeh kaminawk hoi nawnto long thungah pakhrah tathuk ah. ¹⁹ Nihcae khaeah, Kami kalah pongah krang na hoih kue maw? Caeh tathuk ah loe, tangyat hin aat ai kaminawk hoi nawnto angsong ah, tiah thui paeh. ²⁰ Nihcae loe sumsen hoi hum ih kaminawk salakah amtimh o tih; anih loe sumsen hoi loih thai mak ai boeh, anih hoi angmah ih kaminawk to ruet ah. ²¹ Thacak misatuh kaminawk mah nang hoi nang abomh kaminawk to hell thung hoiah na dawt o tih, nihcae loe long thungah caeh o tathuk boeh; nihcae loe sumsen hoi hum ih tangyat hin aat ai kaminawk hoi nawnto angsong o. ²² Asshur loe to ahmuen ah angmah ih kaminawk hoi nawnto oh; nihcae to hum o boih, nihcae loe sumsen hoiah amtim o, nihcae ih taprong loe a taeng boih ah oh: ²³ nihcae ih tarpong loe tangqom taengah oh, anih ih taprong loe angmah ih kaminawk mah takui o; to kaminawk to hum o boih moe, sumsen hoiah amtim o, nihcae loe kahing kaminawk prae thungah zit thohhaih omsakkung ah oh o. ²⁴ To ahmuen ah Elam loe angmah ih taprong taengah angmah ih kaminawk hoi nawnto duek o; nihcae to hum o boih, nihcae loe sumsen hoiah amtim o; kahing kaminawk prae thungah zit thohhaih omsakkung kaminawk loe tangyat hin aat ai ah long thungah caeh o tathuk; tangqom thungah caeh tathuk kaminawk hoi nawnto azathaih a tongh o. ²⁵ Anih loe a um ah oh, angmah ih kaminawk boih mah anih

ih taprong to takui o; nihcae loe tangyat hin aat ai kami ah oh o moe, sumsen hoiah hum o boih; nihcae loe kahing kaminawk ih prae thungah zit thohhahih omsakkung ah oh o, toe tangqom thungah caeh tathuk kaminawk hoi nawnto azathaih to a tongh o; anih loe hum ih kaminawk salakah pasongh o. ²⁶ Meshek, Tubal hoi anih han misatuh kaminawk boih ih taprong loe to ah oh o; taprongnawk doeh anih taengah oh o; nihcae loe kahing kaminawk ih prae thungah zit thohhahih omsakkung ah oh o, toe nihcae loe tangyat hin aat ai kami ah oh o boih moe, sumsen hoiah hum o. ²⁷ Nihcae loe misatukhahih maiphaw sinh hoi tangyat hin aat ai ah hell thungah kacaeh, thacak dueh kaminawk hoi nawnto angsong o mak ai; nihcae loe angmacae lu tlim ah sumsen to a suék o, toe kahing kaminawk prae thungah zit thohhahih omsak kami ah oh o pongah, nihcae zaehaih loe angmacae ahuh nuiah om tih. ²⁸ Ue, nang Faro loe tangyat hin aat ai kaminawk salakah nang khaek lawt ueloe, sumsen hoi hum ih kaminawk hoi nawnto nang song tih. ²⁹ Edom, anih ih siangpahrangnawk, anih ih toksah angraengnawk boih ih taprong loe to ahmuen ah oh; nihcae loe sumsen hoi hum ih thacak kaminawk hoi nawnto angsong o; nihcae loe tangyat hin aat ai ah tangqom thungah kacaeh kaminawk hoi nawnto angsong o tih. ³⁰ Aluek bang ih siangpahrang capanawk boih hoi Sidon kaminawk boih loe hum ih kaminawk hoi nawnto caeh o tathuk; nihcae loe thacakhahih hoiah zit kathok hmuen to sak o pongah, azathaih hoiah tangyat

hin aat ai ah sumsen hoi hum ih kaminawk hoi nawnto angsong o; tangqom thungah kacaeh tathuk kaminawk hoi nawnto azathaih a tongh o. ³¹ Faro mah nihcae to hnu tih, sumsen hoi kadueh angmah ih kaminawk boih a hnuk naah loe, angmah ih kaminawk nuiah palungboeng tih; hum ih angmah ih kaminawk pongah Faro to pathloep o tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ³² Kai mah kahing kaminawk prae thungah zit kathok hmuen to ka ohsak, toe Faro hoi anih ih kaminawk boih loe sumsen hoi kadueh, tangyat hin aat ai kaminawk salakah pasong o tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

33

Ezekiel loe Israel toepkung ah oh

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, nangmah ih acaengnawk khaeah lokthui ah, nihcae khaeah, prae maeto khaeah sumsen ka sinh naah, prae kaminawk mah misatoep kami maeto suem o nahaeloe, ³ to kami mah prae thungah angzo sumsen to hnuk naah, kaminawk acoe hanah, mongkah to ueng tih; ⁴ mi kawbaktih mah doeh mongkah lok to a thaih, toe acoe ai pongah sumsen mah a hinghahih to la ving nahaeloe, anih ih athii loe angmah lu nuiah krah let tih. ⁵ Mongkah lok to a thaih, toe acoe ai pongah, angmah ih athii loe angmah lu nuiah krah let tih. Toe acoehaih tawn kami loe a hinghahih to pahlong tih. ⁶ Misatoep kami loe angzo sumsen to a hnuk, toe mongkah to ueng ai, kaminawk han acoehaih paek ai pongah, sumsen to angzo moe, kami maeto hinghahih to la

nahaeloe, to kami loe angmah zaehaih pongah hinghah to lak ah oh, toe anih ih athii tho loe misatoep kami khaeah ka lak han, tiah thuih. ⁷ Aw kami capa, nang loe Israel imthung takhoh toepkung ah kang suek boeh; to pongah ka thuih ih lok hae tahngai ah loe, ka lok hoi nihcae to acoehaih paek ah. ⁸ Kahoih ai kami khaeah kaimah, Aw kami zae, nang loe na dueh tangtang tih, tiah ka thuih; to naah kahoih ai kami a caehhah loklam hoi amlaem let hanah acoehaih na paek ai pongah, to kami zae to a zaehaih pongah dueh ving nahaeloe, a nih ih athi tho to na ban ah ka suk han. ⁹ Toe kami zae a caehhah loklam hoi amlaem let hanah acoehaih lok na thuih pae to mah, a caehhah loklam hoiah amlaem let ai, to naah anih loe a zaehaih pongah dueh ving nahaeloe, na hinghah to na pahlong boeh. ¹⁰ To pongah kami capa, Israel imthung takoh khaeah, Aicae loe aimacae sakpazaehaih hoi zaehaih to a phawh o moe, tha a zok o nahaeloe, kawbangmaw a hing o thai tih? tiah thui paeh. ¹¹ Nihcae khaeah, Kai ka hing baktih toengah, kami zae duekhah nuih anghoehaih ka tawn ai, toe kami zae to a caehhah loklam hoiah amlaem let moe, hinghah hnuk pongah anghoehaih ka tawn, tiah Angraeng Sithaw mah thuih; amlaem ah, kahoih ai na loklamnawk hoiah amlaem ah; Aw Israel imthung takoh, tipongah na duek han loe? tiah thui paeh. ¹² To pongah kami capa, nangmah ih acaengnawk khaeah, Katoeng kami mah zaehaih sah let nahaeloe, canghni ih toenghah mah anih to pahlong thai mak

ai; kasae kami mah a sakpazaehaih to amlaem taak nahaeloe, canghni ih zaehaih mah anih to amtimsak mak ai; katoeng kami doeh zaehaih sah let nahaeloe, canghni ih toenghahih mah anih to hingsak thai mak ai. ¹³ Kami katoeng khaeah, Anih loe hing tangtang tih, tiah ka thuih; toe anih loe a toenghahih to oep pongah, kahoih ai hmuen to sah nahaeloe, canghni ah a sak ih katoeng hmuen maeto mataeng doeh pakuem pae mak ai; anih loe a sak ih kasae hmuen pongah dueh tih. ¹⁴ Kami zae khaeah, Nang loe na dueh tangtang tih, tiah ka naa; toe anih loe a zaehaih thung hoiah amlaem let moe, zaehoihhaih daan baktiah katoeng hmuen to a sak; ¹⁵ kami zae mah kang paek let han hmang, tiah sak ih lokkamhaih baktiah anih mah coi ih hmuen to paek let, a paquk ih hmuen doeh a paek let moe, zaehaih sah ai ah hinghahih loklam to pazui nahaeloe, anih loe dueh mak ai, hing tangtang tih. ¹⁶ A sak ih zaehaihnawk maeto doeh pakuem pae mak ai boeh; katoeng hmuen hoi zaehhoihaih daan baktiah hmuen to a sak boeh pongah, anih loe hing tangtang tih. ¹⁷ Toe nang ih acaengnawk mah, Angraeng lokcaekhahih loe toeng ai, tiah thuih o; toe nihcae lokcaekhahih ni toeng ai. ¹⁸ Katoeng kami loe a toenghahih to caehtaak moe, hmuen kasae sah nahaeloe, anih loe a sak ih hmuen pongah dueh tih. ¹⁹ Toe kami zae loe a zaehaih hoi amlaem moe, zaehhoihaih daan baktiah kahoih hmuen hoi katoeng hmuen to sah nahaeloe, a sak ih hmuen pongah anih loe hing tih. ²⁰ Toe nangcae mah Sithaw lokcaekhahih loe toeng ai, tiah na thuih o; Aw Israel imthung

takoh, kami boih a caeh o haih loklam baktih toengah lok ka caek han, tiah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa.

Jerusalem amtimhah

²¹ Tamna ah ohhah saning hathlai hnetto, krah hato haih, ni pangato naah, Jerusalem hoi loih kami maeto kai khaeah angzoh moe, vangpui loe amtimh boeh, tiah ang thuih. ²² To tiah kacawn kami to kai khae angzo ai na ih ani duembang ah, Angraeng ih ban ka nuiah oh; akhawnbang ah loe to kami to kai khaeah angzoh, to naah kai ih pakha ang paongh pae, to pongah kai ih pakha loe amongh, to naah kai loe lokaa ah ka om ai boeh. ²³ To naah Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ²⁴ kami capa, kamro Israel prae ah kaom kaminawk mah, Abraham angmah khue mataeng doeh, prae to a toep; aicae loe a pop o parai, to pongah prae toep hanah aicae han paek boeh, tiah thuih o. ²⁵ To pongah nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah, Nangcae loe athii hoiah moi to na caak o, na sak o ih krangnawk na bok o moe, kami ih athii to na palong o, to tiah nahaeloe kawbangmaw prae to na toep o vop tih? ²⁶ Nangmacae ih sumpen pongah nam ha o moe, panuet thok hmuen to na sak o, na imtaeng kaminawk ih zu to na parueng pae o, to tiah nahaeloe kawbangmaw prae to na toep o thai vop tih? tiah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa. ²⁷ Angraeng Sithaw mah, Hae kaminawk khaeah, Kai ka hing baktih toengah, kamro prae thungah kaom kaminawk

loe sumpen hoiah amtim o tih, azawn ah kaom kaminawkw loe moi kasannawkw ih rawkcak ah ka paek han, kacak sipae thung hoi thlung khaw thungah kaom kaminawkw loe, kasae nathaih hoiah dueh o tih. ²⁸ Kai mah prae to kanung aep ah ka pongsak sut moe, thacak anih amoekhaih to ka boengsak han; Israel ih maenawkw loe pong o sut tih, mi doeh to ah caeh o mak ai boeh. ²⁹ A sak o ih panuet thok hmuennawkw pongah, prae to kanung aep ah ka pongsak sut naah, nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tito panoek o tih, tiah thuih. ³⁰ To pacoengah Kami capa, nangmah ih acaengnawkw mah, nang kawng to sipae hoi khongkhanawkw taengah a thuih o, angmah ih nawkamyah khaeah, Angraeng khae hoi angzo lok to tahngaih hanah angzo ah, tiah a naa o. ³¹ Minawkw mah sak o ih baktih toengah, kai ih kaminawkw loe nang khaeah angzoh o, kai ih kaminawkw baktiah na hmaa ah anghnut o moe, na lok to tahngai o, toe sah o mak ai; pakha hoiah amlunghaih to a thuih o, toe nihcae ih palung loe uthaih hoiah koi o. ³² Khenah, nang loe nihcae hanah katoeng kruek kop, taaw kahoih kami maeto mah sak ih, koeh koi kaom laa baktiah na oh pae, nihcae loe na lok to thaih o, toe sah o ai. ³³ Toe hae baktih hmuennawkw loe pha tangtang tih, to hmuennawkw loktang ah phak naah loe khenah, angmacae salakah tahmaa oh vaih boeh, tito nihcae mah panoek o tih, tiah thuih.

34

Israel tuu toepkungnawkw

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, Israel tuu toepkungnawkw misa haih lok to taphong ah; lok to taphong ah loe, nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah tuu toep kamkinawkw khaeah, Angmacae khue khenzawn Israel tuu toep kaminawkw, khosak na bing o! Tuu toep kaminawkw loe angmah ih tuunawkw to pacah mak ai maw? ³ Nangcae loe tahnutui na naek o, tuumui to nang khuk o moe, kathawkw koek moinawkw to na boh o, toe tuunawkw to na khenzawn o ai. ⁴ Thazok kaminawkw to tha na paek o ai, nganna kaminawkw ngan na tui o sak ai moe, ahmaa caa kaminawkw ahmaa na kom pae o ai; loklam amkhraeng kaminawkw na hoi o let ai moe, anghmaa kaminawkw to na pakrong o ai; toe nihcae to tha patohhaih hoiah na uk o. ⁵ Tuu toep kami om ai pongah tuunawkw loe amkhraeng o boih boeh; amkhraeng o phang naah, moi kasannawkw ih rawkcak ah ang coeng o. ⁶ Kai ih tuunawkw loe mae hoi maesomnawkw ah avah o boih boeh. Long pum ah avah o, mi mah doeh pakrong o ai, tiah thuih. ⁷ To pongah, nangcae tuu toep kaminawkw, Angraeng ih lok hae tahngai oh; ⁸ kai ka hing baktih toengah, Angraeng Sithaw mah, Tuu toep kami om ai, kai ih tuu toep kaminawkw loe kai ih tuu to pakrong o ai, kai ih tuu to pacah o ai, angmah hoi angmah to amcah lat pongah, kai ih tuunawkw loe hum han ah oh o moe, taw ih moi kasannawkw rawkcak ah angcoeng o boih boeh, tiah thuih. ⁹ To pongah Aw tuu toep kaminawkw, Angraeng ih lok hae tahngai oh, ¹⁰ Angraeng Sithaw mah, Khenah,

tuu toep kaminawk to misa kang thawk thuih han, nihcae khaeah kaimah ih tuu kawng to ka thuih han, tuu toep kaminawk mah angmacae ih zok angkok o thaih han ai ah, tuu pacahhah kang haksak han; nihcae pakha thung hoiah kaimah ih tuunawk to ka pahlong han, to naah ka tuunawk loe nihcae ih buh ah om o mak ai boeh, tiah thuih.

Sithaw loe tuutoep kung

¹¹ Angraeng Sithaw mah, Khenah, kaimah ih tuunawk to kaimah roe ka pakrong moe, ka toep han boeh. ¹² Tuu toepkung loe athun naah amhet phang tuunawk taengah oh thuih moe, a toep baktih toengah kaimah ih tuunawk to ka toep han; Tamai hoi khoving thungah amhet o haih ahmuen kruek hoiah nihcae to ka pahlong han. ¹³ Nihcae to kaminawk salak hoiah ka hoih han, praenawk thung hoiah ka huih cuu moe, angmacae prae thungah ka caeh haih han; nihcae to Israel maenawk nuiah, vapuinawk taeng hoi prae thung ih ohhah ahmuen boih ah ka pacah han boeh. ¹⁴ Nihcae to kahoih qam ahmuen ah ka pacah han, nihcae ih takha loe Israel maesangnawk nuiah om tih; nihcae loe Israel maenawk nui ih kahoih takha thungah tabok o ueloe, caaknaek kahoih to caa o tih, tiah thuih. ¹⁵ Kaimah ih tuunawk to kaimah roe ka pacah moe, ka taboksak han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁶ Kanghmaa tuu to ka pakrong moe, loklam amkhraeng tuu to ka zaeh let han, ahmaa caa tuu to ahmaa ka komh pae moe, thacak ai tuu to tha ka caksak han; toe kathawk hruk moe, thacak tuu loe ka hum han; tuunawk to

toenghah hoiah ka sak han. ¹⁷ Nangcae hanah loe, Aw kai ih tuunawk, Angraeng Sithaw mah, Khenah, tuu maeto hoi maeto salak, tuu taenawk hoi maeh taenawk salakah lok ka takroek han. ¹⁸ Nangcae mah kahoih qam to na caak o khue ai ah, kanghmat qam doeh na cawh o han vop maw? Tui kaciim naek khue khawt ai ah tui kaciim to na cawh o han vop maw? ¹⁹ Kai ih tuunawk mah na cawh o ih qam to caa o ueloe, nam nuu o sak ih tui to nae o tih maw? tiah thuih. ²⁰ To pongah Angraeng Sithaw mah, Khenah, tuu kathawk hoi tuu kazaek to ka tapraek han. ²¹ Nangcae loe thazok tuunawk to ahmuen kruekah amhetsak hanah, panak hoiah maw, palaeng hoiah maw na et o moe, takii hoiah na tanawt o; ²² to pongah kaimah ih tuunawk to ka pahlong han, nihcae loe hum han ih tuu ah om o mak ai boeh; tuu maeto hoi maeto ka tapraek han. ²³ Nihcae nuiah tuu toepkung maeto ka suek han, anih mah tuunawk to pacah tih, ka tamna David loe tuu toep kami ah om ueloe, tuunawk to pacah tih, tiah thuih. ²⁴ Kai Angraeng loe nihcae ih Sithaw ah ka oh han, ka tamna David loe nihcae salakah siangpahrang capa ah om tih; Kai Angraeng mah thuih boeh. ²⁵ Nihcae hoi angdaeh lokkamhah to ka sak han, moi kasannawk to prae thung hoiah ka huhih boih han; to naah tuunawk loe praezaek ah om o ueloe, taw thungah kamong ah pra o tih boeh. ²⁶ Nihcae hoi kaimah ih maesom taengnawk boih tahamhoihah ka paek han; atue phak naah kho kang zohsak han, to naah tahamhoihah khotui

to om tih. ²⁷ Lawk ih thingkungnawk mah thingthai athai tih, long mah doeh aannawk to tacawtsak tih; prae kaminawk doeh monghahih hoiah khosah o tih; nihcae mah phawh ih hnam to ka petsak moe, misong ah omsak kaminawk ih ban thung hoiah ka pahlong naah, nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih. ²⁸ Nihcae loe Sithaw panoek ai kaminawk mah hum han ih om o mak ai boeh, prae thung ih moi kasannawk mah doeh kaek o mak ai boeh; toe kamong ah om o ueloe, mi mah doeh pazih o mak ai boeh. ²⁹ Nihcae hanah ahmin kamthang takha to ka sak pae han, prae thungah khokhahaih om mak ai boeh; Sithaw panoek ai kaminawk mah kasae thuihahih doeh om let mak ai boeh. ³⁰ To naah nihcae mah, nihcae ih Angraeng Sithaw, Kai loe nihcae hoi nawnto ka oh, Israel imthung takoh loe kai ih kami ah oh o, tiah panoek o tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ³¹ Tuu ka pacahaih ahmuen ah kaom, kai ih tuunawk, nangcae loe kami ah ni na oh o; Kai loe nangcae ih Sithaw ah ka oh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih, tiah thui paeh, tiah ang thuih.

35

Seir mae misa haih lok

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, Seir Mae bangah angqoi ah loe, anih misa haih lok to thui ah; ³ khenah, Seir mae, nang loe Angraeng Sithaw mah misa ah kang suek, nang tuk hanah ban ka phok moe, kang

35.1 Isaiah 34.5-17; 63.1-6; Jer 49.7-22; Ezek 25.12-14; Amos 1.11,12; Ob 1.1-14; Mal 1.2-5.

pongsak sut han. ⁴ Na vangpuinawkw to kam rosak moe, angqai krang ah kang suek han, to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek tih. ⁵ Nang loe hnukmahaih na tawnh moe, Israel caanawkw raihah tongh o nathuem ih a sakpazae o haih pongah, boenghah phak o naah nihcae to sunsen hoiah na hum o, tiah thuih, tiah thui pae, tiah ang naa. ⁶ To pongah Kai ka hing baktih toengah, Angraeng Sithaw mah, athii kang palong han, to athii mah na patom tih; kami athii palonghah to na hnuma ai pongah, athii mah na patom tih. ⁷ To tiah Seir maesom to kam rosak moe, to ah caeh tathuk, caeh tahang kaminawkw to ka boengsak han. ⁸ Nangmah ih maenawkw to kami qok hoiah ka koisak han; sunsen hoi hum ih kaminawkw loe nangmah ih maesomnawkw, longhawhnawkw hoi vapuinawkw thungah amtim o tih. ⁹ Nang loe pong sut tih boeh, na vangpuinawkw thungah kami om o mak ai boeh; to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih, tiah thuih. ¹⁰ To prae thungah Angraeng oh to mah, nangcae mah, Hae acaeng hnik, Israel hoi Judah, nihnik ih prae to ka lak moe, qawkw ah ka toep o han boeh, tiah na thuih o: ¹¹ Kai ka hing baktih toengah, Angraeng Sithaw mah, Kai ih kaminawkw nuiah palungphuihah hoi uthah na tawnh o pongah, lok kang caek o han; lok kang caek o naah, nihcae khaeah kam tueng pae han. ¹² Nangcae mah Israel maenawkw loe pong sut boeh, a caek o hanah aicae han ang paek boeh, tiah kasae na thuih o haih loknawkw to Kai Angraeng mah ka thah boih boeh, tiah na panoek o tih, tiah

thuih. ¹³ Pakha hoiah kai nam oek o thuih moe, kai misa ah nang suek o haih lok to angsum ai ah na thuih o, to loknawk doeh ka thaih boeh. ¹⁴ Angraeng Sithaw mah, Long pum anghoe naah, nang loe angqai krangah kang ohsak han. ¹⁵ Israel imthung takoh ih qawk to pong sut naah, nang hoe o baktih toengah, nangcae khaeah doeh ka sak han; Aw Seir mae, Edumea loe amro boih tih; to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih, tiah thui paeh, tiah ang naa.

36

Israel kawng thuihah

¹ Kami capa, Israel maenawk khaeah lokthui ah, hae tiah thui ah, Nangcae Israel ih maenawk, Angraeng ih lok hae tahngai oh, ² Angraeng Sithaw mah, Na misanawk mah, “Ha, ha, cangh-nii ih hmuensangnawk loe kaicae han ni oh boeh, tiah a thuih o pongah; ³ lok to taphong ah, Angraeng Sithaw mah, Nangcae loe anghmat Sithaw panoek ai kaminawk ih qawk ah na oh o thai hanah, nihcae mah ang paro o moe, ahnuk ahma bang hoiah ang caak o, minawk mah kasae thui ih kami ah na oh o, tiah thuih: ⁴ to pongah aw Israel maenawk, Angraeng Sithaw ih lok hae tahngai oh; Angraeng Sithaw mah, maenawk, maesomnawk, vapuinawk, tahawt-nawk to pong sut ueloe, azawn taengah kaom Sithaw panoek ai kaminawk mah pahnuu thui ih angqai krang vangpui ah om tih boeh, tiah thuih. ⁵ Angraeng Sithaw mah, Poek nawmhahih hoi kai ih prae lomh moe, uthaih palung hoi angmacae ih qawk baktiah kala, anghmat Sithaw panoek

ai prae kaminawk hoi Edumea kaminawk boih khaeah hmai baktih amngaeh palungphuihah hoiah misa suekhaih lok to ka taphong tangtang boeh, tiah thuih. ⁶ To pongah Israel prae kawng ah, maenawk, maesomnawk, vapuinawk, longhawnawk khaeah, Angraeng Sithaw mah, Khenah, Sithaw panoek ai kaminawk ih pacaek-thlaekhah to na tongh o hmoek boeh pongah, paroeai palungphuihah, uthaih hoiah lok ka thuih boeh, tiah thui paeh, tiah ang naa. ⁷ To pongah Angraeng Sithaw mah, Nangcae taengah kaom Sithaw panoek ai kaminawk loe angmacae azathaih to zok o tih, tiah ban phokhah hoiah lok ka kam boeh. ⁸ Toe nangcae, Aw Israel maenawk, tanghang to na cawn o ueloe, kai ih Israel kaminawk hanah athaih na thai pae o tih, nihcae loe angzoh o tom boeh. ⁹ Khenah, kai loe nangcae hanah ka oh, nangcae khaeah kam laem let moe, nangcae nuiah laikok atok pacoengah, aanmu to ka haeh han. ¹⁰ Nangcae nui hoi Israel imthung takohnawk boih nuiah kami ka pungsak han; vangpuinawk thungah kami om ueloe, kamro hmuennawk to sak let ah om tih. ¹¹ Nangcae nuiah kami hoi moinawk ka pungsak han, nihcae loe pung o ueloe, caa sah o tih; nangcae loe na oh o haih ahmuen kangquem ah kang suek han, to naah nangcae loe hnukbang khosakhah pongah khosak na hoih o kue tih; to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih, tiah thuih. ¹² Ue, nangcae nuiah kaimah ih kami, Israelnawk to kam kaehsak han; nihcae mah na la o ueloe, nihcae ih qawk ah na om o tih, nangcae loe nihcae ih caa anghmasak

kami ah na om o mak ai boeh. ¹³ Angraeng Sithaw mah hae tiah thuih; kaminawk mah nang khaeah, nang, long loe kaminawk to na caak moe, a caanawk doeh nam rosak, tiah thuih o; ¹⁴ to pongah kami to na caa mak ai boeh, acaeng kaminawk doeh nam rosak mak ai boeh. ¹⁵ Sithaw panoek ai kaminawk mah pahnuithuihaih om mak ai boeh, kaminawk mah kasae thuihaih doeh kang tongh sak mak ai ueloe, na prae kaminawk doeh amtim o sak mak ai boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁶ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ¹⁷ kami capa, Israel kaminawk angmacae prae thungah oh o naah, angmacae koeh baktiah sak o ih tuinuen hoi hmuennawk mah prae to amhnongsak boeh; nihcae ih tuinuen loe nongpata mah khrah kruek hnuk ih kaciim ai hmuen baktiah ni oh. ¹⁸ To pongah prae thungah athii to long o sak moe, krang sakhaih rang hoiah prae to panuet thok ah a sak o pongah, nihcae nuiah palungphuihaih ka krai thuih boeh. ¹⁹ Nihcae to Sithaw panoek ai kaminawk salakah kam hetsak moe, prae kruekah ka proengsak; a sak o ih tuinuen hoi hmuennawk baktih toengah, nihcae to lok ka caek. ²⁰ Sithaw panoek ai kaminawk salakah a caeh o naah, Hae kaminawk loe Sithaw ih kami ah oh o, nihcae loe angmacae prae thung hoiah tacawt o boeh, tiah kaminawk mah thuih o. ²¹ Toe Israel imthung takoh loe caehhaih ahmuen kruek, Sithaw panoek ai kaminawk salakah kai ahmin kasae a thuih o pongah, kaimah ih kaciim ahmin to ka tahmenh. ²² To pongah Israel imthung takoh khaeah, Angraeng Sithaw mah,

Aw Israel imthung takoh, hae hmuen hae nang hanah ka sah mak ai, na caeh o haih ahmuen kruek ih Sithaw panoek ai kaminawk salakah kasae na thuih o ih, kaciim ka hmin han ih ni ka sak. ²³ Sithaw panoek ai kaminawk salakah kasae na thuih o ih kalen, Kaimah ih ahmin to kam tuengsak han; nangcae rang hoiah ka ciimhaih nihcae hmaa ah kam tuengsak naah, Sithaw panoek ai kaminawk mah Kai loe Angraeng ni, tito panoek o tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ²⁴ Nangcae to Sithaw panoek ai kaminawk thung hoiah kang hoih o han, prae thung boih hoiah kang tacuu o moe, na prae thungah kang caeh o haih let han. ²⁵ Nangcae nuihah kaciim tui to kang pathaek han, to naah loe na ciimcai o tih boeh; nam hnong o haih hoi krang na bok o haih thung hoiah kang pasaeh o han. ²⁶ Kangtha palungthin to kang paek o moe, nangcae thungah kangtha pakhra to ka suek han; thlung baktih kamtaak palungthin to na ngan thung hoiah ka lak moe, angan kaom palungthin to kang paek han. ²⁷ Nangcae thungah kaimah ih Muithla to ka suek moe, ka paek ih loknawk to ka pazuisak han; to naah ka lokcaekhaih to na pakuem o ueloe, na sah o tih boeh. ²⁸ Nam panawk khaeah ka paek ih prae thungah na om o tih; nangcae loe Kai ih kami ah na om o ueloe, Kai doeh nangcae ih Sithaw ah ka om tih. ²⁹ Ciimcai ai hmuennawk boih thung hoiah kang pahlung o han; cang to ka kawk moe, paroeai ka pungsak han, nangcae nuihah khokhahaih om mak ai boeh. ³⁰ Thingthai qumpo to ka pungsak

moe, lawk ih aannawk doeh ka pungsak han, to naah khokhahaih pongah Sithaw panoek ai kaminawk salakah ahminsethah na tawn o mak ai boeh. ³¹ To naah na sak ih tuinuen sethah hoi kahoih ai hmuennawk to na panoek tih, na sak ih zaehaih hoi panuet thok hmuennawk pongah nangmah hoi nangmah to nam nuet tih boeh. ³² Hae hmuen hae nangcae hanah ka sah ai, tito panoek oh, Aw Israel imthung takoh, na sak o ih hmuennawk pongah azat oh loe, ahminsethah hoiah om oh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ³³ Angraeng Sithaw mah, Na zaehainawk boih ka pasaeh moe, kamro hmuennawk to ka sak let naah loe, vangpui thungah kang ohsak han. ³⁴ A taengah caeh tathuk caeh tahang kaminawk mikhnuk ah kapong sut ahmuen to laikok atokhah ahmuen ah om let tih boeh. ³⁵ Nihcae mah, Hae ih kapong sut ahmuen loe Eden takha baktiah oh boeh; angqai krangah kaom, kapong sut moe, amro vangpuinawk doeh sipae to thungah o moe, kaminawk khosak o boeh, tiah thui o tih. ³⁶ To naah nangcae taengah kaom Sithaw panoek ai kaminawk mah, Kai Angraeng mah ni, kamro ahmuennawk to sak let moe, kapong sut ahmuen ah laikok atok let, Kai Angraeng loe thuih ih lok baktiah sak, tito panoek o tih. ³⁷ Angraeng Sithaw mah, Hae hmuen sak hanah Israel imthung takoh mah na hni o tih; nihcae loe tuu baktiah ka pungsak han. ³⁸ Canghnii ah Jerusalem loe poihsak naah boh han ih kaciim tuunawk hoiah koi mong baktih toengah, kamro vangpuinawk doeh kami hoiah koi o tih; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng

ni, tito panoek o tih, tiah thuih.

37

Ahuh roem ohhah azawn

¹ Angraeng ih ban ka nuiah oh, Angraeng ih Muithla mah ang zaeh moe, ahuh koimong ah kaom azawn salakah ang suek. ² Anih mah to ahuhnawk salakah kai ang cahsak, khenah, azawn ah kaom paroeai pop ahuhnawk to ka hnuk; ahuhnawk loe paroeai roem o. ³ Anih mah, Kami capa, hae ahuhnawk loe hing o thai tih maw? tiah ang naa. Kai mah, Aw Angraeng Sithaw, nangmah na panoek, tiah ka naa. ⁴ To pacoengah kai khaeah, Hae ahuhnawk khaeah, Aw karoem ahuhnawk, Angraeng ih lok hae tahngai oh! tiah thui ah, tiah ang naa. ⁵ Angraeng mah hae ih ahuhnawk khaeah, Khenah, nangcae thungah takhi kang kunsak han, to naah na hing o tih: ⁶ Kai mah thaquinawk hoiah kang yaw o moe, angan to kang tacawtsak han, ahin hoiah kang khuk moe, na thungah takhi to ka suek han; to naah na hing tih; to naah Kai loe Angraeng ni, tiah na panoek o tih, tiah thuih, tiah thui ah, tiah ang naa. ⁷ Thuih han ang paek ih lok baktih toengah lok to ka thuih: lok ka thuih naah, khenah, atuen to oh moe, anghuenh, ahuhnawk loe maeto pacoeng maeto nawnto amcong o. ⁸ Ka khet naah, thaqui hoi angan to tacawt, ahuh loe ahin mah khuk khoep; toe ahuhnawk thungah takhi om ai. ⁹ Anih mah kai khaeah, Takhi khaeah lokthui ah, kami capa, takhi khaeah, Aw takhi, ahmuen palito hoiah angzo ah loe

nihcae hing o thai hanah, hae hum ih kaminawk nuiah song ah, tiah Angraeng Sithaw mah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa. ¹⁰ Anih mah ang thuih ih lok baktih toengah lok to ka thuih, to naah nihcae thungah takhi to akun, nihcae loe hing o, khok hoiah angdoet o moe, pop parai misatuh kami ah angcoeng o. ¹¹ To pacoengah anih mah kai khaeah, Kami capa, hae ahuhnawk loe Israel imthung takoh ah ni oh o: khenah, nihcae mah, kaicae ih ahuh loe roem boeh, ka oep o haih doeh anghmat boeh pongah, kang hmaat kang taa o boeh, tiah thuih o. ¹² To pongah lok to thui ah, nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah, Khenah, Aw kai ih kaminawk, nangcae ih taprong to kang paongh pae han, nangmaceae ih taprong thung hoiah kang tacawt o sak moe, Israel prae thungah kang hoih o han, ¹³ Aw kai ih kaminawk, nangcae ih taprong to ka paongh moe, nangmaceae ih taprong thung hoiah kang tacawt o sak naah, Kai loe Angraeng ni, tito na panoek o tih, tiah thuih, tiah thuih paeh, tiah ang naa. ¹⁴ Na hing o hanah, nangcae thungah Kai mah ih Muithla to ka suek moe, nangmaceae prae thungah kang oh o sak han; to naah kai Angraeng loe thuih ih lok baktiah sak, tito na panoek o tih, tiah Angraeng mah thuih.

Cunghet hnetto patahhaih

¹⁵ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh let, ¹⁶ kami capa, cunghet maeto to la ah loe a nuiah Judah hoi Israel ampuinawk han ih, tiah ca tarik ah, tiah ang naa. To pacoengah cunghet kalah

maeto la let ah loe, a nuiah Joseph hoi Israel ampuinawwk hanah, Ephraim ih cunghet, tiah tarik ah, tiah ang naa let bae. ¹⁷ To cunghet hnetto to pacong naah, na ban ah cunghet maeto ah angcoeng tih. ¹⁸ Na caeng kaminawwk mah, Hae hmuennawwk loe tih thuih koehhah ih maw, tito nang thuih mak ai maw? tiah na naa o nahaeloe, ¹⁹ nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah, Khenah, Ephraim ban ih, Joseph ih cunghet hoi anih ih ampui Israel kaminawwk to ka lak han, Judah ih cunghet hoi nawnto ka suek moe, cunghet maeto ah ka sak han, to naah nihnik loe ka ban ah maeto ah ni om hoi tih boeh, tiah thuih, tiah thuih paeh, tiah ang naa. ²⁰ Ca na tarik ih cunghet to nihcae hmaa ah sin ah loe, ²¹ nihcae khaeah, Angraeng Sithaw mah, Khenah, Sithaw panoek ai, loklam amkhraeng haih kaminawwk ih ban thung hoiah Israel caanawwk to ka lak han, nihcae to ahmuennawwk kruuk hoiah ka tacuu moe, angmacae prae ah ka hoih let han. ²² Israel prae thung ih maenawwk nuiah acaeng maeto ah ka sak han; siangpahrang maeto mah nihcae to uk boih tih; nihcae loe prae hnetto ah om o mak ai boeh, natuek naah doeh prae hnetto ah ampraek o mak ai boeh: ²³ a bok o ih krangnawwk, panuet thok hmuennawwk, a sak-pazae o ih hmuennawwk hoiah amhnong o mak ai boeh; nihcae to a zae o haih ahmuennawwk boih hoiah ka pahlong moe, ka ciimsak han; to naah nihcae loe kai ih kami ah om o ueloe, kai doeh nihcae ih Sithaw ah ka oh han boeh, tiah thuih. ²⁴ Ka tamna David loe nihcae ukkung siangpahrang

ah om tih; nihcae mah tuu toep kami maeto ni tawn o tih; ka lokcaekhaih to pazui o tih, ka paek ih kaaloknawk to pakuem o ueloe, sah o tih boeh. ²⁵ Ka tamna Jakob khaeah ka paek ih, nam panawk ohhaih prae ah na om o tih; angmacae hoi a caanawk, a caanawk ih caa patoeng doeh, to ahmuen ah dungzan khoeok to om o tih; ka tamna David loe nihcae dungzan ukkung ah om tih. ²⁶ Nihcae hoi angdaeh lokmaihih to ka sak han; to lokmaihih loe dungzan lokmaihih ah om tih; ahmuen to nihcae han ka paek moe, kang pungsak han, ka hmuenciim to nihcae salakah zungzan khoeok to ka suek han. ²⁷ Kaimah ih kahni im doeh nihcae hoi nawnto om tih; ue, Kai loe nihcae ih Sithaw ah ka oh han, nihcae doeh Kai ih kami ah om o tih. ²⁸ Nihcae salakah kai ih hmuenciim dungzan khoeok to oh naah loe, Sithaw panoek ai kaminawk mah, Israel loe Kai, Angraeng mah ni ciimsak, tiah panoekhaih tawn o tih boeh, tiah thuih.

38

Gog misa haih lok

¹ Angraeng ih lok kai khaeah angzoh, ² kami capa, Meshek hoi Tubal ih angraeng koek ah kaom, Magod prae thung ih, Gog khaeah angqoi ah loe, misa haih lok to taphong ah, ³ Angraeng Sithaw mah, Meshek hoi Tubal ukkung angraeng koek, Aw Gog, khenah, nang hae misa ah kang suek boeh: ⁴ nang to thacak ai kami ah kam laemsak let han, na kamhuh ah cakoih hoi

kang tathok moe, nangmah hoi nang ih misatuh kaminawkw boih, hrangnawkw hoi hrang anghueng kaminawkw, maiphaw congca hoi amthoep kaminawkw boih, misa angvaenghah kasin pop parai kaminawkw hoi sunsen kasin kaminawkw to kang hoih boih han: ⁵ misa angvaenghah hoi sum lumuek angmuek Persia, Ethiopia hoi Libya kaminawkw loe nang hoi nawnto om o boih tih: ⁶ Gomer hoi anih ih misatuh kaminawkw, aluek bang angtaeng koek ah kaom Togarmah hoi anih ih misatuh kaminawkw boih doeh, nang hoi nawnto om o tih. ⁷ Amsak coek hoiah om ah, nangmah hoi na taengah pakhueng ih kaminawkw boih, amsak o coek ah loe, nihcae to toep oh. ⁸ Ni paroeai laemh pacoengah nang khaeah kang paqaih han; saning nazetto maw akra pacoengah, saning paroeai kapong sut, Israel maenawkw nui ih, paroeai kaminawkw thung hoiah qoih ih kaminawkw amkhuenghah ahmuen, sunsen hoi loih kaminawkw ih prae thungah misatuk hanah na kun tih; nihcae loe prae kaminawkw salak hoiah hoih ih kami ah oh o, nihcae loe misa monghah hoiah khosah o tih. ⁹ Nang loe takhi sae baktiah nang toeng o tahang tih, nangmah hoi nangmah khaeah kaom, na misatuh kaminawkw boih hoi pop parai kaminawkw loe tamai mah khuk khoep ih prae baktiah na om o tih, tiah thuih, tiah thui paeh, tiah ang naa. ¹⁰ Angraeng Sithaw mah, To naah na palung thungah poekhah to om ueloe, kasae poekhah na tawn tih: ¹¹ to naah nang mah, Sipae kaom ai avang, sipae takraenghah kaom ai, khongkha doeh kaom ai, mawnhah

katawn ai, kamongah khosah kaminawk khaeah ka caeh moe, ¹² nihcae ih hmuen to ka lomh pae han, canghniah kapong sut, vaihi kami ohhah ahmuennawk, prae um ah kaom hmuennawk hoi pacah ih moinawk katawn mangh, prae kaminawk salak hoiah tacuu let ih kaminawk nuiah misatukhah ban ka phok han, tiah na thui pae tih, tiah thuih. ¹³ Sheba kaminawk, Dedan kaminawk hoi Tarshish ih hmuenmae zahhah sah kaminawk, thaom kaipuinauwk mah, nang khaeah, Nang loe hmuenmae lomh han ih maw nang zoh? Sui hoi sum kanglungnawk, tacongnauwk hoi pacah ih moinawk to lak moe, hmuenmae lomh han ih maw nang zoh? tiah na naa o tih. ¹⁴ To pongah kami capa, Gog khaeah, Angraeng Sithaw mah, Kai ih kami Israelnawk loe kamongah khosak o, tito na panoek! ¹⁵ To naah nang loe nangmah hoi nangmah khaeah kaom kaminawk, hrang anghueng kaminawk, paroeai pop kaminawk, thacak misatuh kaminawk hoi anghla parai aluek bang hoiah na caeh tih: ¹⁶ tamai mah prae khuk khoep baktih toengah, kai ih kami Israelnawk to na tuh tih; hmabang ni nito naah loe, Aw Gog, ka prae tuk hanah nang to kang hoih han, nang rang hoiah nihcae hmaa ah ka ciimhah kam tuengsak naah loe, Sithaw panoek ai kaminawk mah kai to panoek o tih, tiah thuih, tiah thuih pae han ang naa.

Gog lokcaekhaih

¹⁷ Angraeng Sithaw mah, Israel nang to misa kang tuksak han, tiah canghnii hoi saning paroeai thungah, ka tamna Israel tahmaanawk

patohhahih rang hoiah ka thuih ih lok loe, Gog nang thuih koehhahih ih na ai maw? tiah thuih. ¹⁸ To na niah loe hae tiah om tih, Gog mah Israel prae to tuk naah, palung ka phuihahih to angphong tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁹ To na niah loe Israel prae thungah paroeai tasoehhahih to om tih, tiah uthahih hoi hmai baktiah kamngaeh palungphuihahih hoiah ka thuih boeh; ²⁰ to naah tuipui thung ih tanganawkw, van ih tavaanawkw, taw ih moinawkw, long ah kavak moinawkw, long nuihah kaom kaminawkw boih, ka hmaa ah tasoeh o tih, maenawkw tanim o boih ueloe, sipaenawkw doeh long ah amtimh o boih tih. ²¹ Gog to misa tuk hanah kaimah ih maenawkw boih ah sunsen to ka suek han, tiah Angraeng Sithaw mah thuih: kami boih maeto hoi maeto sunsen hoiah ang saek o tih. ²² Anih to nathahih kasae, athii palonghahih hoiah lok ka caek han; angmah hoi anih ih misatuh kaminawkw, angmah hoi nawnto kaom kaminawkw nuihah, kho kang zohsak han, kalen khotui, qaetui, kaat hmai hoiah kangbaeh qaetui to ka kraksak han. ²³ To tiah ka lensawkhahih hoi ciimcaihahih to kam tuengsak moe, prae kaminawkw boih hmaa ah ka panoeksak han, to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tito panoek o tih, tiah thuih.

39

Gog ih misatuh kaminawkw humhahih

¹ Kami capa Gog misa hahih lok to thui ah loe, anih khaeah, Angraeng Sithaw mah, Khenah, Meshak hoi Tubal ih angraeng koek, Aw Gog,

nang hae misa ah kang suek. ² Nang hae ahnuk ahma kang pahae moe, kang zaeh han, anghla parai aluek bang hoiah kang hoih moe, Israel maenawkw nuih kang zaeh han. ³ Na banqoi ban ih kalii to ka takoih moe, na bantang ban ih laethaenawkw to kang kraksak ving han. ⁴ Nangmah hoi nangmah ih misatuh kaminawkw boih, na taengah kaom kaminawkw loe Israel maenawkw nuih nam timh o boih tih; tavaa congcanawkw hoi moi kasannawkw khaeah rawkcak ah kang paek o han, tiah thui paeh, tiah ang naa. ⁵ Nang loe taw ah nam timh tih, tiah lok Ka thuih boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ⁶ Magog hoi tuipei thung ih prae ah kamongah khosah kaminawkw nuih hmai to ka patoeh han; to naah nihcae mah Kai loe Angraeng ni, tiah panoek o tih. ⁷ Kaciim kai ih ahmin hae kaimah ih kami Israelnawkw salakah ka panoeksak han; to naah loe kaciim kai ih ahmin to amhnong o sak mak ai boeh; Kai loe Israelnawkw ih Ciimcai Angraeng ni, tiah Sithaw panoek ai kaminawkw mah doeh panoek o tih. ⁸ Khenah, angzoh li boeh! Akoep boeh; hae ni loe ka thuih ih ni boeh ni, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ⁹ To naah Israel vangpuinawkw thungah kaom kaminawkw to caeh o ueloe, maiphaw maicanawkw, misa angvaenghah hmuennawkw, kaliinawkw hoi laethaenawkw, misatukhahih thingboengnawkw hoi tayaenawkw to hmai ah tik o tih; saning sarihto thung hmaitik ih thing ah patoh o tih; ¹⁰ nihcae loe lawk ah thing to aek o mak ai boeh, taw ih thing doeh pakhruh o mak ai boeh; maiphaw maicanawkw to thing ah tik o tih; nihcae amrosak

kaminawk to amro o sak ueloe, nihcae lomh kaminawk to lomh o toeng tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

Gog aphumhaih

¹¹ To na niah, Gog aphum hanah Israel prae thung, ni angyae bang ih tuipui caehhaih azawn ah, ahmuen to ka paek han; kholong caeh kaminawk mah hnah tamuеп o thui tih; to ah Gog hoi anih ih kaminawk to aphum o boih tih; to azawn to Hamon Gog, tiah kawк o tih. ¹² Prae ciimsak hanah Israel imthung takoh mah khrah sarihto thung nihcae to aphum o tih. ¹³ Ue, prae thung ih kaminawk boih mah nihcae to aphum o tih; Ka lensawkhaih ni loe, nihcae hanah pahnet thai ai ih niah om tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁴ To ahmuen ah kapha kholong caeh kaminawk abomhaih rang hoiah aphum ai ih anghmat kadueh qok long ah oh vop maw, tiah pakrong hanah, thoemto nongpanawк to qoi o tih; prae to ciimsak hanah khrah sarihto thung qok to pakrong o tih. ¹⁵ Prae thung kholong caeh kaminawк mah kami ih ahuh to hnuk o naah, qok taengah angmathaih sah o tih; aphum kaminawк mah kadueh qok to Hamon-gog azawn ah aphum o tih. ¹⁶ To ahmuen ih vangpui doeh Hamonah, tiah ahmin sah o tih. To tiah prae to ciim o sak tih.

Pazawkhaih poih

¹⁷ Kami capa, Angraeng Sithaw mah, Tavaa congca hoi taw ih moi congcanawк khaeah, maeto ah angpop oh loe, angzoh oh; Israel

maenawk nuihah, nangcae han ka sak ih kalen parai angbawnhahih ahmuen ah, ahmuen kruek hoi angcuu oh, moi to caak moe, athii to naek hanah ang zoh oh. ¹⁸ Thacak kaminawk ih angan to na caa o ueloe, long angraeng capanawk ih athii to na nae o tih, Bashan prae ih kathawk tuu taenawk, tuucaanawk, maeh taenawk hoi maitaw taenawk ih athii to na naek o boih pacoengah, moi to na caa o tih. ¹⁹ Kang sak pae o coek ih angbawnhahih ahmuen ah, kathawk moi to kamhah aak ah na caa o ueloe, athii to paqui khoeok to na nae o tih, tiah thuih. ²⁰ Kai ih caboi nuihah angzo o ueloe, hrang hoi hrang lakok angthueng kaminawk, thacak kaminawk, misatuh congca kaminawk ih moi to zok kamhah ah na caa o tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

Israel padoet lethaih

²¹ Sithaw panoek kaminawk salakah ka len-sawkhahih to kam tuengsak han, ka lokcaekhaih hoiah nihcae nuihah koeng ih ka ban to Sithaw panoek ai kaminawk boih mah hnu o tih. ²² To na ni hoi kamtong Israel imthung takoh mah Kai loe nihcae ih Angraeng Sithaw ni, tito panoek o tih. ²³ Israel kaminawk loe angmaceae zeahaih pongah misong ah oh o, tiah Sithaw panoek ai kaminawk mah panoek o tih; Ka koeh ai ih zeahaih a sak o pongah, mikhmai ka hawktaak ving moe, angmaceae ih misanawk ban ah ka paek; to naah nihcae loe sumpen hoiah amtim o boih. ²⁴ Angmaceae amhnonghahih, a zae o haih baktih toeng ah, nihcae khaeah ka sak moe,

mikhmai ka hawk pae ving. ²⁵ To pongah Angraeng Sithaw mah, Misong angtanghah thung hoiah Jakob to ka hoih moe, Israel kaminawk boih nuiah palungnathah ka tawnh han, kaciim kai ih ahmin doeh kang sak haih han. ²⁶ Nihcae to mi mah doeh pazih mak ai boeh, angmacae prae thungah kamongah khosak o naah, nihcae azathah hoi a sak o ih ka koeh ai ih hmuennawk to pahnet o boih tih boeh. ²⁷ Nihcae to kaminawk khae hoi ka hoih let moe, a misanawk ih prae thung hoiah ka tacuu let naah, nihcae rang hoiah prae congca kaminawk mikhnuk ah, ka ciimhah to amtueng tih; ²⁸ to naah kai loe nihcae to Sithaw panoek ai kaminawk salakah misong ah omsakkung ah ka oh, toe mi doeh anghmaa ai ah, nihcae to angmacae prae ah ka hoih let, kai loe angmacae ih Angraeng Sithaw ah ka oh, tiah nihcae mah panoek o tih, tiah thuih. ²⁹ Israel imthung takoh nuiah ka Muithla to ka kraih han boeh pongah, nihcae khae hoi mikhmai ka hawk mak ai boeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

40

Tempul kangtha sakhah

¹ Misong ah a oh o haih saning pumphae pangato haih, saning amtong tangsuek haih khrah, ni hato naah, vangpui lakhah saning hathlai palito akoephah niah, Angraeng ih ban ka nuiah oh moe, to vangpui ah ang caeh haih. ² Sithaw hnuksakhah hoiah Israel prae ah ang caeh haih moe, sang parai mae nuiah ang suek, to mae

aloih bang ah loe vangpui baktih kaom im to oh. ³ Anih mah to ahmuen ah ang caeh haih naah, khenah, to ah hmawt suidik ih sum kamling baktih kampha, kami maeto oh; anih loe tahhaih cung hoi tlangqui to sinh moe, khongkha taengah angdoet. ⁴ To kami mah kai khaeah, Kami capa, na mik hoi khenah, na naa hoi tahngai ah loe, kang patuek han ih hmuennawk boih to poek ah; nang khae patuek han ih ni haeah kang hoih; na hnuk ih hmuennawk boih Israel imthung takoh khaeah thui paeh, tiah ang naa. ⁵ Tempul tasa bang ih ataeng boih ah tapang maeto oh, to kami loe dong tarukto kasawk cung to sinh, tapang to a tahhaih naah cung maeto sang moe, cung maeto thah. ⁶ To pacoengah anih loe ni angzae bang ih khongkha ah caeh moe, thlak hoiah dawh tahang, khongkha akunhaih to a tah naah, cung maeto sang; kalah khongkha akunhaih doeh a tah let naah, cung maeto thah toeng. ⁷ Imthung kathoeng loe cung maeto sang moe, cung maeto kaw; tetta imkhaannawk loe maeto hoi maeto, dong pangato anghla o; tempul bang anghae kalah khongkha doeh cung maeto oh. ⁸ To pacoengah athung akunhaih khongkha to a tah naah cung maeto oh. ⁹ Khongkha akunhaih to tah naah, dong tazetto oh, khongkha tung loe dong hnetto thah; khongkha akunhaih loe a thung bang ah oh. ¹⁰ Ni angzae khongkha taeng maeto bang ah imkhaan tetta thumto oh boih; to imkhaan thumtonawk loe kalen hoi kasawk angvan boih; hae bang ih thoknawk

hoi ho bang ih thoknawk doeh angvan o boih. ¹¹ Akunhaih khongkha to a tah naah, dong hato kaww moe, dong hathlai thumto sawk. ¹² Ahma ih imkhaan tetta pakahaih loe, hae bang ah dong maeto, ho bang ah dong maeto oh; imkhaan tetta loe hae bang ah dong tarukto oh moe, ho bang dong tarukto oh o. ¹³ To pacoengah imthung ih imkhaan tetta hae bang ih imphu hoi maeto bang ih imphu khoeek to a tah naah, dong pumphae pangato sawk, thok loe maeto hoi maeto mikhmai angtonng o. ¹⁴ Akunhaih im tasa bang boih to a tah naah, dong qui tarukto kaww. ¹⁵ Khongkha akunhaih ahmuen hoi athung bang ih khongkha khoeek to a tah naah, dong qui pangato oh. ¹⁶ Imthung ih imkhaan tetta hoi athung khongkha taeng ih thoknawk pongah, thokbuem tetta oh boih; thokbuemnawk loe akunhaih athung bang ah anghae o boih; thoknawk nui boih ah ungsikung krangnawk to soi o.

Tasa bang ih longhma

¹⁷ To pacoengah anih mah tempul tasa bang ih longhma ah ang hoih, khenah, to ah imkhaan kangkui ah thlung baih ih longhma to ka hnuk; to thlung hoi baih ih ahmuen nuiah imkhaan qui thumto oh. ¹⁸ Thlung baih ih ahmuen loe khongkha taengah oh, to loe atlim ah kaom thlung hoi baih ih caehhah ahmuen ah oh. ¹⁹ To pacoengah anih mah atlim ih khongkha hma hoiah athung ih khongkha tasa bang longhma khoeek to a tah let, ni angzae bang hoi aluek bang loe dong cumvaito oh.

Aluek bang ih khongkha

²⁰ To pacoengah aluek bang anghae tasa bang ih khongkha longhma sanghahih hoi kawkhaih to anih mah tah. ²¹ To ah kaom imkhaan tetta loe hae bang ah thumto oh moe, ho bang ah thumto oh o; thoknawk hoi akunhahih khongkha loe, tah tangcae hmaloe koek ih khongkha baktiah oh; kasawk dong qui pangato oh moe, kalen dong qui pangato oh. ²² Thokbuemnawk, akunhahih khongkha hoi ungsikungnawk loe, ni angzae bang anghae khongkha tahhahih hoiah anghmong; dawh tahanghahih thlak sarihto oh tahang, akunhahih khongkha loe thlaknawk hma ah oh. ²³ Athung khongkha longhma loe, ni angzae bang ih khongkha baktiah, aluek bang khongkha hoi mikhmai kangtong ah oh; anih mah khongkha maeto hoi maeto a tah naah dong cumvaito oh.

Aloih bang ih khongkha

²⁴ To pacoengah aloih bang ah ang caeh haih let, aloih bang anghae khongkha to ka hnuk; tungnawk hoi akunhahih khongkhanawk to tahhahih kanghmong cung hoiah a tah naah, kalah thok tungnawk hoi akunhahih khongkhanawk loe angvan o boih. ²⁵ Khongkha hoi akunhahih khongkha ah, thokbuem tetta oh boih; kasawk dong qui pangato oh moe, dong pumphae pangato kaw. ²⁶ Ranui bang dawhhahih thlak sarihto oh moe, akunhahih khongkha loe thlaknawk hma ah oh; hae bang hoi ho bang ih thok nuiah ungsikung krangnawk to soi o. ²⁷ Athung bang longhma ah doeh aloih bang anghae khongkha

maeto oh; Anih mah tahhah kanghmong cung hoiah aloih bang ih khongkha to a tah naah dong cumvaito oh.

Athung longhma akunhah

²⁸ To pacoengah anih mah aloih bang khongkha hoiah athung ih longhma ah ang caeh haih; aloih bang ih khongkha to tahhah kanghmong cung hoiah a tah; ²⁹ hae tahhah kanghmong cung hoiah tetta imkhaan, khongkha tungnaw, akunhah khongkhanaw to a tah; ataeng boih ah kaom thoknaw hoi akunhah khongkhanaw ah thokbuem tetta oh boih; dong qui pangato sawk moe, dong pumphae pangato kaw. ³⁰ A taeng boih ah kaom imthung akunhah khongkha loe, dong pumphae pangato sawk moe, dong pangato kaw. ³¹ Athung akunhah khongkhanaw loe tasa longhma bang ah anghae o boih; thoknaw nuiah ungsikung krangnaw to soi o; dawh tahanghah thlak tazetto oh. ³² To pacoengah anih mah ni angzae bang ih imthung longhma ah ang caeh haih; akunhah khongkha to hae tahhah kanghmong cung hoiah a tah. ³³ Hae tahhah kanghmong cung hoiah tetta imkhaannaw, khongkha tungnaw, akunhah khongkhanaw to a tah; a taengah kaom thoknaw hoi akunhah khongkhanaw ah thokbuem tetta oh boih; dong qui pangato sawk moe, dong pumphae pangato kaw. ³⁴ Athung akunhah khongkhanaw loe tasa longhma bang ah anghae o; hae bang hoi ho bang ih thoknaw nuiah, bawksawkkung krangnaw to soi o; dawh

tahanghaih thlak tazetto oh. ³⁵ To pacoengah aluek bang khongkha ah ang caeh haih, anih mah hae tahhah kanghmong cung hoiah a tah. ³⁶ To ah kathoeng kae imkhaannawkw, khongka tungnawkw, akunhah khongkhanawkw to oh moe, a taengah thokbuemnawkw oh boih; kasawkw dong qui pangato oh moe, dong pumphae pangato kawkw. ³⁷ To ih thoknawkw loe tasa longhma bang ah anghae o boih, hae bang hoi ho bang ih thoknawkw nuiah ungsikung krangnawkw to soi o; dawh tahanghaih thlak tazetto oh.

Angbawnhah sak o

³⁸ Hmai angbawnhah moi pasaehhah, imkhaannawkw hoi akunhah loe khongkha thok taengah oh. ³⁹ Hmai angbawnhah, zae angbawnhah, sakpazae angbawnhah moinawkw boh hanah akunhah khongkha hae bang ah caboi hnetto, ho bang ah caboi hnetto oh boih. ⁴⁰ Aluek bang khongkha dawh tahanghah tasa bang ah caboi hnetto oh; kalah khongkha akunhah maeto bang ah doeh caboi hnetto oh. ⁴¹ Khongkha taeng hae bang hoi ho bang ah caboi palito oh; sangqum boih ah caboi tazetto oh, to caboi nuiah angbawnhah moi to boh o. ⁴² To ah hmai angbawnhah sak hanah thlung kangphaek palito oh, dongto pacoeng ahap sawkw moe, dongto pacoeng ahap kawkw, sanghah doeh dongto oh; to caboi nuiah hmai angbawnhah moi bohah hmuennawkw to a suew o. ⁴³ Karto kasawkw moi patawnhah cakoihnawkw to athung bang ih tapang taeng

boih ah bangh o; angbawnhaih moi loe caboi nuiah a suek o.

Qaima hoi laasah kaminawk ih imkhaan

⁴⁴ Athung khongkha tasa bang ih athung longhma ah laasah kaminawk ih imkhaan to oh, aluek khongkha taengah kaom imkhaan loe aloih bang ah anghae; aloih bang khongkha taengah kaom imkhaan loe aluek bang ah anghae. ⁴⁵ Anih mah kai khaeah, Aloih bang anghae imkhaan loe tempul im khezawkung, qaimanawk han ih ni. ⁴⁶ Aluek bang anghae imkhaan loe hmaicam khezawkung qaimanawk han ih ni; hae kaminawk loe angmacee ih tok to sak o hanah Angraeng khaeah angzo Levi acaengnawk thung hoi qoih ih, Zadok capanawk ni, tiah ang naa. ⁴⁷ To pacoengah longhma to a tah, dong cumvaito sawk moe, dong cumvaito kawc, kasawc hoi kalen loe anghmong; hmaicam loe tempul im hmaa ah oh.

Tempul

⁴⁸ Anih mah tempul im akunhaih khongkha ah ang caeh haih, thok tungnawc to a tah, hae bang ih thok tungnawc hoi ho bang ih thok tungnawc loe dong pangato sawc; khongkha kawkhaih loe hae bang ah dong thumto oh moe, ho bang ah dong thumto oh. ⁴⁹ Imthung akunhaih khongkha loe dong pumphae to sawc moe, dong hathlai hnetto kawc; anih mah ranui bang dawh tahanghaih thlak ah ang hoih; tungnawc loe thok taengah oh, hae bang ah maeto oh moe, ho bang ah maeto oh.

41

Tempul hoi tapangnawk

¹ To pacoengah to kami mah tempul ah ang caeh haih, tungnawk to a tah, hae bang hoi ho bang dong tarukto lenh, kahni im kawkhaih setto oh. ² Akunhaih thok loe dong hato kawk, thok loe hae bang hoi ho bang dong pangato kawk; kasawk to a tah naah dong qui palito oh moe, dong pumphaeto kawk. ³ To pacoengah athung bang ah a caeh moe, thok tung to a tah naah dong hnetto oh; akunhaih thok loe dong tarukto sang moe, dong sarihto kawk. ⁴ Anih mah tah naah, dong pumphaeto sawk moe, pumphaeto kawk; tempul boenghah khoek to dong pumphaeto kawk; anih mah kai khaeah, Hae loe Ciimcai Koek Ahmuen ah oh, tiah ang naa. ⁵ To pacoengah tempul im tapang to a tah, dong tarukto thah; tempul im taeng boih ah kaom, imkhaannawk loe dong palito kawk. ⁶ A taeng ih imnawk loe asom thumto oh o, asom maeto pongah imkhaan qui thumto oh; to ih imnawk loe tempul tapang ah amha ai, tapang taeng boih ah kaom imkhaan ataehhah tung nuiah ni amha o. ⁷ Tempul tapang loe ranui bang pongah loe atlim bang to thah kue, to pongah ranui ih imkhaan loe atlim ih imkhaannawk pongah kawk kue; asom kahnaem koek hoiah a um ih asom ah caeh tahang moe, a um ih asom hoiah ranui koek ih asom ah caeh tahanghah loklam to oh. ⁸ Tempul sanghah to ka khet; tempul angdoethah imcih loe tahhah cung hoi tah naah dong tarukto sang. ⁹ Tempul tasa

bang ih imkhaannawkw loe dong pangato thah; tempul tapang taengah kaom kalah ahmuen kakong ahmuen ah oh. ¹⁰ Athung imkhaannawkw hoi qaimanawkw ih imkhaan salak loe dong pumphae to kawkw. ¹¹ To ih kakong ahmuen hoiah imkhaannawkw bang ah caehhah thoknawkw to oh, aluek bang ah maeto, aloih bang ah maeto oh; kakong ahmuen hoiah kamtomh a taeng boih loe dong pangato kawkw. ¹² Niduem bang tempul longhma bang ah anghae im loe dong qui sarihto kawkw; im tapang loe ahnuk ahma dong pangato thah moe, dong qui takawtto sawkw. ¹³ To pacoengah tempul to a tah naah, dong cumvaito sawkw; im longhma, im hoi tapangnawkw doeh dong cumvaito sawkw. ¹⁴ Ni angzae bang ih im longhma hoi tempul hmabang loe dong cumvaito kawkw. ¹⁵ Anih mah longhma bang anghae tempul hnukbang ih im hoi imkhaannawkw boenghah khoe to tah, tempul athung hoi longhma akunhah doeh a tah naah, dong cumvaito oh. ¹⁶ Thok tungnawkw, tamcaek thokbuemnawkw, im asom thumto ih thokbuemnawkw boih, a taeng boih, imcih hoi tamcaek thokbuem khoe to thing hoiah padap o; thokbuemnawkw loe thing hoiah padap o boih. ¹⁷ Thok ranui bang boih, tempul athung hoi tasa bang boih, athung bang hoi tasa bang ih tapang taengnawkw boih loe kranghoih thai hanah pathoep o. ¹⁸ Cherubimnawkw hoi ungsikung krangnawkw to a soi o, cherub maeto hoi maeto salakah ungsikung to oh; cherub maeto mah mikhmai hnetto tawnh o boih; ¹⁹ kami mikhmai loe ungsikung maeto bang ah anghae, saning kanawkw kaipui krang loe kalah

ungsikung maeto bang ah anghae; to tiah tempul taeng boih ah a soi o. ²⁰ Long ih imcih hoi ranui ih thok khoek to, cherubim krangnawkw hoi ungsikung krangnawkw to soi o; tempul tapang nuiah doeh a soi o. ²¹ Hmuenciim hma hoi tempul ih tungnawkw loe takii palito oh, maeto hoi maeto anghmong o boih. ²² Hmaicam thing loe dong thumto sang moe, dong hnetto sawk; hmaicam takii, a sawkhaih hoi tapangnawkw loe thing hoiah sak o; anih mah kai khaeah, Hae loe Angraeng hmaa ah suek ih caboi ah oh, tiah ang naa. ²³ Tempul hoi hmuenciim ah thok hnetto oh. ²⁴ Thok pongah ahnuak ahma amkhraep thaih sum hnetto oh; thok maeto pongah to baktih sum hnetto oh boih. ²⁵ Tapang nuiah soi ih baktih toengah, Tempul thok nuiah doeh cherubimnawkw hoi ungsikung krangnawkw to soi o toeng; tasa bang khongkha hma ah thingphaek to bangh o. ²⁶ Khongkha taeng ih hae bang hoi ho bang ih tapang hoi tamcaek thokbuemnawkw nuiah ungsikungnawkw to soi o boih, tempul imkhaannawkw taeng ih thingphaek nuiah doeh to tiah a soi o.

42

Qaimanawkw ih imkhaan

¹ To pacoengah anih mah aluek bang caehhaih loklam hoiah tasa longhma bang ah ang caeh haih; aluek bang ah anghae im hma ih kanghoeng loek ah kaom longhma hoi mikhmai kangtong ah kaom imkhaan bang ah ang caeh haih. ² Thok aluek bang anghae imkhaan loe kasawkw dong cumvaito oh moe, dong qui pangato kawkw.

³ Dong pumphæto kaom athung longhma hoi thlung baih ih mikhmai kangtong ah kaom tasa longhma loe asom thumto karoek to mikhmai kangtong ah imkhaan to oh. ⁴ Imkhaan hmabang ah dongto kawkw, athung bang caehhah dong hato kasawkw loklam to oh; to ih thoknawkw loe aluek bang ah anghæ o. ⁵ Imkhaannawkw mah kapop kue ahmuen to lak pongah, ranui ih imkhaannawkw loe atlim ih imkhaan hoi a um ih imkhaan pongah tamcaek kue boeh. ⁶ Im asom thumto oh, toe longhma ih baktih toengah tungnawkw to om ai, to pongah atlim ih imkhaan hoi a um ih imkhaan pongah tamcaek kue. ⁷ Imkhaan hma ah kaom tasa bang ih tapang loe tasa bang ih imkhaan hma ah paka ih tapang hoi kangphaeng ah caeh moe, dong qui pangato oh. ⁸ Tasa longhma ah kaom imkhaannawkw loe dong qui pangato sawkw o; khenah, tempul hma loe dong cumvaito sawkw. ⁹ Tasa bang ih longhma hoi akun naah, imkhaannawkw tlim ah ni angyæ bang akunhah khongkha maeto oh. ¹⁰ Kanghoeng loek ah kaom ahmuen hoi mikhmai angtongh, im hoi mikhmai kangtong ah kaom, ni angyæ bang caehhah longhma tapang ah doeh imkhaannawkw to oh. ¹¹ To imkhaan hma ah caehhah loklam to oh, to ih imkhaan amtuenghah dan loe aluek bang imkhaannawkw amtuenghah dan hoiah anghmong, sawkhah hoi kawkhah doeh angvan; tacawthah, tahhah dan hoi thoknawkw doeh anghmong boih. ¹² Aloih bang anghæ imkhaan thoknawkw ohhah dan baktih toengah, imkhaan thung akunhah lam taengah thok to oh, ni

angyae bang caehhah loklam loe tapang hma ah oh. ¹³ Anih mah kai khaeah, Kanghoeng loek ah kaom ahmuen ih ahma ah kaom, aluek bang imkhaannawkw hoi aloih bang imkhaannawkw loe, ciimcai imkhaan ah om tih; Angraeng khaeah akun qaimanawkw loe to ah ciimcai koek tathlang ih hmuennawkw to caa o tih; to ahmuen loe ciimcai koek ah oh pongah, ciimcai koek, canghum paekhaih, zae angbawnhaih, sakpazae angbawnhaih hmuennawkw suekhah ahmuen ah om tih. ¹⁴ Qaimanawkw athung ah akun o naah, ciimcai imkhaan thung hoi tasa bang ah tacawt o mak ai; khukbuennawkw loe ciimcai pongah, tok-sakhah ahmuen ah angkhring oh; kalah khuk-buen angkraih pacoengah, kaminawkw ohhah ahmuen ah caeh oh, tiah ang naa. ¹⁵ Tempul imthung to a tah boih pacoengah, ni angzae bang anghae khongkha bang ah ang caeh haih, a taengnawkw boih to a tah. ¹⁶ Tahhah cing hoiah ni angzae bang to a tah, tahhah cing hoiah a taeng boih a tah naah, cing cumvai pangato oh. ¹⁷ Aluek bang to a tah, a taeng boih tahhah cing hoiah a tah naah, cing cumvai pangato oh. ¹⁸ Aloih bang to a tah, tahhah cing hoiah tah naah, cing cumvai pangato oh. ¹⁹ Niduem bang ah angqoi moe, tahhah cing hoiah a tah naah, cing cumvai pangato oh. ²⁰ Anih mah ahmuen palito tah boih; a taeng boih ah tapang to oh, hmuenciim hoi kamhnong ahmuen to tapraek naah, cing cumvai pangato sawk moe, cumvai pangato kawkw.

43

Angraeng lensawkhaih hoiah tempul to koi

¹ To pacoengah anih mah ni angzae bang ah anghae, khongkha ah ang caeh haih, ² khenah, Israel Sithaw lensawkhaih loe ni angzae bang hoiah angzoh; a lok loe tuipui lok baktiah oh; a aanghah mah long to toeh phaeng. ³ Hae hnuksakhaih loe Sithaw mah Jerusalem vang-pui phraek hanah ang hnuksak ih hnuksakhaih hoiah anghmong; Khebar vapui taengah ka hnuk ih hnuksakhaih hoiah anghmong phaek; to naah mikhmai long ah ka kuep. ⁴ Angraeng lensawkhaih loe ni angzae bang anghae khongkha hoiah tempul thungah akun. ⁵ To naah Muithla mah kai ang toengh tahang moe, athung ih longhma ah ang pakhrak; khenah, tempul loe Angraeng lensawkhaih hoiah koi. ⁶ To kami kai taengah angdoet naah, tempul thung hoiah ang thuih ih lok to ka thaih. ⁷ Anih mah, Kami capa, Hae loe kang hnuthaih angraeng tangkhang ohhah ahmuen, khok ka koenghah ahmuen, Israel caanawk khaeah dungzan ah ka ohhah ahmuen ah oh, Israel imthung takoh loe natuek naah doeh kai ih kaciim ahmin to amhnong o sak mak ai boeh, nihcae hoi nihcae ih siangpahrangnawk loe, tangzat zawhhah hmuensangnawk ah hinghah tawn ai angmacae siangpahrangnawk ih krang bokhah hoiah doeh amhnong o sak mak ai boeh. ⁸ Nihcae siangpahrang im akunhah khongkha doeh kai ih tempul akunhah khongkha taengah ka thling moe, nihcae ih thok

tung doeh kai ih thok tung taengah ka thling; kai hoi nihcae salakah tapang maeto khue ni oh, a sak o ih panuet thok hmuennawk hoiah kaciim kai ih ahmin to amhnong o sak; to pongah palungphuihaih hoiah nihcae to kam rosak. ⁹ Vaihi tangzat zawh o haih hoi hinghaih tawn ai angmaceae siangpahrangnawk ih krang to kai khae hoi kangthla ah takhoe o nasoe, kai loe dungzan khoeok to nihcae salakah ka oh han boeh. ¹⁰ Kami capa, A sakpazae o haih pongah a zat o hanah, tempul to Israel kaminawk khaeah patuek ah; tempul krang to tah o nasoe. ¹¹ A sak o ih hmuennawk boih pongah azat o nahaeloe, tempul krang hoi sakhaih dan, tacawthaih hoi akunhaih, pungcannawk boih, sakhaih dannawk boih, sak han koi atawknawk boih to patuek ah; sak han koi hmuennawk hoi pazui han koi hmuennawk to pakuem o thai boih hanah, nihcae hma ah ca ah tarik paeh. ¹² Hae loe tempul ih daan ah oh; Maesom nui hoi a taeng boih loe ciimcai koek ahmuen ah om tih. Khenah, hae loe tempul ih daan ni, tiah ang naa.

Hmaicam tahhaih

¹³ Hmaicam loe dong hoi tah naah hae tiah oh, (to dong loe dongto pacoeng baek maeto oh): atlim bang sanghaih loe dongto om ueloe, dongto kawc tih, aqai kangbuet loe karto sawk tih; hmaicam sanghaih dan loe hae tiah om tih. ¹⁴ Long hoi atlim koek hmaicam asom loe dong hnetto om ueloe, dongto kawc tih, asom kathoeng hoi asom kalen salak loe dong palito

om ueloe, dongto kaw k tih. ¹⁵ Hmaicam loe dong palito sang tih, hmaicam ranui loe maitaw taki baktiah taki palito cawn tahang tih. ¹⁶ Hmaicam loe im baktiah takii palito om ueloe, ahnuk ahma dong angvan boih tih, dong hathlai hnetto sawk ueloe, dong hathlai hnetto kaw k tih. ¹⁷ Atlim ih asom doeh im baktiah takii palito om ueloe, ahnuk ahma dong angvan boih tih, dong hathlai palito sawk ueloe, dong hathlai palito kaw k tih; aqai kangbuet loe dong ahap to om ueloe, atlim koek ih aqai kangbuet loe dongto om tih, thlak loe ni angzae bang ah anghae tih, tiah ang naa. ¹⁸ To pacoengah anih mah kai khaeah, Kami capa, Angraeng Sithaw mah, Hmai angbawnhah sak moe, athii to haeh hanah, hmaicam sak na niah pazui han ih atawknaw k loe hae tih om tih, tiah ang thuih. ¹⁹ Kai khae toksak han akun, Zadok ih atii thung hoi tacawt Levi acaeng qaimanaw k khaeah, zae angbawnhah hanah maitaw caa atae maeto paek han oh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ²⁰ Athii to la ah loe hmaicam hoi tacawt tahang takii palito, im takii palito hoi aqai boih ah suem ah; to tiah hmaicam to na ciimsak moe na pasaeh han angaih. ²¹ Zae angbawnhah sak hanah maitaw tae to la ah, hmuenciim tasa bang ah sak ih ahmuen ah anih mah hmai hoiah pakhaem tih. ²² Ni hnetto naah coek koi om ai maeh caa to la ah loe, zae angbawnhah ah paek ah; maitaw tae hoiah hmaicam to ciimsak baktih toengah, maeh hoiah doeh ciimcaisak tih. ²³ To tiah hmaicam to ciimsak pacoengah, coek koi om ai maitaw tae

maeto, coek koi om ai tuu khongkha thung ih tuu tae maeto paek han angaih. ²⁴ To hmuennawk to Angraeng hma ah paek ah, qaimanawk mah a nuiah paloi to phuih o ueloe, hmai hoi angbawn haih ah Angraeng khaeah paek o tih. ²⁵ Ni sarihto thung ni thokkruek maeh tae maeto zae angbawn haih ah na paek han oh; to khue ai coek koi om ai maitaw tae kanawk maeto, coek koi om ai tuu khongkha thung ih tuu tae maeto doeh paek han angai vop. ²⁶ Ni sarihto thung hmaicam to pasae o ueloe, ciimcai o sak tih; angmacae takpum doeh angpaek o tih, tiah thuih. ²⁷ To tiah sak ih aninawk boeng pacoeng, ni tazetto pacoengah qaimanawk mah hmaicam nuiah hmai angbawnhaih hoi angdaeh angbawnhaih to na sah pae tih; to tiah ni nangcae to kang talawk thai tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

44

Tempul patohhaih

¹ To pacoengah to kami mah, ni angzae bang ah anghae, tasa bang ih kaciim ahmuen khongkha ah ang caeh haih let; toe khongkha to khah o ving. ² Angraeng mah kai khaeah, Hae khongkha loe kha ving tih, paong mak ai, mi doeh a thungah akun mak ai; to khongkha thung hoiah Angraeng, Israel Sithaw akun pongah, to khongkha to kha poe tih. ³ Ukkung angraeng han ih ni oh; angraeng loe a thungah anghnu ueloe, Angraeng hma ah buh to caa tih; anih loe to khongkha thok hoiah akun ueloe, to khongkha thok hoiah tacawt let tih, tiah thuih.

⁴ To pacoengah aluek bang ih khongkha hoiah tempul hma ah ang caeh haih; ka khet naah Angraeng lensawkhaih hoiah kakoi Angraeng ih tempul to ka hnuk; to naah long ah ka kuep. ⁵ Angraeng mah kai khaeah, Kami capa, kahoih ah pakuem ah, na mik hoi khenah, ka thuih ih Angraeng tempul thungah pazui han koi atawk hoi paek ih loknawk boih to tahngai ah loe, naa to patueng ah; tempul khongkha thungah akun han koi kami hoi tacawt han koi kami to kahoih ah pakuem ah, tiah ang naa. ⁶ Laisaep karah Israel imthung takohnawk khaeah, Aw Israel imthung takoh, na sak o ih panuet thok hmuennawk to khawt lai nasoe, tiah thui paeh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ⁷ Nangcae mah kai ih buh, moithawk hoi athiinawk to nang tathlang o naah, ka tempul amhnongsak hanah, palung tangyat aat ai, angan ah doeh tangyat aat ai, acaeng kalah kaminawk to kai ih hmuenciim ah oh o hanah, ka imthung ah na hoih o, panuet thok na sak o ih hmuennawk boih pongah, ka sak ih lokmaihih to nihcae mah phraek o boeh. ⁸ Kai ih ciimcai hmuennawk to na toep o ai; kai ih kaciim ahmuen toep hanah kalah acaengnawk to na kawk o lat. ⁹ Angraeng Sithaw mah, Israel kaminawk salakah kaom, palung ah tangyat aat ai, angan ah doeh tangyat hin aat ai, kalah acaeng, kawbaktih kalah acaeng doeh, kai ih kaciim ahmuen thungah akun o mak ai, tiah thuih.

Levinawk danpaekhaih

¹⁰ Israel kaminawk loe angmacae ih krangnawk to patom o moe, lam amkhraeng o, kai

khæ hoi loklam amkhraeng o ving boeh; to naah Levi kaminawkw doeh kai khæ hoi kangthla ah caeh o ving; nihcaeh mah a sak o ih zaehaih atho to zok o tih. ¹¹ Toe nihcaeh loe kai ih kaciim ahmuen ah toksah o ueloe, tempul khongkhanawkw to toep o tih; tempul thungah toksah o tih; kaminawkw hanah hmai angbawnhaih moi to bop pae o tih, kaminawkw hma ah angdoe o ueloe, nihcaeh han toksah pae o tih. ¹² Toe nihcaeh loe angmacaeh ih krangnawkw hma ah tok to sak o moe, Israel imthung takoh to zaehaih thungah amtim o sak boeh pongah, nihcaeh misa haih ban to ka phok boeh, nihcaeh mah a sak o ih zaehaih atho to zok o tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹³ Nihcaeh loe vaihi qaima baktiah ka tok to sak hanah, kai khæeah angzo o mak ai boeh, ciimcai kai ih hmuennawkw hoi ciimcai koek ahmuen thungah doeh angzo o mak ai boeh; nihcaeh loe azathaih hoi a sak o ih panuet thok zaehaih atho to zok o tih. ¹⁴ Toe nihcaeh to tempul toepkung ah, toknawkw boih hoi a thungah sak han koi hmuen boih sahkung ah ka suek han.

Qaima mah pazui han ih dannawkw

¹⁵ Toe Israel caanawkw kai khæ hoi loklam amkhraeng o naah, qaima ah kaom Zadok ih acaeng Levi kaminawkw loe kai ih kaciim ahmuen to toep o; nihcaeh loe kai ih tok sak hanah kai khæeah angzoh o tih, kai khæeah moithawkw hoi athii to angbawn haih ah paek hanah, ka hmaa ah angdoe o tih, tiah Angraeng Sithaw mah thuih: ¹⁶ Kai khæ toksak hanah, nihcaeh loe kai ih kaciim ahmuen thungah akun o tih, kai ih caboi

ah angzo o ueloe, ka tok sahkung ah om o tih. ¹⁷ Nihcae athung longhma ih khongkha thungah akun o naah, puu ngan khukbuen to angkhuk o tih; athung longhma ih khongkha thung hoi tempul thungah toksak o naah, tuumui khukbuen to angkhuk o mak ai. ¹⁸ Nihcae loe puu ngan hoiah lu to zaeng o ueloe, kaeng doeh puu ngan hoiah zaeng o tih; angsatui tacawtsak kawbaktih khukbuen doeh angkhuk o mak ai. ¹⁹ Tasa longhma bang ah, kami ohhahih tasa bang ah caeh o naah, a toksak o haih khukbuen to angkhring o tih, kaciim ahmuen imkhaan thungah suem o ueloe, kalah khukbuennawk to angkhuk o tih; kaminawk ciimsak hanah kaciim angmace ih khukbuen to patoh o mak ai. ²⁰ Nihcae loe sam aah muilum han om ai, kasawk ah doeh pathlung han om ai; kahoih boek ah aah han oh. ²¹ Athung longhma ah akun naah, kawbaktih qaima doeh misurtui to nae mak ai. ²² Nihcae loe lamhmai, to tih ai boeh loe sava hoi ampraek nongpata to zu haih mak ai; Israel imthung takoh atii thung ih tangla cuem, to tih ai boeh loe qaima mah duek taak ih lamhmai to zu ah lak han oh. ²³ Nihcae mah kai ih kaminawk khaeah, kaciim hoi kamhnong pathlaenghah to patuk o ueloe, kathoeng hoi kathoeng ai panoek o sak tih. ²⁴ Lok aekhaih oh naah, nihcae mah lok to caek o ueloe, ka lokcaekhaih baktih toengah lok to takroek o tih; kai ih amkhuenghah ahmuen ah kai ih kaalok hoi ka paek ih loknawk to pazui

44.17 EXO 28.39-43; LEV 16.4. **44.19** LEV 16.23. **44.20** LEV 21.5. **44.21** LEV 10.9. **44.22** LEV 21.7,13,14. **44.23** LEV 10.10.

o ueloe, kai ih Sabbath to zaa o tih. ²⁵ Angmacae hoi angmacae amhnongsak hanah nihcae loe kadueh kami taengah caeh mak ai; toe ampa maw, am no maw, a capa maw, a canu maw, amnawk maw, sava tawn ai a tanu maw, duek naah loe amhnong o thai tih. ²⁶ Anih loe kaciim ah amsaeh pacoengah, ni sarihto thung vop zing tih. ²⁷ Anih mah hmueciim thung toksak hanah, athung longhma, hmuenciim thungah caeh na niah, anih mah zae angbawnhaih sak han angaih vop, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ²⁸ To tok loe qaimanawk ih qawk ah om tih; Kai loe nihcae ih qawk ah ka oh; Israel prae thungah nihcae han kawbaktih qawktoephaih doeh na paek o mak ai; kai loe nihcae ih qawk ah ka oh. ²⁹ Nihcae loe angbawnhaih hmuen ah paek ih, canghumnawk, zae angbawnhaih, sakpazae pongah angbawnhaih moinawk to caa o tih; Israel prae thungah Angraeng han paek o ih hmuen boih loe nihcae ih hmuen ah om tih. ³⁰ Kathai hmaloe kahoih koek thingthainawk boih, angbawnhaih ah paek ih hmuennawk boih, tangqum ah paek ih hmuennawk boih loe qaimanawk ih ni; na imthung ah tahamhoihaih oh hanah, long hoi hmaloe koek na hak o ih buh to qaima han paek oh. ³¹ Qaimanawk loe angmah koeh ah kadueh moi, to tih ai boeh loe moi kasannawk mah kaek ih tavaa maw, taw ih moinawk maw to caak han om ai.

45

44.25 LEV 21.1-4. **44.28** NAM 18.20. **44.29** NAM 18.8-19.
44.31 LEV 22.8.

Long amzethaih

¹ Taham khethaih phoisa to vah moe, long to qawk ah nam zet o naah, thoemto ciimcai long to Angraeng khaeah tangqum ah paek oh; to ahmuen loe cung sang hnet sang pangato sawk ueloe, cung sang hato kawk tih. To ahmuen taengnawk boih to kaciim ah suem oh. ² To ahmuen thungah kasawk dong cumvai pangato, kakawk dong cumvai pangato, ahnuk ahma kangvan takii palito kaom im hmuen to hmuenciim ah suem oh; to ahmuen taeng boih doeh dong qui pangato thung ciimcai ah suem oh. ³ To ahmuen thungah kasawk dong sang pumphae pangato, kakawk dong sang hato kaom ahmuen to tah oh; to ahmuen loe hmuenciim hoi Ciimcai Koek ahmuen ah om tih. ⁴ Thoemto long hmuenciim loe Angraeng hma ah toksak han akun, hmuenciim ah toksah qaimanawk hanah om tih; to ahmuen loe nihcae imsakhaih ahmuen hoi hmuenciim ohhaih ahmuen ah om tih. ⁵ Kasawk dong sang pumphae pangato, kakawk dong sang hato kaom long ahmuen loe, tempul thung toksah Levinawk ohhaih imkhaan pumphae to sakhaih ahmuen ah om tih. ⁶ Kakawk dong sang pangato, kasawk dong sang pumphae pangato kaom, tangqum ah paek ih hmuenciim hoi kangbet ahmuen to, vangpui sakhaih ahmuen ah om ueloe, Israel imthung takohnawk boih mah om o haih tih. ⁷ Tangqum ah paek ih hmuenciim hoi vangpui ahmuen, maeto bang hoi maeto bang khoek to, kaciim ahmuen hoiah vangpui angzithaih ramri ahnuk bang boih, ni angyae bang ih ahmuen

boih loe angraeng ohhaih ahmuen ah om tih; sawkhaih bang ah niduem bang hoi ni angzae bang khoek to, Israel acaeng maeto ih ramri hoi angbet tih. ⁸ To long ahmuen loe angraeng mah Israel prae thungah tawnh ih ahmuen ah om tih; Kai ih kaminawk mah kai ih ukkung angraengnawk to pacaekthlaek o mak ai boeh; angmacae ih acaeng baktih toengah, kanghmat long ahmuen loe Israel imthung takoh hanah paek oh. ⁹ Angraeng Sithaw mah hae tiah thuih; Aw Israel angraengnawk, khawt lai nasoe; tha patohhaih hoi hmuenmae lomhainawk to toengh oh loe, kamsoem hoi katoeng hmuennawk to sah oh, kai ih kaminawk pacaekthlaekhaih to toengh o lai ah, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

Kazit tahhaih hoi angbawnhaih kaalok

¹⁰ Kangvan kazit tahhaih, kangvan ephah, kangvan bath to patoh oh. ¹¹ Ephah hoi bath loe azithaih dan angvan han oh, homer hato thungah maeto loe bath maeto ah om ueloe, homer hato thungah maeto loe ephah maeto ah om toeng tih; homer loe hmuen tahhaih ah om tih. ¹² Shekel maeto naah gerah pumphae to om tih; shekel hato kazit, shekel pumphae pangato kazit, shekel hathlai pangato kazit nawnto tacuu naah, maneh maeto om tih. ¹³ Hmuenmae paek naah hae tiah paek oh; canghum hoi barli cang to, homer maeto naah ephah tarukto thungah maeto na paek o han oh: ¹⁴ situi tahhaih daan loe, kor maeto naah bath hato thungah maeto paek oh, kor maeto naah bath hato, to

tih ai boeh loe homer maeto oh; bath hato naah homer maeto oh: ¹⁵ Israel prae thung tui kahoih ahmuen ih qam kacaa tuu khongkha thung ih tuu cumvai hnetto thungah maeto paek han angaih; hae hmuennawk loe cang hoi angbawnhah, hmai angbawnhah, angdaeh angbawnhah, mikhmai sak angbawnhah ah patoh han oh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih. ¹⁶ Hae baktih tangqum hae prae thungah kaom kaminawk boih mah Israel ukkung angraeng hanah paek o tih. ¹⁷ Israel imthung takohnawk mah sak o zong ih khrah kangtha aninawk, Sab-bath aninawk, kaminawk amkhuenghah poih oh naah, zaehoikung mah hmai angbawnhah, cang angbawnhah, naek tui angbawnhahinawk to paek han oh; anih mah zae angbawnhah, cang angbawnhah, hmai angbawnhah, angdaeh angbawnhah to Israel imthung takoh hanah mikhmai sak angbawnhah ah sah pae tih. ¹⁸ Angraeng Sithaw mah, Khrah tangsuek nito hah naah, coek koi om ai maitaw tae kanawk to la ah loe, hmuenciim to pasae ah. ¹⁹ Qaima mah zae angbawnhah athii to la ueloe, tempul tungnawk, hmaicam takii palito nui hoi athung longhma ih khongkha tungnawk nuiah suem tih. ²⁰ Hmuen sakpazaehah tawn kami hoi poek ai pui ah zeahah sah kaminawk hanah, khrah amtonghah ni sarihto naah sah paeh; to tiah Israel imthung takoh hanah im angdaeh lethah to sah paeh. ²¹ Khrah tangsuek ni hathlai palito naah, loihah poih to om tih, ni sarihto thung

sah oh loe, taeh thuh ai ih takaw to caa oh. ²² To na niah ukkung angraeng mah, angmah hoi prae kaminawk boih hanah, zae angbawnhah to maitaw tae maeto hoiah sah tih. ²³ Poihsakhaih ni sarihto thung, anih mah coek koi om ai maitaw tae sarihto, tuu tae sarihto hoiah zae angbawnhah to ni thokkruek ni sarihto thung sah tih; ni thokkruek zae angbawnhah ah maeh tae maeto paek tih. ²⁴ Anih mah cang hoi angbawnhah sak hanah, maitaw tae maeto naah cang ephah maeto, tuu tae maeto naah cang ephah maeto hoi sah pae ueloe, cang ephah maeto hanah situi hint maeto hoi sak pae han angaih. ²⁵ Khrah sarihto, ni hathlai pangato naah, anih mah zae angbawnhah, hmai angbawnhah, cang angbawnhah, situi angbawnhah baktih toengah, ni sarihto thung poi to sah tih, tiah thuih.

46

¹ Angraeng Sithaw mah, ni angzae bang ang-hae athung longhma ih khongkha to ni tarukto thung kha oh; toe Sabbath ni hoi khrah kangtha niah loe paong oh. ² Angraeng capa loe tasa khongkha bang hoiah akun ueloe, khongkha tung taengah angdoe tih, to naah qaimanawk mah hmai angbawnhah, angdaeh angbawnhah to sah o ueloe, anih to khongkha thok taengah bok o tih; to pacoengah tasa bang tacawt o tih, toe duembang khoeek to thok to kha o mak ai. ³ To tiah prae thung ih kaminawk loe Sabbath ninawk hoi khrah kangtha ninawk ah khongkha

thok taengah Angraeng hmaa ah akuiep o tih. ⁴ Ukkung angraeng mah Sabbath niah, Sithaw khaeah hmai angbawnhah sak naah, coek koi om ai tuuca tarukto hoi tuu tae maeto paek tih. ⁵ Cang hoi angbawnhah sak hanah tuu tae maeto naah cang ephah maeto paek han angaih, cang hoi angbawnhah sak hanah tuuca maeto naah loe, koeh karoek to cang to paek thaih; cang ephah maeto hanah situi hin maeto paek han angaih. ⁶ Khrah angtha naah, coek koi om ai maitaw tae maeto, tuuca tarukto hoi tuu tae maeto paek han angaih; coek koi kaom ai to paek ah. ⁷ Cang hoi angbawnhah sak hanah, maitaw tae maeto naah cang ephah maeto, tuu tae maeto naah cang ephah maeto, tuuca maeto naah loe cang koeh karoek to paek thaih; cang ephah maeto hanah situi hin maeto paek han angaih. ⁸ Angraeng athung ah akun naah, to khongkha hoiah akun ueloe, to loklam hoiah tacawt let tih. ⁹ Toe poihsak niah prae kaminawk boih Sithaw bok hanah Angraeng hmaa ah angzoh o naah, aluek bang khongkha hoi akun kami loe aloih bang khongkha hoiah tacawt tih; aloih bang khongkha hoiah akun kami loe, aluek bang khongkha hoiah tacawt tih; angmah akunhah khongkha bang ah amlaem let mak ai, mikhmai kangtong khongkha hoiah tacawt tih. ¹⁰ Angraeng doeh kaminawk salakah om ueloe, nihcae akun naah, akun toeng ueloe, nihcae tacawt naah, tacawt toeng tih. ¹¹ Poihsakhah aninawk ah cang hoi angbawnhah sak hanah, maitaw tae maeto naah cang ephah maeto, tuu tae maeto naah cang ephah

maeto, tuuca maeto naah loe, cang koeh karoek to paek thaih; cang ephah maeto hanah situi hin maeto paek han angaih. ¹² Angraeng khaeah, ukkung angraeng mah angmah koeh ah hmai angbawnhaih maw, angdaeh angbawnhaih maw sak naah, anih hanah ni angzae bang anghae khongkha to paong pae oh; hmai angbawnhaih hoi angdaeh angbawnhaih loe Sabbath niah sak ih baktih toengah sah ah; sak pacoengah tacawt ueloe, tacawt pacoengah kami maeto mah khongkha to kha tih. ¹³ Ni thokkruek coek koi om ai saningto kacoeh tuuca hoiah Angraeng khaeah hmai angbawnhaih to sah ah; akhawnbang khruakah sah ah. ¹⁴ To tiah akhawnbang kruek cang hoi angbawnhaih sak hanah, ephah tarukto naah maeto, takaw dip atok haih hanah situi hin thumto naah maeto paek oh; cang angbawnhaih loe daan baktiah Angraeng khaeah paek toepsoep ih hmuen ah oh. ¹⁵ To tiah hmai angbawnhaih to akhawbang kruek sak toepsoep hanah, tuuca, situi, cang hoi angbawnhaih to paek oh, tiah thuih. ¹⁶ Angraeng Sithaw mah, ukkung angraeng mah a capanawk hanah a tawnh ih hmuen to tangqum ah paek nahaeloe, to tangqum loe a capanawk ih hmuen ah om ueloe, nihcae mah toep ih qawk ah om tih. ¹⁷ Toe a tawnh ih hmuen to a tamnanawk khaeah tangqum ah paek nahaeloe, tamna loihsaih saning pha ai karoek to anih ih hmuen ah om tih; to pacoengah ukkung angraeng khaeah paek let tih; toe ukkung capanawk mah loe anih ih qawk to toep o thai tih. ¹⁸ Ukkung angraeng

capa loe kaminawk ih hmuen to tha hoi la mak ai, a tawnh o ih lawk ahmuen hoiah doeh haek mak ai; toe a tawnh ih hmuen thung hoiah ni a capanawk hanah qawk to paek tih, kai ih kaminawk loe mi kawbaktih doeh a tawnh o ih lawk ahmuen ah oh han ai ah, ahmuen kruekah amhet phang hanah sah mak ai, tiah thuih.

Kaciim takoeng

¹⁹ To pacoengah anih mah aluek bang ang-hae, qaimanawk ih imkhaannawk thungah, khongkha taengah kaom, thok hoiah ang caeh haih; khenah, aluek bang angtaeng koek ah ahmuen maeto oh. ²⁰ Anih mah kai khaeah, Hae hmuen loe qaimanawk sakpazaehaih pongah angbawnhah sak ih ahmuen, zae angbawnhah hoi cang angbawnhah sakhah ahmuen ah oh; kaminawk ciimsak hanah tasa bang ih longhma ah sin o mak ai, tiah ang naa. ²¹ To pacoengah anih mah tasa bang ih longhma ah ang caeh haih moe, takii palito kaom longhma taengah ang caeh haih; Khenah, longhma ih takii boih ah longhma tetta maeto oh boih. ²² Takii palito kaom tasa bang ih longhmanawk loe anui khukhah to oh boih, dong qui palito sawk moe, dong qui thumto kaw; takii palito kaom longhmanawk loe angvan o boih. ²³ To palito athung bang boih ah, kahnaem ah thlung hoi sak ih tapang to oh; thlung hoi kahnaem ah sak ih tapang tlim ah caaknaek thonghah takoeng to oh boih. ²⁴ To pacoengah anih mah kai khaeah, Haenawk loe tempul thungah toksah

kaminawk mah angbawnhaih sah kaminawk ih moi thonghaih ahmuen ah om tih, tiah ang naa.

47

Tempul hoi tacawt vapui

¹ 1 To pacoengah anih mah tempul thok ah ang caeh haih; khenah, thok tlim hoiah ni angzae bang ah tui to longh; tempul loe ni angzae bang ah anghae; tui loe tempul bantang bang ih thok tlim hoiah hmaicam aloih bang ah long. ² Anih mah aluek bang khongkha hoiah ang hoih moe, ni angzae bang anghae tasa khongkha taengah ang takui haih; khenah, to ah bantang bang ah kalong tui to oh. ³ Ban ah tahhaih qui sin kami loe, hmabang ah caeh moe, dong sangto a tah pacoengah, anih mah to tui to angkat hanah ang thuih; tui loe khokmik khoek to phak. ⁴ Anih mah dong sangto a tah let, kai khaeah tui to angkat ah tiah ang thuih let; tui loe khokkhu khoek to phak. Dong sangto a tah let, to tui angkat han ang thuih naah, tui loe kaeng khoek to phak. ⁵ To pacoengah dong sangto a tah let bae; to naah loe vapui tui ah oh boeh pongah tui to kang kat thai ai boeh; tui loe sang tahang, vapui ah oh pongah, angkat thai ai, alaek han ih ni oh sut boeh. ⁶ Anih mah, Kami capa, hae hae na hnuk maw? tiah ang naa. To pacoengah anih mah ang caeh haih moe, kai to vapui taengah ang caehsak. ⁷ To tiah ang caehsak naah, khenah, vapui hae bang hoi ho bang ah paroeai pop thing to oh. ⁸ Anih mah kai khaeah, Hae tui

loe ni angzae bang ih prae ah long, praezaek ah caeh tathuk moe, tuipui thungah akun; tuipui phak naah loe tui to ciim. ⁹ Vapui longhaih ahmuen kruekah angtawt minphaw, hinghaih katawn hmuennawkw boih to hing o tih; tanga doeh paroeai pop tih, to vapui loe ciim pongah, a longhaih ahmuen kruekah kaom hmuennawkw boih to hing tih. ¹⁰ Tanga naeh kaminawkw loe Engedi hoi Eneglaim khoek to a taeng ah angdoe o tih, to ahmuennawkw loe palok payanghaih ahmuen ah om tih; tanga congca om ueloe, kalen parai tuipui ih tanga baktiah paroeai pop o tih. ¹¹ Toe tangkae tui hoi tangnong tuinawkw loe ciim mak ai; paloi sak han ih ni suem o tih. ¹² Vapui taeng hae bang hoi ho bang ah loe caak kahoih thing congca amprawkw tih, aqamnawkw azaem mak ai, athaih doeh boeng thai mak ai; hmaicam hoiah tui to long pongah, khrah kruek athaih kangtha to athai tih; athaih loe caak hanah om ueloe, aqamnawkw loe ngantuihaih ah om tih, tiah ang naa.

Prae angzithaih

¹³ Angraeng Sithaw mah, Prae angzithaih loe hae tiah om tih, tiah thuih. Israel acaeng hathlai hnetto mah qawktoep hanah long amzet o naah, Joseph mah lawk ahmuen hnetto hak tih. ¹⁴ Long to maeto hoi maeto angvan ah amzet oh; nam panawkw khae paek hanah lokkamhaih hoi ban ka payangh baktih toengah, hae long hae na toep o tih: ¹⁵ aluek bang prae angzithaih loe hae tiah om tih; tuipui kalen hoiah Hethlon, Zedad

caehhaih loklam, ¹⁶ Damaska hoi Hammath prae angzithaih salakah kaom, Hammath, Berothah, Sibraim; Hauran taengah kaom, Hazar-hattikon karoek to kawk tih. ¹⁷ Aluek bang ih prae angzithaih loe Damaska hoi Hazar-enan ramri salakah kaom, tuipui hoi Hammath ramri karoek to kawk tih. ¹⁸ Ni angzae bang ih prae angzithaih loe Hauran, Damaska, Gilead, Jordan vapui taeng Israel prae hoiah ni angzae bang ih tuipui khoek to kawk tih. Hae loe ni angzae bang ih prae angzithaih ah om tih. ¹⁹ Aloih bang ih prae angzithaih loe Tamar hoi Kadesh tui ohhaih karoek to, tuipui kalen ah akun vapui khoek to kawk tih. Hae loe aloih bang prae angzithaih ah om tih. ²⁰ Niduem bang ih prae angzithaih loe tuipui taengah caeh tahang ueloe, Hamath niduem bang khoek to kawk tih. Hae loe niduem bang ih prae angzithaih ah om tih. ²¹ Hae long hae nangmacae Israel acaengnawak khaeah pazet oh. ²² Hae long loe nangmacae hoi nangcae salakah kaom, caa sah acaeng kalah kaminawak mah qawk ah toep hanah amzet oh; to acaeng kalah kaminawak loe prae thungah tapen Israel kaminawak ah poek oh; nihcae loe Israel kaminawak salakah qawk toep o toeng tih. ²³ Kawbaktih acaeng kalah kami doeh a oh o haih ahmuen ah, qawk ah toep hanah long to paek oh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

48

Prae amzethaih

¹ Tarik ah kaom acaeng ahminnawk loe, aluek bang hoiah Hethlon caehhaih loklam hoi Hammath karoek to Hazar-enan vangpui hoi Damaska ramri aluek bang Hammath vangpui khoek to om tih; ni angzae hoi niduem khoek to Dan ih taham ah om tih. ² Dan ramri hoi kamtong, ni angzae hoi niduem khoek to Asher taham ah om tih. ³ Asher ramri hoi kamtong, ni angzae hoi niduem khoek to Naphtali taham ah om tih. ⁴ Asher ramri hoi kamtong, ni angzae hoi niduem khoek to Manasseh taham ah om tih. ⁵ Manasseh ramri hoi kamtong, ni angzae hoi niduem khoek to Ephraim taham ah om tih. ⁶ Ephraim ramri hoi kamtong, ni angzae hoi niduem khoek to Reuben taham ah om tih. ⁷ Reuben ramri hoi kamtong, ni angzae hoi niduem khoek to Judah taham ah om tih. ⁸ Judah ramri hoi kamtong, ni angzae hoi niduem khoek to na paek o han ih long ah om tih, to ahmuen loe cung sing hnet sang pangato kawkw ueloe, ni angyae hoi niduem khoek to, acaeng maeto mah toep ih ahmuen hoiah angvan tih; a um ah hmuenciim to om tih. ⁹ Angraeng khaeah tangqum ah na paek o han ih prae loe, dong sang pumphae pangato sawkw ueloe, dong sang hatu kawkw tih. ¹⁰ Kaciim tangqum loe qaimanawkw hanah om tih; aluek bang ah dong sang pumphae pangato sawkw ueloe, niduem bang ah dong sang hatu kawkw tih, ni angyae bang ah dong sang hatu kawkw ueloe, aloih bang ah dong sang pumphae pangato sawkw tih; a um ah Angraeng ih hmuenciim to om tih. ¹¹ Hae loe Israel kaminawkw loklam amkhraeng o moe, Levi

kaminawk loklam amkhraeng o naah, loklam amkhraeng ai ah kai ih tok kasah poe, kaciim Zadok ih capa, qaimanawk hanah om tih. ¹² Levi kaminawk ohhaih ahmuen taengah tangqum ah paek ih ahmuen loe qaimanawk han kaciim koek ahmuen ah om tih. ¹³ Qaimanawk ramri taengah kaom Levi kaminawk ohhaih ahmuen loe dong sang pumphae pangato sawk ueloe, dong sang hatu kaww tih; sangqum boih ah dong sang pumphae pangato sawk ueloe, dong sang hatu kaww tih. ¹⁴ To long ahmuen loe Angraeng han ciim pongah, Levinawk mah zaw o mak ai, anglai doeh anglai o mak ai, hae kahoih koek long ahmuen loe minaww ban ah paek o mak ai. ¹⁵ To pacoengah dong sang pumphae pangato taeng ih kanghmat dong sang pangato loe kami ohhaih, vangpui sakhaih hoi rangpui mah patoh ih ahmuen ah om tih; vangpui loe a um ah om tih. ¹⁶ Tahhaih loe hae tiah om tih; aluek bang ah dong sang pali, cumvai pangato om tih, aloih bang ah dong sang pali, cumvai pangato om tih, ni angzae bang ah dong sang pali, cumvai pangato om ueloe, niduem bang ah doeh dong sang pali, cumvai pangato om tih. ¹⁷ Vangpui han ih ahmuen loe aluek bang ah dong cumvai hnet, qui pangato, aloih bang ah dong cumvai hnet, qui pangato, ni angzae bang ah dong cumvai hnet, qui pangato, niduem bang ah dong cumvai hnet, qui pangato om tih. ¹⁸ Kanghmat ahmuen, tangqum ah paek ih hmuenciim taeng ih ahmuen kasaww hoi kangbet to ahmuen loe, ni angzae bang ah dong sang hatu om ueloe, niduem bang ah dong sang

hato om tih; to ahmuen hoiah tacawt thingthai qumponawk loe vangpui thungah toksah kaminawk ih lawk hmuen ah om tih. ¹⁹ Vangpui thung toksah kaminawk loe, Israel acaeng thung ih kami ah om o tih. ²⁰ To ih tangqum ah paek ih long ahmuen loe takii palito kaom ahnuk ahma kangvan, dong sang pumphae pangato sawk ueloe, dong sang pumphae pangato kaww tih; hmuenciim loe vangpui taham ah kaom long hoi nawnto pahoe oh. ²¹ Tangqum ah paek ih hmuenciim hoi vangpui taham long ahmuen hae bang hoi ho bang khoek to kanghmat long ahmuen loe ukkung angraeng ih ahmuen ah oh; to ahmuen loe ni angzae bang ah hmuenciim hoi ni angzae bang ih ramri khoek to, dong sang pumphae pangato om ueloe, niduem bang ah dong sang pumphae pangato om tih; Israel acaeng kaminawk ih taham ah kaom long hmuen ataeng boih loe ukkung angraeng ih ahmuen ah om tih; tangqum ah paek ih hmuenciim hoi tempul hmuenciim loe a um ah om tih. ²² To pongah Levi kaminawk ih long hmuen hoi vangpui taham ah kaom long ahmuen salakah, ukkung angraeng ih long ahmuen to om tih; Judah ih ramri hoi Benjamin ih ramri salakah loe ukkung angraeng ih ahmuen ah om tih. ²³ Kanghmat acaengnaww hanah loe ni angzae hoi niduem khoek to Benjamin taham ah om tih. ²⁴ Benjamin ramri hoi kamtong, ni angzae hoi niduem khoek to Simeon taham ah om tih. ²⁵ Simeon ramri hoi kamtong, ni angzae hoi niduem khoek to Issakar taham ah om tih. ²⁶ Issakar ramri hoi kamtong, ni angzae hoi niduem khoek to Zebulun taham

ah om tih. ²⁷ Zebulun ramri hoi kamtong, ni angzae hoi niduem khoek to Gad taham ah om tih. ²⁸ Gad ih ramri loe aloih bang ah Tamar hoi Kadesh tui ohhah ahmuen, to ahmuen hoi tuiptui kalen khoek to caeh tathuk tih. ²⁹ Hae long ahmuen hae Israel acaengnawkw khaeah, taham khethaih phoisa vah hoiah qawkw ah pazet paeh, hae ahmuennawkw loe nihcae mah hak koi taham ah oh, tiah Angraeng Sithaw mah thuih.

Vangpui khongkha ahmin

³⁰ Vangpui hoi tacawthaih khongkhanawkw loe aluek bang ah dong sang pali, cumvai pangato sawkw. ³¹ Khongkha ahminnawkw loe Israel acaengnawkw ih ahmin to palawkw ah; aluek bang ah Reuben khongkha, Judah khongkha, Levi khongkha, tiah khongkha thumto om tih. ³² Ni angzae bang ah loe dong sang pali, cumvai pangato kasawkw, Joseph khongkha, Benjamin khongkha hoi Dan khongkha, tiah khongkha thumto om tih. ³³ Aloih bang ah loe dong sang pali, cumvai pangato kasawkw, Simeon khongkha, Issakar khongkha hoi Zebulun khongkha, tiah khongkha thumto om tih. ³⁴ Niduem bang ah loe dong sang pali, cumvai pangato kasawkw, Gad khongkha, Asher khongkha, Naptali khongkha, tiah khongkha thumto om tih. ³⁵ Sangqum boih ah kasawkw dong sang hathlai tazetto oh; sakhaih ni hoi kamtong to vangpui to JEHOVAH-SHAMMAH, tiah ahmin om tih.

Asang Khongca Bible (2019)
The Holy Bible in the Asang Khongca language of
Mynmar

Public Domain

Language: Asang Khongca (Chin, Eastern Khumi)

Dialect: Asaang Khongca

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar. Translator names withheld for security reasons.

2020-09-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

48776925-bad5-5701-8cb9-5ee5267a8fab